

## Athens : Ανώμαλη προσγείωση!

Δεν πρόλαβε να στεγνώσει το μελάνι από την υπογραφή της σύμβασης με την Athens Airways και το Υπουργείο, που δεχόταν τα παράπονα των επιβατών των 9 αγωγών που εκτελούσε η εταιρεία, αλλά και τις ...καμπάνες των αερολι-

μεναρχών, που είχαν φθάσει τα 30.000 ευρώ, αναγκάστηκε να ανα-

σε άλλα γίνονταν αιφνίδιες μετα-  
ώσεις πτήσεων, ενώ σε πολλές πε-



Το γνωστό ATR 42 από τη Βουλγαρία, χωρίς τα σήματα της εταιρείας, που εκτελούσε δρομολόγια στα Κύθηρα, καίτοι η σύμβαση ανάθεσης ανέφερε ότι αυτά θα γίνονται με EBRAER.

καλέσει την ανάθεση στο τέλος Μαΐου. Το υπουργείο επικαλείται ότι, πολλά δρομολόγια εκτελούνταν με μεγάλες καθυστερήσεις,

ριπτώσεις τα δρομολόγια δεν γίνονταν με τα αεροπλάνα που είχαν δηλωθεί, αλλά με ναυλωμένα, 3

## Νέο Νοσοκομείο. Πάμε για αποπεράτωση

Επανεκκίνηση εργασιών για το νέο Νοσοκομείο  
Κυθήρων. Στο υπάρχον αναζητείται νέος διοικητής,  
καθώς η επιβεβαίωση αρνήθηκε τη θέση!

Στις αρχές του μήνα που πέρασε καταβλήθηκε και η τελευταία δόση των οφειλομένων στην ανάδοχο εταιρεία, η οποία είχε ήδη ξεκινήσει την εγκατάσταση των συνεργείων για την ολοκλήρωση των εργασιών αποπεράτωσης του νέου Νοσοκομείου Κυθήρων, οι εργασίες για το οποίο είχαν διακοπεί από τον προηγούμενο χρόνο εξ αιτίας των υψηλών οφειλών του κράτους προς την ανάδοχο εταιρεία. Όλο αυτό το διάστημα τα «Κ» είχαν πλήρες ρεπορτάζ κάθε μήνα για την πορεία των εργασιών και τις διαδικασίες που ακολουθούσαν τη διακοπή των εργασιών, όταν απέμενε προς ολοκλήρωση λιγότερο από το 25% του έργου. Τώρα, μετά τη θετική κατάληξη των διαδικασιών και την οριστική απομάκρυνση του κινδύνου να μείνει ένα ημιτελές έργο στον τόπο μας, τα «Κ» θέλουν να τονίσουν δύο, κυρίως, πράγματα, χωρίς να παραβλέπουν τη θετική συμβολή όλων όσων ενεπλάκησαν με τον ένα ή τον άλλο τρόπο στην υπόθεση του έργου και ο-

σων έθεσαν το θέμα στις αρμόδιες αρχές και στη Βουλή. Το πρώτο που θέλουμε να επισημάνουμε είναι οι ενέργειες του Τριφυλλείου Ιδρύματος, το οποίο μάλιστα, ήδη από τον περασμένο Δεκέμβριο, όταν έγινε οριστικό ότι σταμάτησαν οι εργασίες, απέστειλε αυστηρή επιστολή προς τους εμπλεκόμενους φορείς. Και δεν επρόκειτο να ιδρωμε να αυτή κανενός, αν δεν είχαν χρησιμοποιηθεί κοινοτικοί πόροι από το Γ' ΚΠΣ, κάτι που ίσως έσπινε τη χώρα μας άλλη μία φορά κατηγορούμενη ενώπιον των Κοινοτικών αρχών για την όλη υπόθεση. Από την επιστολή που είχε σταλεί τότε αναδημοσιεύουμε δύο μόνο χαρακτηριστικές παραγράφους:

«Γνωρίζουμε ότι η χρηματοδότηση από πλευράς Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει πραγματοποιηθεί κανονικά και ότι η μη περαιτέρω καταβολή των οφειλομένων δεν είναι σύνηθες. Γνωρίζουμε, επίσης, ότι, για την απρόσκοπτη συνέχιση του

στη σελ. 5

## Σημαντικές οι αλλαγές με τον «Καλλικράτη»

Η κατάθεση του νομοσχεδίου για τον «Καλλικράτη» δίνει την ευκαιρία της επισημάνσης των σημαντικότερων αλλαγών που φέρνει στους νέους Δήμους η μεγάλη αυτή αυτοδιοικητική μεταβολή. Μερικές από αυτές τις είχαμε επισημάνει και στο προηγούμενο φύλλο και η ψήφιση του Νόμου αναμένεται να επιβεβαιώσει τις περισσότερες από αυτές. Κατ' αρχήν η αναμενόμενη συνένωση με τα Αντικύθηρα προκάλεσε τις αντιδράσεις της τοπικής κοινότητας, αλλά και του σωματείου των Αντικυθηρίων στην Αθήνα, καθώς είχαν ελπίζει να μείνει ως αυτόνομος νησιωτικός δήμος. Κι εκεί που δημιουργήσε ερωτήματα είναι, γιατί έγινε αυτό στην Ελαφόνησο, που έγινε Δήμος, καίτοι απέχει λίγα μέτρα από τη Νεάπολη και τα Αντικύθηρα δεν έγιναν. Άξιοι απορίας πράγματι, αλλά ένας λογικός παρατηρητής θα επισημάνει ότι, ούτε το ένα, ούτε το άλλο είχαν λογική, καθώς είναι παράλογο από διοικητικής και οικονομικής πλευράς η διατήρηση τόσων

μικρών αυτοδιοικητικών οργανισμών. Τώρα τι έγινε με την Ελαφόνησο το ψάχνουν ακόμα και στη Νεάπολη όπου ο τοπικός Δήμος «έφτασε» στους Μολάους! Και πάμε στις ουσιαστικές αλλαγές, ξεκινώντας από τα Αντικύθηρα, τα οποία θα έχουν δικό τους Αντιδήμαρχο και μάλλον ελάχιστα πράγματα θα αλλάξουν ουσιαστικά στη ζωή των κατοίκων της πρώην Κοινότητας με την υπαγωγή στα Κύθηρα. Τώρα, έγιναν δεκτές εν μέρει οι προτάσεις που είχαμε γράψει για δημιουργία ζώνης νησιωτικών δήμων στον Πειραιά και δημιουργείται νησιωτική Περιφερειακή Ενότητα που θα περιλαμβάνει τους Δήμους, Αίγινας, Τροιζήνας, Πόρου, Αγκιστρίου, Ύδρας, Σπετσών και Κυθήρων, στην οποία θα προισταται Αντιπεριφερειάρχης. Ο Δήμος Κυθήρων θα έχει 17 συμβούλους, ενώ τα τοπικά συμβούλια μετονομάζονται σε τοπικές κοινότητες, στις οποίες θα εκλέγονται τριμελή συμβούλια με πρόεδρο εφ' ό-

στη σελ. 4

## Γ. Καραβουσάνος. «Τα βροντά» και αυτός

Η «επιδημία» της εκουσίας απόσυρσης, με τον ένα ή τον άλλο τρόπο, παραγόντων της αυτοδιοίκησης στα Κύθηρα ξεκίνησε με τον κ. Μ. Κασίμη, συνεχίστηκε με τον κ. Μ. Τριφυλίδη, και έχει τώρα συνέχεια με τον κ. Γ. Καραβουσάνο. Ανεξάρτητα αν δεν απομακρύνθηκαν όλοι με τον ίδιο τρόπο ή αν άλλων η απομάκρυνση είναι προσωρινή, η αναφορά στα παραπάνω παραδείγματα, καθώς υπάρχουν και άλλες περιπτώσεις, δείχνει ότι κάτι είναι αυτό που απωθεί, πλέον, ικανά στελέχη της Αυτοδιοίκησης, ανεξάρτητα αν συμφωνούσε κανείς με αυτά ή όχι, από του να ασχολούνται με τα τοπικά πράγματα. Διαβάζοντας ότι ο κ. Καραβουσάνος εξέφρασε αυτή την επιθυμία πρόσφατα, ζητήσαμε την άποψή του και τους λόγους που τον οδήγησαν στην απόφαση αυτή. Αν μας τα λέει όλα ή επιφυλάσσεται σε μερικά θα το δούμε σε λίγο καιρό. Εκείνο που σημειώνουμε εδώ είναι ότι ο τόπος τους χρειάζεται όλους και δεν είναι καλά δείγματα αποχωρήσεις, όποιους λόγους και να επικαλούνται όσοι το αποφασίζουν.



1. Έχετε ανακοινώσει στο ΔΣ ότι αυτή θα είναι η τελευταία θητεία σας στα Δημοτικά και δεν θα ξαναθέσετε υποψηφιότητα. Ποιοι είναι οι λόγοι για την απόφασή σας αυτήν;

Κύριε διευθυντά αρχικά σας ευχαριστώ για την φιλοξενία σ' αυτό το φύλλο των Κυθηραϊκών. Απαντώντας λοιπόν

στην ερώτησή σας έχω δηλώσει ότι είναι απόφασή μου να μην ξαναθέσω υποψηφιότητα παρότι βέβαια στην πολιτική, ποτέ δεν λες ποτέ. Οι λόγοι που με ώθησαν να πάρω αυτή μου την απόφαση είναι οι εξής: Καταρχάς συμπληρώνω 16 χρόνια στα κοινά εκλεγμένος από το 1994 έως

στη σελ. 11

## Μαύρα σύννεφα στον τουρισμό, αλλά και κακές πρακτικές

Ενώ πλησιάζει η τουριστική περίοδος και όλοι περιμένουν και στα Κύθηρα να δουν τι θα περισώσουν μετά την κρίση κανείς, ουσιαστικά, δεν είναι σε θέση να προβλέψει πώς θα εξελιχθεί το καλοκαίρι που έρχεται. Εκείνο που γνωρίζουμε όλοι είναι ότι οι ερωτήσεις για τιμές και δρομολόγια είναι λιγότερες από πέρσι, ειδικά από το εξωτερικό. Αυτό, όμως, δεν είναι και το απόλυτο κριτήριο,

καθώς η τουριστική κίνηση στα Κύθηρα δεν είχε ποτέ μεγάλα ποσοστά συμμετοχής από το εξωτερικό. Το κακό είναι ότι είναι άγνωστο τι θα συμβεί με τον εσωτερικό τουρισμό, όχι μόνο γιατί τώρα είναι όλοι μουνδιασμένοι από τα μέτρα για την κρίση, που έπληξαν όλα τα μικρομεσαία βιολάντια, αλλά και γιατί, παραδοσιακά, οι Έλληνες δεν ξεκινούν να

στη σελ. 9

### Αναμόρφωση στα Μυρτιάδια

σελ. 8

### Η Μυρτιδιώπιστα και η Ένωση

σελ. 12

τώρα στα Κύθηρα

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ**

- Είδη υγιεινής, μπανιέρες
- Πλακάκια μπάνιου
- Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
- Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
- Κόττο
- Μπαταρίες
- Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
- Αξεσουάρ μπάνιου
- Επιπλα μπάνιου
- Επιπλα μπάνιου παραδοσιακά
- Υδραυλικά
- Σύματα καλοριφέρ
- Λέβητες - καυστήρες
- Καλωσοφρητές
- Χαλκωσάλινες
- Μονοσωλήνιο
- Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
- Ηλιακά
- Μπόιλερ

27360 33367

Ειδικές τιμές σε ΕΤΟΚ εμπόρευματα

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Έφυγε από την ζωή στις 20 Απριλίου 2010 σε ηλικία 86 ετών η αγαπημένη μας μητέρα



και γιαγιά Ειρήνη χήρα Θεοδώρου Σαμίου. Η κυρά Ειρήνη ήταν γνωστή και αγαπητή στην κοινωνία του νησιού μας. Έζησε όλη της την ζωή στα Κύθηρα και μολονότι, κατά τη χρονική περίοδο της νιότης και της δράσης της, οι συνθήκες επιδίωξης στο νησί ήταν δύσκολες και επίπονες, με το ήθος της, την εργατικότητα της, την καλοσύνη προσπαθούσε να ανταποκρίνεται επάξια στις απαιτήσεις της ζωής.

Αφοσιώθηκε στην οικογένειά της και την στήριξε με όλη την αγάπη και την δύναμη της ψυχής της και στους συγγενείς και τους συγχωριανούς της προσέφερε απλόχερα την αγάπη, την συμπάραση και την βοήθειά της. Επί σειρά ετών ήταν έντονη η παρουσία της στο παζάρι του Ποταμού με τις ποικιλίες των φρούτων και άλλων προϊόντων, που παρήγαγε με τον σύζυγο της Θεόδωρο Σάμιο από την ενασχόλησή τους με την καλλιέργεια της γης.

Αξιώθηκε να καμαρώσει τα παιδιά και τα εγγόνια της και να τα έχει δίπλα της ως το τέλος της ζωής της.

Αγαπημένη μας μητέρα και γιαγιά θα είσαι πάντα στην καρδιά και στο μυαλό μας. Η δράση σου στη ζωή και η ευγένεια της ψυχής σου θα είναι για μας φωτεινό παράδειγμα.

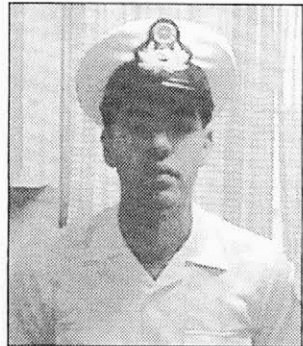
Στις οικογένειες των παιδιών της Γεωργίας Τραβασάρου και Εμμανουήλ Σαμίου θερμά συλλυπητήρια.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η οικογένεια της Γεωργίας Τραβασάρου και του Εμμανουήλ Σαμίου ευχαριστούν όλους όσους συμμετείχαν στο πένθος της μητέρας τους Ειρήνης Σαμίου.

## Πένθη

## ΠΕΤΡΟΣ ΒΑΣ. ΜΗΛΙΩΝΗΣ



Πέθανε ξαφνικά στις 11 Μαΐου από αλλεργικό σοκ εξαιτίας τσιμπήματος μέλισσας ο αξ. του Λιμενικού Π. Β. Μηλιώνης ευρισκόμενος σε άδεια στην Καλαμάτα. Η κηδεία του έγινε στις 13 Μαΐου στο ναό Αγ. Δημητρίου στα Ταμπούρια και ετάφη στο Σχιστό. Ήταν μόνο 30 ετών.

Όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ πένθος μας τους ευχαριστούμε θερμά.

Οι γονείς: Βασίλειος και Ελευθερία Μηλιώνη.  
Η αδελφή: Ευτυχία

## «ΥΠΟΤΡΟΦΙΑ ΠΑΝΑΠΙΩΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ»

Το ΙΔΡΥΜΑ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ προκηρύσσει Υποτροφία με την επωνυμία «Υποτροφία Παναγιώτου Στρατηγού» εκ \$ 10.000,00 ετησίως για αποφοίτους φοιτητές Μαθηματικής Σχολής των οποίων τουλάχιστον ο ένας των γονέων να έχει γεννηθεί εις Κύθηρα. Η υποτροφία αυτή θα δίδεται προκειμένου οι υπότροφοι να συνεχίσουν τις σπουδές τους εκτός Ελλάδος με εξειδίκευση αποκλειστικά στον τομέα ανάλυσης (κατά προτίμηση στην τοπολογία και την θεωρία της μέτρησης).

Οι αιτήσεις θα γίνονται δεκτές στα γραφεία του Ιδρύματος επί ενα τρίμηνο από της δημοσίευσής: Θεμιστοκλέους 5 Αθήνα Τ.Κ. 106 77 (8ος όροφος) τηλ. 210-38.38.190, 38.20.293.

ΟΙΚΟΠΕΔΟ άρτιο και οικοδομήσιμο 4.720 τ.μ. πωλείται στην Αγία Αναστασία. Απεριόριστη θέα θάλασσας. Τηλ. 6946 664820, 210 4293684.

## Βαπτίσεις

• Την 1η Μαΐου βάπτισαν το γιο τους στην Αγία Τριάδα στα Φριλιγκιάνικα και τον ονόμασαν Παναγιώτη οι, Δημήτριος Μπουτέλης και Γρηγόριος Χειράκης. Ανάδοχος, ο Παν. Μαυρουδής. (Γ.Ε.Κ.)

• Στις 23 Μαΐου βάπτισαν το γιο τους στον Άγιο Αντώνιο στα Καστρισιάνικα και τον ονόμασαν Θεόδωρο οι, Εμμανουήλ Κασιμάτης και Ειρήνη Πασιού. (Γ.Ε.Κ.)  
Να τους ζήσουν.

## Γάμοι

• Παντρεύτηκαν στην Αγία Τριάδα Φριλιγκιανικών την 1η Μαΐου ο Δημήτριος Μπουτέλης με τη Γρηγορία Χειράκη. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Ε.Κ.)

• Παντρεύτηκαν στις 15 Μαΐου στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα Ν. Φαλήρου οι, Λορέντζος Νικ. Σαλάχας με την Ελένη Γεωργ. Κασιμάτη από τα Πιτσιανίτικα. Τα στέφανα αντάλλαξαν οι Δημ. Κοτσόδολου και Νικ. Κορφιάντης. Ακολούθησε δεξίωση στο κέντρο ΑΡΙΩΝ. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

• Στις 8 Μαΐου παντρεύτηκαν στο ναό της Ζωοδόχου Πηγής στη Δάφνη, ο Ευάγγελος Δημ. Παπαδημητρίου με την Νίκη Πολ. Λειβάδη. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

## Θάνατοι

• Την 1η Μαΐου πέθανε σε ηλικία 90 ετών και κηδεύτηκε στη Χώρα ο Ιωάννης Απ. Μασσέλος. Στους οικείους του θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

• Στις 27 Απριλίου πέθανε σε ηλικία 77 ετών και κηδεύτηκε στις Καλοκαιρινές ο Δημήτριος Ιω. Κασιμάτης (Λουτζής). Στη σύζυγό του Μαρία και τα παιδιά του θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

• Πέθανε σε ηλικία 77 ετών και κηδεύτηκε στις 26 Μαΐου από το Α' Νεκροταφείο Αθηνών ο Μιχ. Π. Πετρόχειλος. Στους οικείους του θερμά συλλυπητήρια.

• Πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων σε ηλικία 93 ετών η Κυριακούλα Ντασίου (το γ. Κασιμάτη) και κηδεύτηκε στις 6 Μαΐου στο Κάτω Λειβάδι. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

• Πέθανε στις 27 Απριλίου στα Κύθηρα σε ηλικία 83 ετών η Χριστίνα Γρέγκη και κηδεύτηκε στην Αγία Παρασκευή στα Λογοθετιάνικα. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

## Αποχαιρετισμός στον Πέτρο Μηλιώνη

Αγαπημένε φίλε Πέτρο,

Ως Πρόεδρος του Τ.Σ. της πρωτεύουσας των Κυθήρων, στην οποία υπηρετούσας στο Λιμενικό Σώμα σου απευθύνω τον τελευταίο αποχαιρετισμό. Γνωρίζω πως πενθεί η οικογένειά σου και το Λιμενικό Σώμα, στο οποίο υπηρέτησες με αγάπη και αυταπάρνηση, αλλά μαζί πενθούν και τα Κύθηρα. Νιώθω ευτυχής που σε γνώρισα και με τίμησες με τη φιλία σου ενάμιση χρόνο. Από τη στιγμή που ήρθες στα Κύθηρα γνωριστήκαμε και αναπτύχθηκε μια δυνατή φιλία. Για μένα ήσουν ένας πολύτιμος φίλος και στοργικός αδελφός, που ήσουν πάντα παρών στα καλά και στα άσχημα και μοναδική δύναμη και θάρρος. Το μεγαλείο της ψυχής σου ήταν ανεξάντλητο, το ήθος σου ξεχωριστό. Βλέπω τη θάλασσα που αγάπησες, όσο τίποτε άλλο, βουβή να δηλώνει, φουρτουνιασμένη, τη θλίψη της. Τώρα τα μάτια μου αναζητούν τη σηματοδότη σου να σε δώ να ψαρεύεις και μου μένουν τα δάκρυα σαν δεν σε βλέπουν. Σε περιμένω να έρθεις στο σπίτι να καθίσουμε στην αυλή το βράδυ να αστεϊευτούμε κοιτάζοντας τη θάλασσα και κάνοντας όνειρα για τη ζωή. Λένε ότι πεθαίνουν μόνον όσοι τους ξεχνούν. Για μένα, μοναδική αλλαγή στη σχέση μας είναι ότι ταξιδεύεις στη γειτονία των αγγέλων, στον κήπο του Παραδείσου.

Φιλαράκι μου, καλό σου ταξίδι.  
(Επιστολή που αναγνώστηκε από τον ιερέα που έψαλε την εξόδιο ακολουθία και την οποία συνέταξε και έστειλε ο στενός φίλος του εκλιπόντος Σπύρος Γ. Καλλιέργης).



• Πέθανε σε ηλικία 76 ετών και κηδεύτηκε από τους Αγίους Αναργύρους στα Φατσάδικα στις 18 Μαΐου η Κατίνα Δημ. Σαμίου. Στο σύζυγό της Δημήτρη και τα παιδιά της Νίκο και Αντωνία, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

• Πέθανε σε ηλικία 87 ετών η Ειρήνη, χήρα Κων. Τριφύλλη και κηδεύτηκε στις 20 Μαΐου στον Ποταμό. Στις οικογένειες των παιδιών της (είχε την ατυχία να δει να φεύγουν και οι τρεις γιοί της) θερμά συλλυπητήρια.

• Πέθανε ξαφνικά και άδικα σε ηλικία 70 ετών η Ελευθερία Ι. Κασιμάτη και κηδεύτηκε στις 30 Μαΐου στο Κ. Λειβάδι. Στο σύζυγό της Γιάννη και την κόρη της Ματίνα θερμά συλλυπητήρια.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ το κτήριο επιχείρησης πάνω στον κεντρικό δρόμο στο Καψάλι. Τηλ. 210 4117184.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο μέσα στα Φράτσια, 1700 τμ. με φάτσα στο δρόμο 60μ, άρτιο και οικοδομήσιμο με ωραία θέα, 55.000 ευρώ. Τηλ.: 27360 31916 και 6982 071658.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά την Διοίκηση και το Προσωπικό του Κασιμάτειου Γηροκομείου Κυθήρων για τη φιλοξενία και την φροντίδα που παρέχον στην πολυαγαπημένη μας θεία ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΓΡΕΓΚΗ μέχρι την τελευταία στιγμή της ζωής της. Τα ανήψια:

Παναγιώτης Χρ. Μουλός, σύζ. Έλενα Χρ. Μουλού, σύζ. Κων/νου Μποτέλλη, Κώστας Μποτέλλης, Λίτσα Τσακίρη, σύζ. Παν. Μουλού

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο της αγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς ΕΙΡΗΝΗΣ ΚΩΝ. ΤΡΙΦΥΛΛΗ ευχαριστούμε θερμά. Οι νύφες της Σόνια, Αναστασία, Φωτεινή Τα εγγόνια της

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ νεόδμητα διαμερίσματα δίπλα στη θάλασσα στο Διακόφτι. ΜΕΛΑΘΡΟΝ ΚΤΗΜΑΤΟ-ΜΕΣΙΤΙΚΗ, Γεώργ. Κ. Καλλιέργης, 6948 577162

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΕΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ  
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ  
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Πραξιτέλους 116 Πειραιάς Τηλ. Ιατρείου: 210 4117379  
ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΠΑΝΤΕΘΟΥ Κινητό: 697 4099075

## Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ και ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137  
ΚΙΝ. 6944 333742

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

## ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4  
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

## ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128  
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&  
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ  
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 123 ΤΗΛ. 210-93 32 262  
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

## ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 27360 - 31532

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ  
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

## ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ  
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

## Athens Airways: Ανώμαλη προσγείωση!

\* από τη σελ. 1

Πως πολλές φορές είχε επισημανθεί και από εμάς, αλλά και από όλους τους προορισμούς στους οποίους εκτελούσε δρομολόγια η εταιρεία. Και είναι απορίας άξιον πως το Υπουργείο δέχτηκε τη συμμετοχή στο διαγωνισμό, όταν είχε τις εμπειρίες από την ανάθεση που είχε κάνει την 1η Δεκεμβρίου. Δεν μπορεί να τα βλέπαμε όλοι και να τα γράφαμε και οι αρμόδιοι να τα είδαν... χθες. Η είχε κάπου δίκιο ο Βγενόπουλος, όταν μιλούσε για μεθοδεύσεις; Από την πλευρά της η εταιρεία διαψεύδει το Υπουργείο και απειλεί να προσφύγει σε κάθε ένδικο μέσο μιλώντας για κίνδυνο μονοπωλίων. Σύμφωνα με την απόφαση, η Α.Α. οφείλει να καταβάλει το τίμημα στο δεύτερο μειοδότη για να κάνει αυτός τα δρομολόγια, ενώ αποκλείεται από άλλο δια-

γωνισμό αγόνων στο μέλλον. Εν τω μεταξύ η Olympic, που ανέλαβε τη γραμμή ως δεύτερος μειοδότης, ανακοίνωσε δρομολόγια ως εξής: **Δευτέρα, Τρίτη, Τετάρτη, Κυριακή:** Αθήνα-Κύθηρα 10.30, Κύθηρα-Αθήνα 11.45. **Πέμπτη, Αθήνα-Κύθηρα 13.55, Κύθηρα-Αθήνα 15.10, Παρασκευή, Αθήνα-Κύθηρα 12.25, Κύθηρα-Αθήνα 13.40 και Σάββατο, Αθήνα-Κύθηρα 11.55, Κύθηρα-Αθήνα 13.10.**

## Εκδήλωση για τον κ. Χ. Μιχαλακάκη

Στις 29 Μαΐου η Κυθηραϊκή Αδελφότητα στον Πειραιά οργάνωσε εκδήλωση για να παρουσιάσει την εργασία του κ. Χ. Μιχαλακάκη για την Ακτοπλοία στα Κύθηρα, η οποία είχε κυκλοφορήσει με τα «Κ» και με χορηγία της Αδελφότητας πέρσι το Δεκέμβριο. Στην εκδήλωση ο ίδιος ο συγγραφέας αναφέρθηκε στα χρόνια που καλύπτει με τις αναμνήσεις του, ενώ για τον ίδιο, τη συνεισφορά του στην ακτοπλοία ως πράκτορας επί σειράν ετών και για το έργο μίλησαν οι: **Χ. Σούγιαννης, Β. Λεονταράκης, Μ. Καλλιγέρος, Γ. Κασιμάτης, Φ. Κονιδάρης και Βρ. Κυπριώτης.**

## Νέα δρομολόγια του «Πορφυρούσα»

Το πρόγραμμα δρομολογίων για Ιούνιο, Ιούλιο και Αύγουστο έχει ως εξής:

**ΙΟΥΝΙΟΣ: Δευτέρα, Νεάπολη-Κύθηρα --Αντικύθηρα 8.00, Κύθηρα-Νεάπολη 16.00, Τρίτη, Πέμπτη, Σάββατο, Νεάπολη-Κύθηρα 9.00, Κύθηρα-Νεάπολη 16.00, Τετάρτη, Νεάπολη-Κύθηρα 9.00, Κύθηρα-Νεάπολη 16.30, Παρασκευή, Νεάπολη-Κύθηρα 15.00, Κύθηρα-Νεάπολη 17.30 και Κυριακή, Νεάπολη-Κύθηρα 11.00, Κύθηρα-Νεάπολη 16.00.**

**ΙΟΥΛΙΟΣ- ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ: Δευτέρα, Νεάπολη-Κύθηρα 8.00 και 13.00, Κύθηρα-Νεάπολη 10.15 και 21.00, Κύθηρα-Αντικύθηρα 14.45. Τρίτη, Τετάρτη, Πέμπτη, Παρασκευή, Σάββατο, Κυριακή, Νεάπολη-Κύθηρα 9.00 και 14.30, Κύθηρα-Νεάπολη 11.45 και 17.00. Εξαίρεση, 15/8/2010: Νεάπολη-Κύθηρα 11.00 και 16.30, Κύθηρα-Νεάπολη, 13.45 και 19.00.**

## Νέες επιχειρήσεις

Κατάστημα «Γερμανός» στα Κύθηρα

Η γνωστή αλυσίδα καταστημάτων «Γερμανός», η οποία ανήκει στον ΟΤΕ άνοιξε πρόσφατα κατάστημα και στα Κύθηρα. Συγκεκριμένα στο Λειβάδι εγκαταστάθηκε στις 8 Μαΐου το κατάστημα με την παρουσία πολλών προσκεκλημένων. Ιδιοκτήτης στα Κύθηρα είναι ο κ. **Αντώνης Βρ. Καλλιγέρος** και οι ευχές μας για καλές δουλειές αυτονότητες.

Πώληση υποδημάτων

Νέος χώρος πώλησης υποδημάτων στο Λειβάδι. Στον υπόγειο χώρο του καταστήματος Σούπερ Μάρκετ «Βάρδα» στο Λειβάδι διαμορφώθηκε ειδικός χώρος πώλησης υποδημάτων, τα οποία προσφέρονται σε μεγάλη ποικιλία και προσιτές τιμές. Υπεύθυνη πώλησεων η κυρία **Γιούλη Μεταξινιάδου**. Καλές δουλειές.

## Απώλεια αδείας κυκλοφορίας

Το προηγούμενο τρίμηνο απώλεσα στα Κύθηρα η άδεια κυκλοφορίας γεωργικού ελκυστήρος στο όνομα του **Κωνσταντίνου Γ. Φριλιγκου** από το Στραπόδι. Παρακαλείται όποιος τυχόν βρει την άδεια αυτή να την παραδώσει στον παραπάνω ή να ενημερώσει το Αστυνομικό Τμήμα ή την εφημερίδα.

## PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο  
ΚΥΘΗΡΑ  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995  
Fax Κυθήρων: 27360-33831  
Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

## Έξω από τα δόντια

## Ο Καλλικράτης και υποκρισίες και συνήθειες που...καλά κρατούν!

ΘΑ ξεκινήσουμε λέγοντας με ευθύτητα αυτό που θα θέταμε ως συμπέρασμα. Η νέα αυτοδιοικητική μεταρρύθμιση που είναι γνωστή με το όνομα του αρχιτέκτονα της Ακροπόλεως ήταν ένας αναγκαίος όρος εκσυγχρονισμού της χώρας, ανεξαρτήτως αν συνέπεσε με την οικονομική κρίση που την έκανε πλέον επείγουσα. Γιατί, οι φωνές που ακούγονται για τις ανάγκες αυτονομίας της αυτοδιοίκησης είναι καλές αν λαμβάνουν υπ' όψιν και την επάρκεια των πόρων. Και, παρά τα λάθη και τις παραλείψεις που δεν λείπουν από μεταρρυθμίσεις όπως αυτή, μάλλον είναι εκ του πονηρού οι περισσότερες φωνές, που μιλούν για «ιστορικούς δήμους, αναπτυξιακές πρακτικές, ειδικές ονομασίες» και άλλες καθαρά «Ελληνικές» δικαιολογίες που έχουν ως κύριο σκοπό τα συμφέροντα ομάδων, ατόμων ή «βλαχοδημάρχων», που θα χάσουν το ...μεζέ της εξουσίας. Και το κακό είναι ότι κανείς δεν εξηγεί πού θα βρεθούν οι πόροι σε ένα χρεοκοπημένο κράτος για να συντηρηθούν στρατιές εξαρτημένων μισθοφόρων που θέλουν να ζουν σε βάρος του δημοτικού ή κρατικού κορβανά, συνήθως καταβάλλοντας ελάχιστη ή καθόλου εργασία. Είναι εξ άλλου πανθομολογούμενο ότι οι Δήμοι και οι επιχειρήσεις τους είχαν μεταβληθεί, σύμφωνα με επίσημα δικαστικά στοιχεία, σε φωλεές κακοδιαχείρισης και διαφθοράς, τα οποία είναι και μέρος από τα αίτια της σημερινής χρεοκοπίας μας. Και για να έλθουμε και στα καθ' ημάς, όλες αυτές οι παθογένειες που αναφέραμε δεν αποτελούν μη μεταδοτικές ασθένειες, οι οποίες δεν θα μας προσέβαλαν ποτέ. (Για πολλούς ήδη φταρνιζόμαστε έντονα...). Και, όσο δύσκολο είναι να προσαρμοστούμε σε πρακτικές και διοικητικά μοντέλα που δεν γνωρίζουμε και που δεν θέλουμε να μάθουμε, άλλο τόσο δύσκολο είναι να ζούμε συνεχώς με απλωμένο το χέρι, αφού αυτή η πρακτική έχει πάντα τη γνωστή κατάληξη που ζούμε στις μέρες μας. Αν θέλουμε, λοιπόν, να αντιμετωπίσουμε τα προβλήματα και τις προκλήσεις της εποχής στην αυτοδιοίκηση πρέπει να αφήσουμε τα κροκοδείλια δάκρυα με τα οποία καλύπτουμε τις πραγματικές μας σκέψεις και να συνεισφέρουμε στη μεταβολή των θεσμών επισημαίνοντας μεν τα λάθη που ίσως εμφολόχρησαν σ' αυτήν, αλλά μακριά από τις υποκρισίες όσων θέλουν να κρατήσουν τον κόσμο μία ζωή στο περιθώριο του αναγκαίου εκσυγχρονισμού τους. Και ο Καλλικράτης, άσχετα αν αλλάζει λίγο ή πολύ τις δικές μας συνήθειες, είναι ένας από τους νόμους που μπορούν να αλλάξουν τα πράγματα προς τη σωστή κατεύθυνση. Με δυσκολίες, με προβλήματα, με αλλαγή όρων, πάντως όμως με τρόπο που δεν γίνονται οι αλλιώς. Και το μεγάλο στοιχείο δεν είναι οι αλλαγές που οφείλονται στο Νόμο, αλλά αυτές που αφορούν τους δικούς μας εγωισμούς και στα μικροσυμφέροντά μας που δεν μας επιτρέπουν να δούμε και κάτι έξω από τα χρωματιστά κομματικά ματογυάλια που φορέσαμε μόνιμα πια στα, άρρωστα, μάτια μας. Αυτό, λοιπόν, που προέχει είναι η απαραίτητη συνεννόηση της κοινωνίας μας για τις ανάγκες αλλαγών στις δομές και στις συνήθειές μας. Κάτι που όλο και φαίνεται πιο απομακρυσμένο από την τοπική πολιτική σκηνή από την οποία έχουμε σχεδόν κάθε χρόνο και μία αποχώρηση από αυτήν, τη στιγμή που δεν περισεύουν ικανοί άνθρωποι και ενώ κάποιοι άλλοι -συνήθως οι μέτριοι και τα «τίποτα»- επιχαίρουν καθώς αδειάζει χώρος για να παίζονται καλλίτερα τα δικά τους παιχνίδια.

## Και ταφή με τη βοήθεια ...περιπολικού!

Μία παλαιά «κόντρα» που έχει ξεσπάσει εδώ και μερικά χρόνια στο Κάτω Λειβάδι οδήγησε στην ταφή μιας ηλικιωμένης με τη βοήθεια περιπολικού της Αστυνομίας! Συγκεκριμένα, οι οικείοι της ηλικιωμένης που απεβίωσε στο Γηροκομείο στις αρχές Μαΐου, έδωσαν εντολή να ανοίξουν τον οικογενειακό τάφο της θανούσας για ενταφιασμό, αλλά η κηδεία δεν μπορούσε να γίνει γιατί ο τάφος βρέθηκε δύο φορές σκεπασμένος ξανά. Ο λόγος είναι ότι ο χώρος των ταφών στην Παναγία Κερά στο Κάτω Λειβάδι διεκδικείται από ιδιώτη, ο οποίος ισχυρίζεται ότι έχει τί-

λους ιδιοκτησίας και ζητεί να μην επιτρέπεται να γίνονται ταφές εκεί. Τελικά εδόθη η απαραίτητη άδεια από τις αρμόδιες αρχές και η κηδεία και η ταφή έγιναν κανονικά, αλλά με την παρουσία περιπολικού της Αστυνομίας και τώρα το λόγο θα έχουν τα δικαστήρια, στα οποία έχουν προσφύγει όλες οι πλευρές, για να αποφανθούν ποιος έχει δικιο στο θέμα αυτό.

ΠΛΟΥΝΤΑΙ δύο καταστήματα στο Λειβάδι 45-50 τμ. έκαστο. Τηλ. 6944 746246, 6974 809643.

## Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρωτός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπιτία. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 27360-38250  
Αθήνα: 210 6125428-9

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

τηλ. 210-42.20.591

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

## ΤΕΧΝΟΔΩΜ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

(ΠΑΠΑΔΟΒΑΣΙΛΗΣ)

- ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
  - ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ
  - ΚΤΙΣΙΜΑΤΑ - ΕΛΑΙΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΙ
  - ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΕΙΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
  - ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΦΟΥΡΝΩΝ
- ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ.: 6945 638361 - 6934 163162 - 6943 849106

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΣΟΦΙΑΣ ΣΛΗΜΑΝ 4, 11526 ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ-ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ: 2106981332-335-370, ΚΙΝ: 6942555524

ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ "ΙΑΣΩ GENERAL"

ΣΥΜΒΑΣΗ ΜΕ ΤΑΜΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΥ, ΤΕΒΕ,

ΤΣΜΕΔΕ, ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ

- ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ
- ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ
- ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΤΡΑΠΕΖΙΚΩΝ ΣΤΕΓΑΣΤΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

## ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Πτυχ. ΝΟΠΕ Παν/μίου Αθηνών

Ασφαλιστικός Σύμβουλος

Σύμβουλος Ακίνητης Περιουσίας

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31059, 6948 577162

## ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ

## ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΠΑΝΟΡΑΜΑ 2010

Με μια εντυπωσιακή του παρουσία το χορευτικό τμήμα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας του Πειραιά παρουσίασε σε ένα αρκετά μεγάλο Αθηναϊκό κοινό τους Κυθηραϊκούς χορούς στα πλαίσια της έκθεσης ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΠΑΝΟΡΑΜΑ 2010, στο Ζάππειο Μέγαρο το Σάββατο στις 1 του Μαι.



Τα νέα Τσιριγωτόπουλα αφού επισκέφθηκαν το χώρο του περιπτέρου του Δήμου Κυθήρων και φωτογραφήθηκαν στο περιβάλλον του, στη συνέχεια χόρεψαν στον προαύλιο χώρο του Ζαππειού αποσπώντας τα θερμά χειροκροτήματα του κοινού.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ στα νέα παιδιά μας για τη μεγάλη αγάπη τους στο νησί μας και τις προσπάθειες που κάνουν για την προβολή του.

## ΗΛΙΑΣ ΣΤΑΘΑΚΟΣ

- Τοποθετήσεις πλακιδίων-μαρμάρων
  - Κατασκευές τζακιών
  - Επενδύσεις πέτρας
- Βριοκόμαστε πάντα κοντά σας με πολυμελές συνεργείο και σας εξασφαλίζουμε άριστη και διαχρονική ποιότητα στην παροχή των υπηρεσιών μας.

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες στα Κύθηρα

ΣΠΑΡΤΗ: ΤΗΛ.: 27310 25912, 6974 036533

## ΦΑΤΣΕΑΣ

Αντιπροσωπεύουμε τους μεγαλύτερους κατασκευαστές σε κάθε τομέα με κριτήριο την ποιότητα, την οικονομία και την αξιοπιστία. Σας προσφέρουμε ολοκληρωμένες μελέτες, ποιοτικές κατασκευές και πλήρη τεχνική υποστήριξη, τόσο στο σπίτι όσο και στην επιχείρησή σας.

- ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
- ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
- ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ (Ξενοδοχείων και εστιατορίων)
- ΕΠΑΓ/ΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ (απορρυπαντικά - χαρτικά)
- ΜΕΛΕΤΕΣ & ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ (υγραερίου και κλιματιστικών)

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΚΥΚΛΟΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΤΟΚΩΝ ΔΟΣΕΩΝ  
Δεκτές όλες οι πιστωτικές κάρτες

Πιο κοντά σας, δε γίνεται!

Εμπορία Ηλεκτρικών Συσκευών • Κλιματισμός • Επίπλα Κουζίνας  
Φατσέα, Κύθηρα Τ.Κ. 801 00, Τ: 27360 31089, 27360 31641, e-mail: pfatsas@otenet.gr

## PRAPAS apartments

Για ορεινές διακοπές



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00  
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034  
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572  
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197  
Information: www.prapas.5u.com

Συμβουλές  
Πολιτικής  
Προστασίας

Δεκαπενταμελής ομάδα αποτελούμενη από ειδικούς του Αρχηγείου Εθνικής Άμυνας και προσωπικό από επιτελικά υπουργεία επισκέφθηκε το Μάιο τα Κύθηρα για να δώσει συμβουλές σχετικά με την πολιτική προστασία και την Παλλαϊκή Άμυνα. Η ομάδα, στην οποία συμμετείχε και ο Διευθυντής Πολ. Προστασίας του Υπ. Εθν. Οικονομίας κ. Α. Δεστερέβος, επισκέφθηκε το Επαρχείο, τη ΔΟΥ, το Νοσοκομείο, την Αστυνομία, το Λιμεναρχείο και άλλες υπηρεσίες και έδωσε κατευθύνσεις σχετικά με την τήρηση μέτρων ασφαλείας και μέτρων που σχετίζονται με την Παλλαϊκή Άμυνα.

## Πάει και το ΙΚΑ!

Μετά την ερώτηση του βουλευτή κ. Δ. Καρύδη για την καθυστέρηση στη λειτουργία του ΙΚΑ, το τελευταίο κατήγγειλε τη σύμβαση ενοικίασης του ακινήτου. Ο βουλευτής, με νέα ερώτησή του στη Βουλή, ζητεί να πληροφορηθεί τι θα γίνει με την εξυπηρέτηση των ασφαλισμένων στα Κύθηρα, αναφέροντας ότι το ΙΚΑ επικατέστηκε την αδυναμία επάνδρωσης του καταστήματος λόγω της κατάργησης των διαγωνισμών εξ αιτίας της κρίσης. (ΣΣ Εκεί τα ρίχνουν όλα, όμως, όταν πέσει ενοικιάζει το κτήριο δεν γνώριζε ότι χρειάζονται και υπάλληλοι; Περίμεναν φέτος να κάνουν διαγωνισμό και να πληρώνουν ενοίκια σε άδειο κτήριο; Καλοί είναι κι αυτοί με τις δικαιολογίες τους).

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ**  
στην Πλατεία Χώρας κατάστημα κατάλληλο για  
φαρμακείο, Γραφείο,  
Συμβολαιογραφείο,  
Τουριστικό και άλλα επαγγέλματα. Τηλ. 6944 363732.

«FYRI  
AMMOS»

Επιπλωμένες Τουριστικές  
Κατοικίες



Οι Επιπλωμένες Τουριστικές Κατοικίες «FYRI AMMOS», κτισμένες λίγα μέτρα από την παραλία της Φυρής Άμμου στην Αγία Πελαγία, σας καλωσορίζουν στα ολοκαίνουρια σύγχρονα διαμερίσματά τους, για αξέχαστη διαμονή.

ΚΥΘΗΡΑ  
- ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. 27360 34302 / 210 6126583, FAX. 27360 33937  
e-mail. info@fyriammos.gr,  
WEBSITE. www.fyriammos.gr

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός  
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

Σημαντικές οι αλλαγές  
με τον «Καλλικράτη»

από τη σελ. 1

σόν υπερβαίνουν τα 300 άτομα (αυτός θα έχει δικαίωμα ψήφου στα θέματα της Κοινότητας που εκπροσωπεί). Εάν οι κάτοικοι είναι κάτω από αυτόν τον αριθμό θα υπάρχει μόνο ένας περιφερειακός εκπρόσωπος. Άρα στα Κύθηρα θα έχουμε τέτοιες περιπτώσεις μόνον στα Μυρτίδια και τα Κοντολιάνικα, ενώ οριακά θα έχουν τριμελή αντιπροσωπεία τα Αρώνιαδικα. Όσον αφορά τους τομείς διαφάνειας και καταπολέμησης διαφθοράς, όλες οι δαπάνες πλέον θα έχουν τον προληπτικό έλεγχο του Ελεγκτικού Συνεδρίου, το οποίο θα ασκεί και προσυμβατικό έλεγχο για έργα άνω των ευρώ 100.000. Σημαντική καινοτομία είναι η σύσταση θέσης Ελεγκτού Νομιμότητας (ο νομοθέτης δεν εμπιστεύεται πλέον τους Δημάρχους και τα συμβούλια), που θα υπάγεται στην Αυτοτελή Υπηρεσία Εποπτείας ΟΤΑ. Τέλος, θα δημιουργηθούν δημοτικά ΚΕΠ για την εξυπηρέτηση των πολιτών με ηλεκτρονικό τρόπο. Όσον αφορά τις νέες αρμοδιότητες που περιέρχονται στους Δήμους (Πολιοδομία, Εκπαίδευση, Άδειες σε επαγγελματίες κλπ), για όσους Δήμους δεν έχουν τέτοιες υπηρεσίες και μέχρι να τις δημιουργήσουν (...κάσε Μάη μου!) αυτές θα ασκούνται από τους μεγάλους Δήμους της ίδιας Περιφέρειας (για μας μάλλον ο Πειραιάς). Οι πολίτες θα μπορούν να απευθύνονται στο Συμπαραστάτη του Δημότη για θέματα κακοδιοίκησης, ενώ οι Δήμοι υποχρεούνται να αναρτούν στο Διαδίκτυο όλες τις αποφάσεις τους για να είναι εκτελεστές. Το τελευταίο αυτό είναι σημαντικό.

κό, γιατί η δημοσιότητα και η διαφάνεια στις αποφάσεις μπορεί να οδηγήσει στη μείωση της διαφθοράς. (Είδατε ποτέ, πχ να δημοσιεύονται προκηρύξεις ή αναθέσεις έργων στον τοπικό τύπο; Καιτοι δεν υπάρχει νομική υποχρέωση προς αυτό δεν θα ήταν ένα βήμα προς τη διαφάνεια στις διαδικασίες;)

Όσον αφορά την Εγγύηση, παραμένει, καθώς υπήρχε σημαντικό νομικό πρόβλημα εάν την καθυστερούσαν, ενώ ο τρόπος εκλογής θα καθορισθεί με τη βοήθεια με πιθανότερο να ψηφίζουν τα τοπικά συμβούλια μαζί με το Δ.Σ. Να κλείσουμε αναφέροντας ότι στις εκλογές που θα γίνουν με το νέο σύστημα και προγραμματίζονται για τις 7 Νοεμβρίου, θα μπορούν να ψηφίζουν οι νέοι από 18 ετών, ενώ δικαίωμα ψήφου αποκτούν και όσοι μετανάστες ή ομογενείς εμπίπτουν στις πρόσφατες διατάξεις γι' αυτούς και οι οποίοι πρέπει να εγγραφούν στους καταλόγους με αίτησή τους μέχρι 30 Ιουνίου με σύστημα που θα λειτουργήσει ηλεκτρονικά και θα σταλεί στους Δήμους για να μπορούν να ελέγχουν αν οι αιτούμενοι πληρούν τις σχετικές προϋποθέσεις εγγραφής στους καταλόγους.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ το εστιατόριο**  
**ARTENA, της οικογενείας**  
**Βέζου, στο Καψάλι έπειτα**  
**από 70 χρόνια λειτουργίας,**  
**άψογα εξοπλισμένο και με**  
**πολλή δουλειά. Τηλ. 6944**  
**363732.**



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ  
Kythea  
RESORT

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ  
80 200 ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. +30 (27360)  
39150 - 39160-39170  
mob.6976-696764  
fax+30 27360 39180  
email:  
info@kythea.com  
www.kythearesort.gr

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

## ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

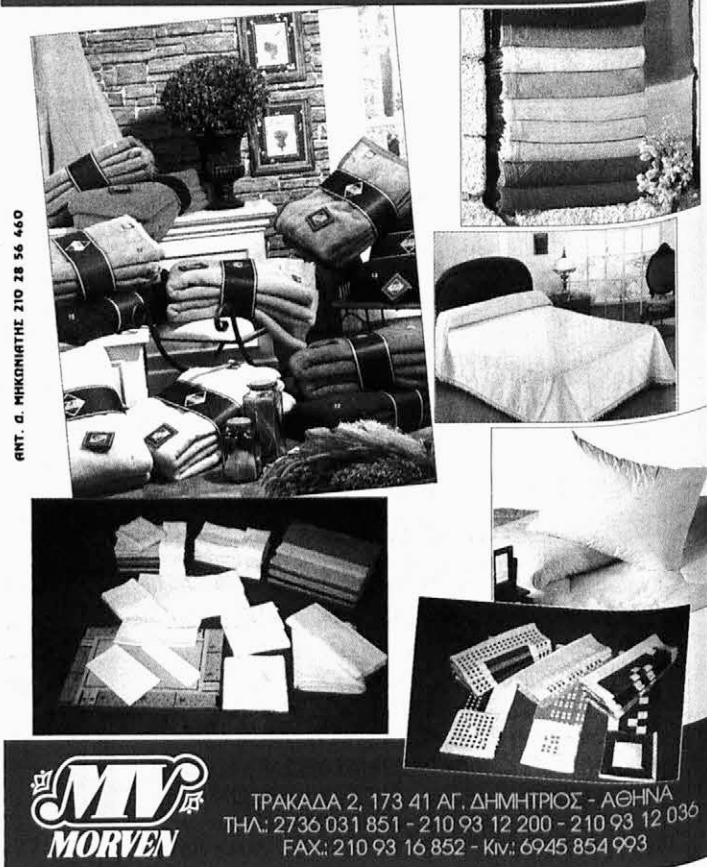
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωμάτων  
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία  
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα  
Κουρτινόφυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ  
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

## ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ

Εισαγωγική Εταιρεία Λευκών Ειδών & Ξενοδοχειακού Εξοπλισμού



MV  
MORVEN

ΤΡΑΚΑΔΑ 2, 173 41 ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ: 2736 031 851 - 210 93 12 200 - 210 93 12 036  
FAX: 210 93 16 852 - Κιν: 6945 854 993

## Νέο Νοσοκομείο. Πάμε για αποπεράτωση

από τη σελ. 1

έργου, ως έργου του Γ' ΚΠΣ, πρέπει τα προερχόμενα από την ΕΕ κονδύλια να διατεθούν έως την 31/12/2009.

«Ως Πρόεδρος του Τριφυλλείου Ιδρύματος Κυθρήνων, σας καθιστώ γνωστό ότι η Διοίκηση του Ιδρύματος είναι υποχρεωμένη να επιδιώκει την εκπλήρωση των σκοπών της με όλα τα νόμιμα μέσα. Ως εκ τούτου, σε περίπτωση ολιγωρίας των αρμόδιων αρχών ή παράνομων πράξεων ή παραλήψεων για την άμεση ολοκλήρωση του έργου, δεν θα μπορέσει να αποφύγει την προσφυγή στη δικαιοσύνη και στην αρμόδια υπηρεσία της ΕΕ».

Εκτός από τα παραπάνω, τονίζουμε

και την αξία μιας σημαντικής συγκυρίας. Συγκεκριμένα, την καταβολή του υπολοίπου της οφειλής, που πλησίαζε το 1 εκ ευρώ, ακολούθησε η υπογραφή απόφασης του αρμοδίου υφυπουργού κ. Στ. Αρναουτάκη για την ένταξη της χρηματοδότησης του υπολοίπου έργου στο Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων, ώστε να υπάρχει απρόσκοπτη χρηματοδότηση. Όσον και αν αυτό το επέβαλαν πιθανώς οι υποχρεώσεις από τις εκταμιεύσεις του Γ' ΚΠΣ, δεν παύει να είναι μία θετική εξέλιξη, που θα οδηγήσει, εκτός από εξαιρετικού απροβλέπτου, στην ολοκλήρωση των εργασιών, το κόστος των οποίων ανέρχεται σε 2,3 εκ ευρώ περίπου. Σύμφωνα με άλλες πληροφορίες, η ΔΕΠΑΝΟΜ, ως φορέας του

έργου, έχει φροντίσει να συμπεριλάβει τα αναγκαία κονδύλια και για τον εξοπλισμό του νέου νοσοκομείου σε σύγχρονα μηχανήματα, αν και θα πρέπει να δούμε και τι γνώμη θα έχει επί αυτών το ΔΝΤ! Η συγκυρία για την οποία μιλήσαμε είναι ότι, ο κ. Αρναουτάκης γνωρίζει άριστα τα Κύθηρα, αφού ήταν εκ των ομιλητών στην προπερίληψη ημερίδα για τον Τουρισμό και το Περιβάλλον, που είχε οργανώσει το Πάντειο Πανεπιστήμιο με τον καθηγητή κ. Γρ. Τσάλτα σε συνεργασία με το ΚΙΠΑ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Δήμο και άλλους φορείς. Μάλιστα τότε είχε κάνει αίτηση η ομιλία του κ. Αρναουτάκη για τη δημιουργία και την εξαιρετική γνώση των πραγμάτων, ενώ εμείς είχαμε σχολιάσει την απουσία όλων των παραγόντων του τόπου, πλην ελαχίστων εξαιρέσεων, ενώ δεν είχε παραστεί ούτε ένας εκπρόσωπος της τουριστικής «βιομηχανίας» των Κυθρήνων, καίτοι αυτούς κυρίως αφορούσαν οι πλέον ενδιαφέρουσες τοποθετήσεις. Ακριβώς το ίδιο είχε γίνει και πέρσι. Να τώρα, που ένας από αυτούς που είχαν μιλήσει τότε έτυχε να είναι τώρα ο αρμόδιος υφυπουργός που υπέγραψε τη σχετική απόφαση. Σύμπτωση; Ασφαλώς, αλλά ας δούμε πόση αξία έχουν κάποιες εκδηλώσεις στις οποίες, ίσως επειδή λείπουν η προβολή και τα νταβαντούρια, ελάχιστοι συμμετέχουν ακόμα και από αυτούς στους οποίους έχουμε αναθέσει την πορεία αυτού του τόπου! Για το θέμα της καταβολής των οφειλομένων, τέλος, και της ένταξης της χρηματοδότησης στο ΠΔΕ απέσπειλε σχετικό ενημερωτικό ΔΤ ο Βουλευτής κ. Δ. Καρύδης.

Να κλείσουμε το θέμα με το Νοσοκομείο με ό,τι αφορά τη Διοίκησή του, αφού παραμένει ακέφαλο μετά την άρνηση της επιλογής από το Υπουργείο νέας διοικήτου να αναλάβει τη θέση. Είναι γνωστό ότι το Υπουργείο, επέλεξε νέες διοικήσεις έπειτα από κυοφορία πολλών μηνών, αλλά χωρίς καν να έχει εξασφαλίσει τη σύμφωνη γνώμη ακόμα και αυτών που υπέβαλαν αίτηση, οι οποίοι, προφανώς, ήθελαν μεγαλύτερα νοσοκομεία για να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους! Ετσι τώρα αναζητείται νέα λύση, η οποία όμως, με τη δυστοκία που διακρίνει το Υπουργείο μπορεί να βραδύνει πολύ, ενώ λέγεται ότι δεν αποκλείεται τελικά να δοθεί λύση εκ των ενόντων!

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ έκταση 13 στρ. περιοχή Λειβαδίου, οικοδομεί 400 τμ. Τηλ. 6979 911753.**

**Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοράζατε. Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

## ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Σπάνια φωτογραφία από το μέτωπο στη Μικρά Ασία λίγο καιρό πριν την Καταστροφή του 1922. Σε πρώτο πλάνο τρεις χωροφύλακες του ελληνικού ευστρατευτικού σώματος. Ο πρώτος αριστερά με το όπλο στο χέρι είναι ο Σπύρος Αλ. Φάρος από τον Καραβά. (Αρχ. Ευ. Βαγγή)

## Η ψηφιοποίηση αγροτεμαχίων

Εληξε η προθεσμία για την ψηφιοποίηση αγροτεμαχίων στις 15 Μαΐου και από το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης έγινε γνωστό ότι η διαδικασία μερικών αγροτών να προσέλθουν για ολοκλήρωση της διαδικασίας θέτει σε κίνδυνο την καταβολή ενισχύσεων σε όλους τους αγρότες. Η ενεργοποίηση των δικαιωμάτων των αγροτών για το 2010 για ποσά μέχρι 10.000 ενίσχυση κόστιζε ευρώ 70, αλλά αν δεν προσέλθουν όλοι υπάρχει κίνδυνος για την καταβολή των ενισχύσεων λόγω σχετικού κοινοτικού κανονισμού.

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα εντός οικισμού, α) 1.323,33 τμ. θέση Λούριου επάνω στον κεντρ. δρόμο προς Ποταμό, β) 845,80 τμ. θέση Πλαταρά στα Λογοθετιάνικα και γ) 320,95 τμ. με παλαιό κτίσμα με κεραμοσκεπή πλησίον εκκλησίας Αγ. Βασιλείου, Λογοθετιάνικα. Τηλ. 6945 801774 κα Διακοπούλου.**

## Θετική γνώμη για ασφατικό

Θετικά εισηγήθηκε το Νομαρχιακό Συμβούλιο Πειραιά για την επαναλειτουργία του ασφατικού συγκροτήματος των Αφών Πρωτοψάλτη, το οποίο βρίσκεται κοντά στο αεροδρόμιο και είχε διακόψει τις εργασίες του λόγω αναφορών για μη τήρηση περιβαλλοντικών όρων πριν δύο χρόνια. Μάλιστα δημιουργήθηκε και θέμα, καθώς η Έπαρχος Κυθρήνων κυρία Φατσέα είχε αντίθετη γνώμη και, έπειτα από διαφώνια με το Νομάρχη, απεχώρησε, ενώ η πλειοψηφία που ετάχθη υπέρ της επαναλειτουργίας υπεστήριξε ότι διατυπώνει γνώμη, η οποία είναι υποχρεωτική σύμφωνα με το Νόμο (το θέμα έφθασε και στον αθηναϊκό τύπο -ΠΑΡΟΝ 23/5- όπου αναφέρθηκε ότι πρόκειται για ενδοπασοκική σύγκρουση στο θέμα αυτό). Τώρα η απόφαση θα πάει στον Περιφερειάρχη για να εκδώσει την απόφασή του, καθώς σ' αυτόν ανήκει η αρμοδιότητα για την τελική λήψη απόφασης. Σύμφωνα με την εισήγηση της Νομαρχίας θα πρέπει η απόφαση να προβλέπει τη μετεγκατάσταση του συγκροτήματος σε κατάλληλη περιοχή εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος.

## ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

**ΚΥΘΗΡΙΟΙ**

Με το να μας αναθέσει την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσοτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το σπιν πραγματική του αξία. Ερείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε.

**ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ**  
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732  
E-mail: amagiros@otenet.gr

## ΗΛΕΚΤΡ ΦΩΤΟΡΑΜΑ

**ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ Ι. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ**

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ & ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ

ΚΙΝΗΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ - ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ  
ΚΑΜΕΡΕΣ - ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ  
ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ - ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ  
ΠΙΝΑΚΕΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.-FAX: 27360 39080  
e-mail: elektrofotorama@altetnet.gr

## Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

*Μεγαλοδουλονόμου*



Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε ΑΣΗΜΙ με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.



Διάσταση 27 X 38 εκ.  
Η Παναγία Μυρτιδιώτισσα.  
Ζωγραφική στο χέρι, για κάθε κυθηναϊκό σπίτι, στην εξαιρετική τιμή των 145€

Διάσταση 32 X 28 εκ. Ασημί 999  
ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ 41, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347 - 9921741  
ΚΥΘΗΡΑ: Μυλοπόταμος 27360 - 34103

**ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**  
- ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ - ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ  
- ΕΠΙΣΚΕΥΗ/ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΕΤΡΙΝΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ, Ο/Σ  
- ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΟΧΗΣ σε ΣΕΙΣΜΟ παλαιών κτιρίων  
- ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓ. ΛΥΜΑΤΩΝ μελέτη/κατασκευή

**ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ε. ΜΟΙΡΑΣΓΕΝΤΗΣ**

- Διπλ. ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Παν. Πατρών,  
- MSc Σχεδιασμός και Ανάλυση Κατασκευών Ε.Μ.Π.  
- Διπλ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ Πολ. Κρήτης  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 157-159  
Τηλ.: 27360 33618, 6972 874363 dmirasgentis@hotmail.com 210 4118506



**Εκδρομές 2010**

ταξίδια στα...μέτρα σας...

ΠΑΡΙΣΙ & DISNEYLAND ΑΠΟ 20 - 25 ΙΟΥΝΙΟΥ 2010

ΒΟΡΕΙΑ ΕΛΛΑΔΑ από 4 - 10 ΙΟΥΛΙΟΥ 2010

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ από 25 - 30 ΙΟΥΛΙΟΥ 2010

ΓΥΡΟΣ ΙΤΑΛΙΑΣ εντός ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2010

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ 2011 ΣΤΗ ΧΙΟΝΙΣΜΕΝΗ ΠΡΑΓΑ.....

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ - ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ : 27360-31160 και στο :

[www.drakakistours.gr](http://www.drakakistours.gr)

**computer networks communications**  
**Rominos** **ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ**

ΜΑΖΙ ΣΑΣ ΜΕ ΕΓΓΥΗΜΕΝΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΠΟ ΤΟ 1980  
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΗΣ NOVA ΣΤΑ ΚΥΘΡΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΡΑ  
ΠΩΛΗΣΕΙΣ-ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙΣ- ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ  
ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΓΕΙΩΝ ΚΕΡΑΙΩΝ  
ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΟ INTERNET ΟΤΕ HELLAS SAT - ΔΟΜΗΜΕΝΕΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΙΣ -  
ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΕ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ, ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙΚΙΕΣ  
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ-ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ-ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΗΧΗΤΙΚΕΣ ΚΑΛΥΨΕΙΣ

ΚΥΘΗΡΑ: ΛΙΒΑΔΙ ΤΗΛ.: 27360 38238 ΑΘΗΝΑ: ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ.: 210 9421453  
ΧΩΡΑ: 27360 38240 FAX: 210 9401100  
KIN. 6944 315552, 6948 048765

**ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΠΟΧΗ ΚΥΘΗΡΩΝ**

**PANAYOTIS**  
RENT A CAR - MOTORENT  
BICYCLE CANOES RENTALBOATS WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981  
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ  
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ  
ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600 fax: 27360.31789 ΣΤΑΘΜΟΙ ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393  
ΧΩΡΑ: 27360.31004 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757  
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757 ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757

[www.panayotis-rent-a-car.gr](http://www.panayotis-rent-a-car.gr) - email: panayoti@otenet.gr  
Παράδοση και Παραλαβή οχημάτων σε οποιοδήποτε μέρος των Κυθρήρων

**UNO SHOES & SLIPPERS**

Φιλαρέτου 82  
Καλλιθέα  
Τηλ./Fax : 210 9569951

Το κατάστημα UNO  
τώρα και στα Κύθηρα !  
Στον ανακαινισμένο κάτω όροφο  
του Super Market Βάρδας στο Λιβάδι,  
θα βρείτε μεγάλη ποικιλία υποδημάτων  
σε καλή ποιότητα,  
και στις καλύτερες τιμές !

Λιβάδι - Κύθηρα - Τηλ : 27360 31959 Κιν.: 6978 330 852

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (ΝΕΟ ΟΠΑΑΧ)

Η Α&Α Συμβουλευτική, βρίσκει στην ευχάριστη θέση να ανακοινώσει ότι οι προκηρύξεις των μέτρων χρηματοδότησης του πολυαναμενόμενου «Νέου ΟΠΑΑΧ Κυθήρων», της Δ' Προγραμματικής περιόδου, στα πλαίσια του ΠΑΑ 2007-2013 «Αλέξανδρος Μπαλτατζής», του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων, σύμφωνα με τις τελευταίες μας πληροφορίες, **πρόκειται να ανοίξουν στο τέλος Ιουνίου**. Τα μέτρα αφορούν ιδιωτικές και δημόσιες επενδύσεις, με δυνατότητα επιδότησης από 60% έως 100%, ανάλογα τον φορέα και το είδος της επένδυσης. Τα σχετικά μέτρα αναλύονται σημειακά ως ακολούθως:

**ΜΕΤΡΟ 311: Διαφοροποίηση προς μη γεωργικές δραστηριότητες (μόνο για αγρότες)**

**ΜΕΤΡΟ 312: Στήριξη της δημιουργίας και ανάπτυξης πολύ μικρών επιχειρήσεων (για μη αγρότες)**

**ΜΕΤΡΟ 313: Ενθάρρυνση τουριστικών δραστηριοτήτων (για μη αγρότες)**

**ΜΕΤΡΟ 321: Βασικές υπηρεσίες για την οικονομία και τον αγροτικό πληθυσμό**

**ΜΕΤΡΟ 322: Ανακαίνιση και ανάπτυξη των χωριών**

**ΜΕΤΡΟ 323: Διατήρηση και αναβάθμιση της αγροτικής κληρονομιάς**  
Ενδεικτικές δράσεις που αφορούν τα σχετικά μέτρα:

Ζ Ιδρύσεις, επεκτάσεις, εκσυγχρονισμοί μικρής δυναμικότητας υποδομών διανυκτέρευσης, χώρων εστίασης και αναψυχής, επισκεψίμων αγροκτημάτων, εναλλακτικές μορφές τουρισμού, ειδικές μορφές τουρισμού, χώροι αθλοπαιδιών, χώροι γευσιγνωσίας, μονάδων οικόπεδων, χειροτεχνίας, παραγωγής ειδών παραδοσιακής τέχνης, βιοτεχνικών μονάδων (σε ενδεικτικούς κλάδους με βάση ταξινόμηση ΣΤΑΚΟΔ), επιχειρήσεων πρωτογενούς γεωργικής παραγωγής ειδών διατροφής μετά την α' μεταποίηση, επιχειρήσεων παρο-

χής υπηρεσιών, βελτίωση επιχειρήσεων για τη χρήση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (όπως φωτοβολταϊκά, αξιοποίηση βιομάζας, γεωθερμίας) με σκοπό την ίδια κατανάλωση.

Εργα υποδομής μικρής κλίμακας όπως: μικρά εγγειοβελτιωτικά έργα, έργα διαχείρισης υδατικών πόρων, μικρά έργα πρόσβασης στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις.

Κέντρα φροντίδας παιδιών προσχολικής ηλικίας, δημοτικές βιβλιοθήκες, ωδεία, χώροι άσκησης πολιτιστικών δραστηριοτήτων.

Ενίσχυση πολιτιστικών εκδηλώσεων και εκδηλώσεων ανάδειξης και διατήρησης της τοπικής κληρονομιάς - στήριξη πολιτιστικών φορέων για μικρής κλίμακας υποδομή, προμήθεια εξοπλισμού, μουσικών οργάνων, στολών.

Τη διατήρηση, αποκατάσταση και αναβάθμιση περιοχών, με προτεραιότητα σε τοποθεσίες υψηλής φυσικής αξίας (όταν αυτές προσδιοριστούν με σχετική μελέτη-εμπειρογνωμοσύνη) όπως βελτίωση - σήμανση μονοπατιών, φυτοτεχνικές εργασίες, τεχνικά έργα μικρής κλίμακας για την προστασία του εδάφους, διαμόρφωση θέσεων θέας καθώς και δράσεις περιβαλλοντικής ευαισθητοποίησης. Εξαιρούνται οι περιοχές του Δικτύου Natura 2000.

Τη διατήρηση, αποκατάσταση και αναβάθμιση πολιτιστικών χαρακτηριστικών της αγροτικής υπαίθρου (όπως γεφύρια, μύλοι, λιοτριβία, πατητήρια, βρύσες).

Τη διατήρηση, αποκατάσταση και αναβάθμιση τοπίου της υπαίθρου (όπως αποκατάσταση περιβαλλοντικά υποβαθμισμένων περιοχών, δενδροφυτεύσεις με ενδημικά είδη).

Παρεμβάσεις σε υφιστάμενα κτίρια για τη μετατροπή τους σε μουσεία-σουλוגές-εκθετήρια που σχετίζονται με τη λαογραφική / αγροτική / πολιτιστική κληρονομιά.

Παρεμβάσεις σε υφιστάμενα κτίρια για τη μετατροπή τους σε

μουσεία αμιγώς αγροτικού χαρακτήρα, με σκοπό την προστασία, προβολή και διάδοση ιστορικών γεγονότων μεζονος σημασίας για την κατάκτηση των δικαιωμάτων του αγροτικού πληθυσμού της χώρας

Βελτίωση και ανάπλαση κοινοχρήστων χώρων (όπως διαμόρφωση υπαίθριων χώρων, πλακοστρώσεις πεζοδρομήσεις, φωτισμός, υπογειοποίηση καλωδίων)

Αποκατάσταση κτιρίων για κοινωφελή χρήση

Αποκατάσταση εξωτερικών όψεων κτισμάτων με ιδιαίτερα στοιχεία αισθητικής και ιστορικής αξίας

Όσον αφορά στις υποδομές διανυκτέρευσης (ιδρύσεις, επεκτάσεις και εκσυγχρονισμοί) το επιλέξιμο κόστος θα ανέρχεται μέχρι **600.000 ευρώ και έως 40 κλίνες**. Για τις λοιπές επιχειρήσεις (ιδρύσεις, επεκτάσεις και εκσυγχρονισμοί), το συνολικό κόστος θα ανέρχεται μέχρι **300.000 ευρώ**.

Όσον αφορά στα έργα υποδομής μικρής κλίμακας (μικρά εγγειοβελτιωτικά έργα, έργα διαχείρισης υδατικών πόρων, μικρά έργα πρόσβασης στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις) το συνολικό κόστος θα ανέρχεται σε **500.000 ευρώ** και για δημοτικά διαμερίσματα μέχρι 3.000 κατοίκους των περιοχών παρέμβασης του άξονα 3.

Για τις λοιπές δράσεις των σχετικών Μέτρων το συνολικό κόστος θα ανέρχεται έως **300.000 ευρώ**.

Ως στελέχη της Α&Α Συμβουλευτικής, έχοντας εμπειρία από την διαχείριση του ΟΠΑΑΧ Κυθήρων της προηγούμενης Προγραμματικής περιόδου, θα χαρούμε να σας ενημερώσουμε αναλυτικότερα από κοντά και να σας στηρίξουμε με τις υπηρεσίες μας, τόσο σ' αυτό όσο και σε άλλα Επιδοτούμενα προγράμματα που έχουν ή θα προκηρυχθούν και πιθανόν σας ενδιαφέρουν.

Αισθανθείτε άνετα να μας καλέσετε στα τηλέφωνα: 694 6650949 και 694 4164183 ή να μας στείλετε e-mail στο: [info@asym.gr](mailto:info@asym.gr)

Μπορείτε επίσης να συμβουλευέστε καθημερινά την ιστοσελίδα μας: [www.asym.gr](http://www.asym.gr)

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1875 τ.μ., περιοχή ΛΟΥΡΟΙ (Τρελοκομείο), έναντι βενζιναδίκου Σοφίου. Πληροφ. τηλ. 6944 240 379.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό (έναντι ΠΡΟ-ΠΟ) διώροφο κατάστημα (100m2 ισόγειο, 50m2 όροφος, με ξεχωριστή είσοδο). Ιδιοκτήτης: τηλ. 6974 110653, 27360 34269.**

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ

Ταξίδι  
στις γεύσεις  
των  
Κυθήρων



ΕΚΔΟΣΕΙΣ  
"ΚΥΘΗΡΟΠΟΙΗΜΑΤΑ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ: 27360 33500

**ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ.  
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ**

Δικαστικός Επιμελητής  
του Πρωτοδικείου Αθηνών  
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων  
και εκτελέσεις αποφάσεων  
Κάτω Λειβάδι Κυθήρων  
Τ.Κ. 80100

Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812  
Κιν.: 6936 88 86 84

## Κουράγιο...

Κουράγιο τσιριγώτες μου με τη φουρτούνα που βρήκε τα πορτοφολία μας, όμως δεν ήρθε δα και η «συντέλεια του κόσμου», από μας εξαρτάτε να τα βγάλουμε πέρα. Υστερα επαδά που τα λέμε όλοι οι έλληνες «έχουμε τη φωλιά μας λερωμένη», έτσι που μας κακομάθανε οι προκομμένοι οι πολιτικοί μας να ζούμε με δανικά χρήματα και χωρίς πολύ δουλειά... Επιπλέον μάθαμε να σπαταλούμε ασύστολα και να ξεδουλεύουμε περισσότερα από αυτά που βγάζουμε, έτσι εύκολα καταλαβαίνει κανείς, γιατί γρήγορα «πιάσαμε πάτο» και μάλιστα τρύπιο...

Όμως η χειρότερη ζημιά που κάναμε στο σπίτι μας, είναι η συμπεριφορά μας με τους «κουτόφραγκους» φίλους μας, μία συμπεριφορά προκλητική και ανεπίτρεπτη, έτσι έχουν δικιο οι άνθρωποι να μη μας εμπιστεύονται πιά και να παραπονιούνται για το άγαρμπο φέρεμάς... Με λίγα λόγια εμείς οι «έξυπνοι» έχουμε την απαίτηση να πληρώνουν οι «κουτόφραγκοι» τα σπασμένα τα δικά μας... Σπαταλούμε μάλιστα προκλητικά τους παράδες που μας δίνουν για να βελτιώσουμε τη μοίρα όλων των ελλήνων, εξυπηρετώντας το «ίδιο» συμφέρον, ο καθένας με τον τρόπο του, κι από πάνω σήμερα τους ζητάμε να μας δώσουν και τα «ρέστα», σώζοντας μας από την καταστροφή... Όμως πατριώτες τα ψέματα τελείωσαν, όσα πήραμε πήραμε, από εδώ κι εμπρός ακόμα

και τα δανεικά, θα τα δίνουν με το σταγονόμετρο, ζητώντας μάλιστα σκληρά ανταλλάγματα για εγγύηση...

Κάτι άλλο σοβαρό που συμβαίνει σήμερα στη χώρα μας και επιρραζει άμεσα τα γενόμενα, είναι η λειψή μόρφωση που παίρνουν τα παιδιά μας στα σχολεία μας, όπου

**ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ**

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

παιδιά και γονείς ζητούν βαθμούς και διπλώματα χωρίς αντίκρισμα γνώσεων...

Τι περιμένεις λοιπόν από έναν λαό που δε μορφώνεται σωστά και περιμένει να επιβιώσει κοροϊδώντας ο ένας τον άλλον και όλοι μαζι την πολιτεία;

Αλήθεια μέχρι πότε θα πιπιλίζουμε τη καραμέλα ότι και καλά όλος ο κόσμος συνωμοτεί εναντίον μας;

Μέχρι πότε θα εθελουφλούμε μπροστά στην επερχόμενη οικονομική καταιγίδα, επηρεασμένοι από το κομματικό μας εγώ και την εγωκεντρική νοοτροπία μας;

Ας μη ξεχνούμε φίλοι μου με τα καπιταλιστικά χούγια που αποκτήσαμε τα τελευταία χρόνια, χωρίς να είμαστε πλούσιοι και να δουλεύουμε ανάλογα, τώρα πρέπει να υποστούμε εθελοντικά θυσίες για να γλιτώσουμε, άλλος «σωστός» δρόμος δεν υπάρχει... Διαφορετικά ακολουθώ το χάος... Αν βέβαια θέλουμε να συνεχίσουμε να ζούμε με τους ίδιους καπιταλιστικούς ρυθμούς ζωής που ζούσαμε...

Κάποιοι λένε πώς πρέπει να τους αλλάξουμε. Πώς;

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1,670 στρ. εντός ζώνης, πάνω στον κεντρικό δρόμο προς Κατούνη, 50 μέτρα πρόσοψη με θέα την αγγλική γέφυρα. Πληροφορίες τηλέφωνο 210 9846523.**

## Τάμος & Βάπτισον

**Βαπτίζετε το μωρό σας!** Διαθέτουμε μια μεγάλη συλλογή από όμορφα σετ βάπτισης & μπομπονιέρας, η οποία καλύπτει όλα τα γούστα.

**Παντρεύεστε!** Θα σας βοηθήσουμε να πραγματοποιήσετε το γάμο σας με κάθε λεπτομέρεια από τα προσκλητήρια μέχρι & το νυφικό.

**Θα σας περιμένουμε Ιουλιανού 55 Αθήνα Τηλ. 210 8848266**

**ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ  
& ΑΠΛΩΝ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ  
ΚΑΠΙΤΟΝΕ  
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΓΓΥΗΜΕΝΗ**

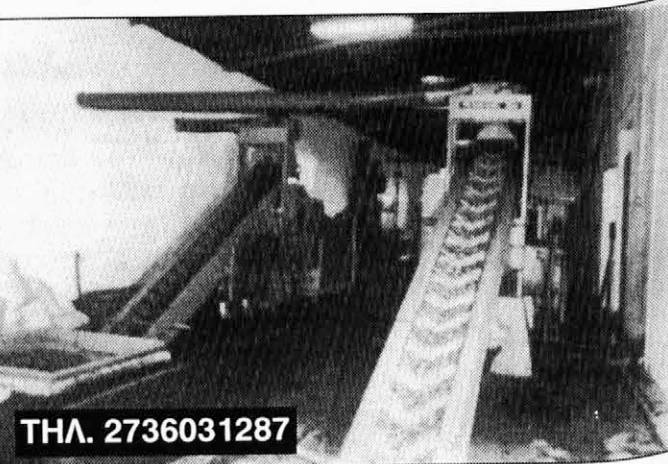
**"LYDIA STROM"**

**ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΦΡΟΥΖΑΚΗΣ**

Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 3 ΔΑΣΟΣ ΧΑΪΔΑΡΙΟΥ  
(Εναντι Αθλητικού Κέντρου) ΤΗΛ. 210 5822758 - 210 5822006  
ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΤΗΛ. 210 5599137

Αντ/πος Κυθήρων: Ρεγγ. Μεγαλοκονόμου. Λειβάδι

**ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ**  
**ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL**  
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



**ΤΗΛ. 2736031287**

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ Κοριννός Ι. Πέτρος

**Διπλωματούχος Ηλεκτρολόγος Μηχανικός  
& Μηχανικός Ηλεκτρονικών Υπολογιστών**

Μελέτες, Κατασκευές, Επιβλέψεις

- Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας (Renewable Energy)
- Αυτοματισμοί (Automation)
- Ηλεκτρονικοί Υπολογιστές (Computers, Consumables)

**Εμπόριο ηλεκτρονικού & ηλεκτρολογικού υλικού,  
αναλώσιμα στις καλύτερες τιμές της αγοράς**

Αγία Πελαγία, Κύθηρα, Τηλ.: 0030-27360-38295,  
Fax: 0030-27360-33716, Κιν.: 0030-6979710851,  
Email: [info@kominos.com](mailto:info@kominos.com), Web: [www.kominos.com](http://www.kominos.com)

## "ΦΑΡΟΣ"

**ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ -  
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ - ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"**  
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

- ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α' ΚΑΙ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ**

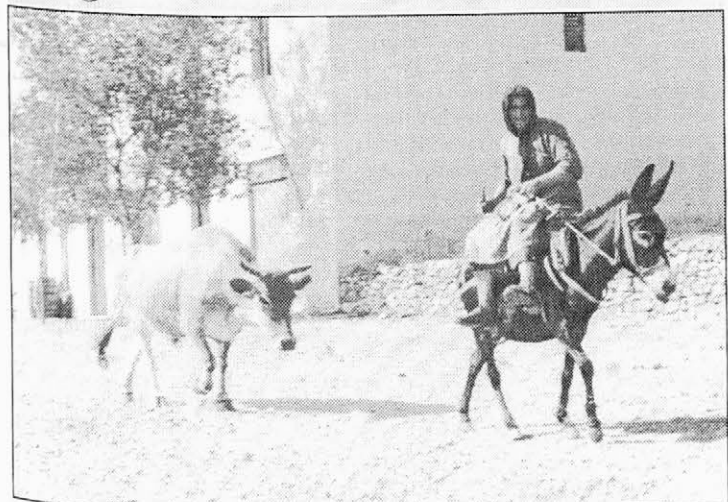
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ  
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00  
ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

## ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Λαμία 2 - Αργυρούπολη Τ.Κ. 16452  
(Δίπλα στο CONTINENT)  
ΤΗΛ-FAX: 210-99.68.573

**PLEXIGLASS  
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ  
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ  
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ  
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ  
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ  
ΝΕΟΝ**

## ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Μια ακόμη φωτογραφία από την εποχή γύρω στα 1950. Εκεί που πέσει όλοι ασχολούνταν με την Ανάπλαση, στο Άνω Λειβάδι, ο χωματόδρομος «φιλοξενεί» ένα γαϊδάρο με αναβάτη την Αλεξάνδρα Παν. Φατούρα, που σέρνει ένα βοϊδί. Η λεύκα, που σάβησε την τελευταία στιγμή, συμπληρώνει το σκηνικό (Φωτ. Εμμ. Φατούρα).

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ** δύο συγκροτήματα ενοικιαζομένων δωμάτων μέσα σε οικόπεδο 1 1/2 στρ. πλησίον της θάλασσας στο Καψάλι. Πληρ. 210 4814679 & 6973 290309.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** δυόροφη πέτρινη οικία στα Λογοθετιάνικα 165,64 τ.μ. με φως, νερό, βόθρο, καθαρά συμβόλαια και θέα θάλασσα σε οικόπεδο 115,57 τ.μ. πληροφ. τηλ. 6945216173

Δικηγορικό Γραφείο  
ΜΠΑΒΕΑ, ΠΙΝΑΤΣΗ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

Ιωάννης Χρ. Μπαβέας, Δικηγόρος Αθηνών Παρ' Αρείω Πάγω (LLM)  
Μαρία Χρ. Μπαβέα, Δικηγόρος Αθηνών και Νέας Υόρκης (MBA/LLM)  
Νικόλαος Β. Πινάτσης, Δικηγόρος Αθηνών και Νέας Υόρκης (LLM)  
Μελίνα Ν. Χαχλάκη, Δικηγόρος Αθηνών (LLM)

Συνεργάτες της Πρεσβείας των Η.Π.Α. στην Ελλάδα

Έδρα: Ασκληπείου 20, Αθήνα ΤΚ 10680, Τηλ: 2103644286, Fax: 2103643556,  
Email: info@bplaw.gr, Website: www.bplaw.gr  
Υποκατάστημα: Ποταμός Κυθήρων, ΤΚ 80200, Τηλ: 27360 33118

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
M. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)  
ΤΗΛ: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913  
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

## Ο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ ΣΤΟΥΣ ΑΠΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ

Ένα ακόμα ταξίδι διοργάνωσε με ιδιαίτερη επιτυχία ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών. Ήταν ένα οκταήμερο ταξίδι στους Αγίους Τόπους με τη συμμετοχή 45 ατόμων, συμπατριωτών μας από τα Κύθηρα και την Αθήνα μαζί με κατοίκους φίλους του Συνδέσμου.

Το οδοιπορικό αυτού του ταξιδιού θα επιχειρήσω πολύ συνοπτικά να περιγράψω παρακάτω.

Τα Χριστιανικά μνημεία των Αγίων Τόπων έχουν πάντοτε μια ξεχωριστή θέση στις ψυχές των Χριστιανών και ιδιαίτερα των Ελλήνων, όλοι δε επιθυμούν να μπορέσουν, να «αξιωθούν», να τα επισκεφθούν κάποτε.

Κάνοντας πραγματικότητα αυτή την επιθυμία μας, επισκεφθήκαμε την Αγία Γη, είδαμε και γνωρίσαμε τους τόπους που γεννήθηκε, διδάξε και μαρτύρησε ο Χριστός ακολουθώντας τα βήματά του, ενώ συγχρόνως γνωρίσαμε αυτούς τους τόπους του σήμερα, με την ιδιόμορφη εδαφική μορφολογία (άγονα βράχια, γυμνά ηλιοκαμένα βουνά, άνυδροι έρημοι, αραιές οάσεις και ένα ζωογόνο ιερό ποτάμι, τον Ιορδάνη), τους τόπους που συναντήθηκαν οι τρεις μονοθεϊστικές θρησκείες, ο Ιουδαϊσμός, ο Χριστιανισμός και το Ισλάμ, που βρίσκονται σε συνεχή αντιπαράθεση και αντιπαλότητα, που εκδηλώνεται δυστυχώς έντονα, με μεγάλες αντιθέσεις και διαμάχες των ανθρώπων.

Φθάσαμε αεροπορικώς στο Τελ Αβίβ με απευθείας πτήση από Αθήνα. Ξεκινήσαμε την ξενάγησή μας από τη Λύδδα, αρχαία πόλη με το όνομα Διόπολη, όπου επισκεφθήκαμε τον τάφο του Αγίου Γεωργίου, πάνω από τον οποίο η Αγία Ελένη έκτισε το μεγαλόπρεπο ομώνυμο ορθόδοξο μοναστήρι. Συνεχίσαμε για Γιάφφα, την αρχαία Ιόππη, μια παλιά διατηρημένη πανέμορφη παραθαλάσσια πόλη, όπου είδαμε την ελληνική εκκλησία Σύνταξης των Αρχαγγέλων. Μετά η Χάιφα, η τρίτη μεγαλύτερη πόλη του Ισραήλ και το μεγαλύτερο εμπορικό του λιμάνι, χτισμένη στις κατάφυτες πλαγιές του όρους Κάρμελ. Στις πλαγιές αυτές επισκεφθήκαμε το Σπήλαιο του Προφήτη Ηλία και κάναμε στάση στο Vaineder απ' όπου θαυμάσαμε την θέα στο λιμάνι της Χάιφα και πέρα μακριά στο Τελ Αβίβ. Καταλήξαμε για διανυκτέρευση στην Τιβεριάδα, χτισμένη στη δυτική όχθη της ομώνυμης λίμνης, γνωστή και με το όνομα Θάλασσα της Γαλιλαίας.

Η δεύτερη μέρα μας ξεκίνησε με μια αξέχαστη πρωινή βαρκάδα στα ήρεμα νερά της λίμνης, όπου θαυμάσαμε τις όμορφες παραλίες που περάσε πολλές φορές ο Χριστός, επέλεξε τους μαθητές του, κύρηξε τον Λόγο του Θεού και περπάτησε πάνω στα νερά της. Στη συνέχεια επισκεφθήκαμε το όρος των Μακαρισμών, το Επτάπηγον με τα υπέροχα ψηφιδωτά, την

Καπερναούμ, πόλη στα παράλια της λίμνης, την οποία ο Ιησούς χρησιμοποίησε ως κέντρο της διδασκαλίας του και έκανε πολλά θαύματα και τέλος την παρακείμενη Μονή των Αγίων Αποστόλων. Στη μονή αυτή μας ξενάγησε ο πατήρ Ειρήναρχος, ο ηγούμενος που την αναστήλωσε και της έχει αφιερώσει τη ζωή του.

Η τρίτη μέρα ξεκίνησε με αγιασμό των υδάτων στον Ιορδάνη ποταμό και συμβολική βάπτισμα των προσκεκλημένων στα νερά του. Συνεχίστηκε με τη μονή Μεταμόρφωσης του Σωτήρος στο όρος Θαβώρ και μετά την Κανά της Γαλιλαίας με το ναό του Αγίου Γεωργίου, όπου βρίσκονται οι υδρίες, στις οποίες ο Χριστός έκανε το πρώτο του θαύμα. Επόμενη πόλη η Ναζαρέτ με τον ναό του Ευαγγελισμού, στην οποία ο Ιησούς πέρασε τα παιδικά του χρόνια και από αυτή προσέλαβε και το όνομα Ναζωραίος. Κατευθυνόμενοι για Ιεριχώ μέσω της κοιλάδας του Ιορδάνη, επισκεφθήκαμε το μοναστήρι του Αγίου Γερασίμου του Ιορδανίτου με την μοναδική εικόνα της Παναγίας της Γαλακτοτροφούσας.



στο Ναό της Αναστάσεως και προσκυνήσαμε κατανυκτικά τον Πανάγιό Τάφο.

Το πρωί της τέταρτης μέρας ανεβήκαμε με τελεφερίκ στο Σαραντάριο όρος, στο μοναστήρι που είναι χτισμένο σε μια απότομη πλαγιά, εκεί όπου ο Χριστός ηγήθηκε και προσευχήθηκε σαράντα ημέρες και σαράντα νύχτες. Στη συνέχεια επισκεφθήκαμε την μονή του Προφήτη Ελισαίου, όπου βρίσκεται η Συκομωρέα του Τελώνη Ζαχαρίου, την μονή Μάρθας και Μαρίας στη Βηθανία, το Όρος των Ελαιών (τον τόπο της Αναλήψεως του Κυρίου), τον Κήπο της Γεθσημανή και τον Τάφο της Παναγίας, όπου είδαμε και προσκυνήσαμε την εικόνα της Παναγίας της Ιεροσολιμίτισσας, την πιο γλυκιά μορφή της Παναγίας που έχει ζωγραφιστεί ποτέ. Βραδάκι μπήκαμε στην Ιερή Πόλη, τα Ιεροσόλυμα.

Την πέμπτη μέρα το πρωί πήγαμε στο χωριό των Ποιμένων ανα ανατολική της Βηθλεέμ, όπου βρίσκεται η Ιερά Μονή των Ποιμένων, που χτίστηκε από τον μακαριστό Κυθηριο Αρχιμανδρίτη Σεραφείμ Τραβασάρο, ο οποίος ήταν γνω-

στός σε πολλούς από εμάς. Με μεγάλη συγκίνηση είδαμε μέσα στο ναό εικόνες της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας και της Αγίας Ελέας. Στη συνέχεια επισκεφθήκαμε τη Βηθλεέμ, την πόλη που γεννήθηκε ο Χριστός, τον μεγαλόπρεπο Ναό της Γέννησης και το Σπήλαιο με την Αγία Φάτνη, που βρίσκεται κάτω από το Ιερό Βήμα του Ναού.

Η ξενάγησή μας συνεχίστηκε στη Μονή του Τιμίου Σταυρού, στη Μονή του Δικαίου Συμεών (Καταμόνας), όπου βρίσκεται και ο τάφος του και τον Λόφο Σιών, όπου έγινε ο Μυστικός Δείπνος και εκοιμήθηκε η Παναγία. Επιστροφή στο ξενοδοχείο και εκεί μας περίμενε μία εκπλήξη. Μας επισκέφτηκε ο Κυθηριός Αγιοταφίτης Μοναχός και φύλακας του Παναγιού Τάφου Παντελεήμων, μας καλωσόρισε και μας προσκάλεσε να παρακολουθήσουμε την νυχτερινή ακολουθία. Όλη μας η κούραση εξαφανίστηκε μαγικά και γύρω στις 12 τα μεσάνυχτα βρεθήκα-



στο Ναό της Αναστάσεως και προσκυνήσαμε κατανυκτικά τον Πανάγιό Τάφο.

Ξημέρωσε η έκτη μέρα και ξεκινήσαμε να επισκεφτούμε το Τείχος των Δακρύων, ένα τμήμα εξωτερικού τοίχου που σώζεται από το ναό του Σολομώντα και αποτελεί το ιερότερο προσκύνημα των Εβραίων. Στη συνέχεια είχαμε την προγραμματισμένη επίσκεψή μας στο Πατριαρχείο Ιεροσολύμων, όπου συναντήσαμε τον Πατριάρχη Θεόφιλο, ο οποίος μας υποδέχθηκε θερμά και μας καλωσόρισε. Ακολούθησε το πιο σημαντικό σημείο του ταξιδιού μας, η επίσκεψή μας δηλαδή στο οικοδομικό σύμπλεγμα που περιλαμβάνει το Ναό της Αναστάσεως, τον Πανάγιό Τάφο, τον Γολγοθά, την Αγία Αποκαθήλωση, την Είρεση του Τιμίου Σταυρού. Τα συναισθήματά από την άμεση αυτή επαφή με τα κορυφαία μνημεία της Χριστιανοσύνης δεν περιγράφονται. Αξίζει να τα νιώσει κανείς, αυτό καταλάβαμε όλοι μας και νιώσαμε πολύ καλά που τα καταφέραμε. Στη συνέχεια χαλαρώσαμε απολαμβάνοντας μια βόλτα στην Παλιά Πόλη, περιδιαβαίνοντας τα σοκάκια της παλιάς αγοράς.

Εφτάσε και η τελευταία μέρα του ταξιδιού μας. Ξεκινήσαμε με την επίσκεψή στο Φρέαρ του Ιακώβ στο όρος Γαριζίν. Εκεί γνωρίσαμε ένα πολύ σημαντικό άνθρωπο, τον ηγούμενο Αρχιμανδρίτη Ιουστίνου, που με τη ζωή του κυριολεκτικά υπερασπίζεται επί χρόνια το μοναστήρι. Επιστροφή στα Ιεροσόλυμα και ξενάγηση στο Πραιτώριο, όπου ήταν το Διοικητήριο, τα Δικαστήρια και το σπίτι του Ρωμαίου Διοικητή Πιλάτου. Από εκεί πήραμε την Οδό του Μαρτυρίου, γνωστή ως Via Dolorosa, που σημαίνει οδός θλίψης και είναι ο δρόμος που διέσχισε ο Χριστός φέροντας τον Σταυρό του. Ακολουθώντας τα βήματα του Χριστού μέσα από την Παλιά Πόλη, φθάσαμε στο Ναό της Αναστάσεως. Ένα τελευταίο προσκύνημα, λίγες αναμνηστικές φωτογραφίες στην Αγία Αυλή, συγκινημένοι αλλά και πολύ ικανοποιημένοι, αποχωρήσαμε, κλείνοντας αυτό το ταξίδι, που μας γέμισε με τόσα και τέτοια συναισθήματα, όσα ποτέ κανένα άλλο.

Βάσω Σαμίου  
Μέλος Διοικητικού Συμβουλίου Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών



Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ & ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΑΤΣΟΥΛΑΣ**  
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)  
ΤΗΛ: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173  
E-mail: skamniakytthira@otenet.gr

## ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 210-41 78 549

## ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781  
ΑΘΗΝΑ:  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547  
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823  
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109220188  
«ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080  
ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935  
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΥΛΦΑΔΑ, 2109615246

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

## Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci

Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος  
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ  
ΤΗΛ.: 210 95.30.149



## ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολlegίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ  
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ  
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15  
185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272

## ΧΡΩΜΑΤΑ •

## ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

## ΕΡΓΑΛΕΙΑ

## ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757

## ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ Δ. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ

MD, DESMEdGEN, MRCS

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Grenoble-Γαλλία

Ειδικευθείς στη Μ. Βρετανία, Ελβετία & Ιταλία

ΟΡΘΟΠΑΙΔΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΑΚΡΟΥ ΠΟΔΟΣ

Κουμπάρη 10, 106-74 Πλ. Κολωνάκιου, Αθήνα

Τηλ.: 210 3620666, Κιν.: 6977 627557

Web: http://www.footzign.eu, e-mail: edk@footzign.eu

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟ  
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ

Χειρουργός - Οδοντίατρος

Πλήρως εξοπλισμένο το Ιατρείο  
βρίσκεται στο «Εμπορικό Κέντρο Βάρδα»

ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ

27360 31536

ΤΗΛ. ΟΙΚ.

27360 31585

ΚΙΝ. 6946246177

## ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΕΛΕΝΗ ΜΠΑΡΟΥ

Κιν. 6972994150

6909447940

## Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

## Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Guniting)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724

ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

## Εντυπωσιακή αναμόρφωση στα Μυρτίδια

Εκτός από τις αναφορές μας στο έργο που γίνεται στη Μονή Μυρτιδίων, το οποίο έχουμε προβάλλει επαρκώς, έχουμε επισημάνει αρκετές φορές ότι υπάρχουν ακόμα αρκετοί άνθρωποι στο νησί με κέφι και μεράκι για δουλειά, αλλά και άνθρωποι που ακούν όσους έχουν γνώσεις και ειδικευση σε πολλά θέματα ώστε να προχωρούν με σωστά βήματα σε όσα έργα κατασκευάζουν. Στα Μυρτίδια έχουμε ένα εξαιρετικό δείγμα από τα παραπάνω με το έργο της Επιτροπής, το οποίο αφήνει εποχή στο μοναστήρι που αποτελεί σημείο αναφοράς των Κυθρίων όπου γης. Μάλιστα θα μπορούσαμε άφοβα να πούμε ότι, αν δεν είχαμε την καταστροφική πυρκαγιά του 2000, που οφειλόταν σε σειρά λαθών, αμέλειας και κακής συγκυρίας, το μαγευτικό τοπίο που καταστράφηκε τότε θα συμπληρωνόταν από το εντυπωσιακό έργο που συντελείται σήμερα. Επ' αυτού δε να σημειώσουμε ότι έχουμε κάνει σειρά προτάσεων για τη διάσωση όσων νησιδών δένδρων έχουν διασωθεί, αλλά όλοι περιμένουν να τα κάνει όλα μία Επιτροπή και 3-4 άνθρωποι, ενώ θα μπορούσε να σχηματισθεί μία ομάδα φίλων της Μονής και με την ενίσχυση υπηρεσιών, όπως το Δασαρχείο, να ξεκινήσει μία αντίστοιχη πορεία αποκατάστασης της φύσης, όπως αυτήν που αφορά την αποκατάσταση της ίδιας της Μονής. Η τελευταία είχε πληγεί από το σεισμό του 2006, όμως αυτό έγινε η αφορμή για μία σειρά έργων αποκατάστασης και ανάδειξης των αρχιτεκτο-

νικών θησαυρών που είχαν καλυφθεί εδώ και πολλά χρόνια με μπόλικο... ασβέστη. Έτσι, έπειτα από την αποκατάσταση του πανέμορφου καμπαναριού, το οποίο είχε δεχθεί και το ισχυρότερο πλήγμα

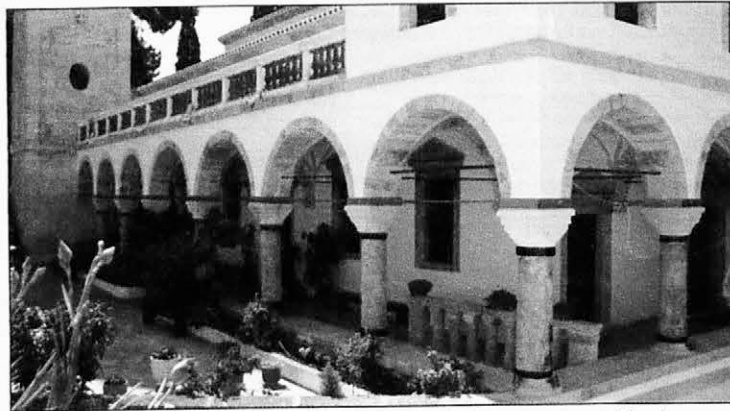
των που έχουν μεταβάλει την ιστορική Μονή σε εργοτάξιο αξιοπληθούς μνημείας. Τώρα ολοκληρώνονται τα έργα ηλεκτροφωτισμού του περιστελλίου, ενώ έχουν ολοκληρωθεί αυτά στο κωδωνοστάσιο, το

σας, των συνεργειών που ανέλαβαν τις εργασίες, αλλά και την άψογη συνεργασία όλων αυτών με την Αρχαιολογική Υπηρεσία, η οποία εποπτεύει τις εργασίες συντήρησης και αποκατάστασης, του εφημερίου και, φυσικά, του Μητροπολίτη Κυθρήρων κκ **Σεραφείμ**, ο οποίος επίσης συνεργάζεται αρμονικά με την Επιτροπή.

### Γίνεται και ο δρόμος

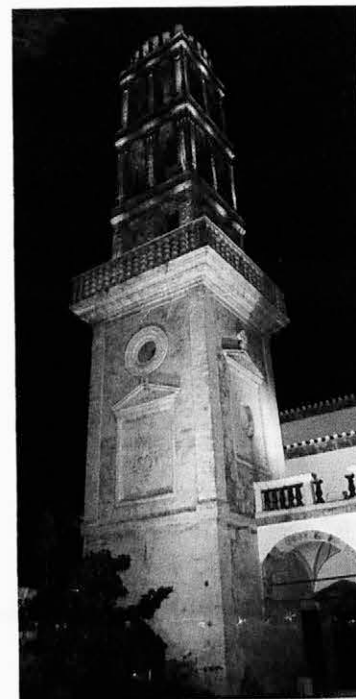
Κοντά σε όλα τα παραπάνω θετικά για το Προσκύνημα στα Μυρτίδια έχουμε και το ευχάριστο ότι δόθηκε, επιτέλους η έγκριση του Περιφερειάρχη για την κατασκευή του παρακαμπτήριου δρόμου στην Τρύπια Πέτρα. Το έργο ήταν σε εκκρεμότητα για τρία χρόνια, καθώς είχε μπλέξει στη συναρμοδιότητα πολλών υπηρεσιών, αλλά και στις χρονοβόρες διαδικασίες του Δασαρχείου και την παρελκυστική πολιτική της Περιφέρειας. Τελικά ο Δήμος, που θα εκτελέσει το έργο και είχε αναλάβει όλο αυτόν τον καιρό το βάρος των παραστάσεων στους αρμοδίους, έλαβε έγκριση και ξεκίνησαν ήδη οι εργασίες για την παράκαμψη των 885μ. Η νέα χάραξη ακολουθεί την πορεία του παλιού μονοπατιού ξεκινώντας από το σημείο στάθμευσης των λεωφορείων και έχοντας κατάληξη λίγα μέτρα πριν το περίπτερο και τη

στροφή προς Λαχνό. Το έργο ανήκει να είναι έτοιμο, όσον αφορά τη δαπάνη, μέχρι το Δεκαπενταύγουστο, όπως πιστεύουν στο Δήμο, θα επιτρέψει δε στα λεωφορεία να διέρχονται απρόσκοπτα προς το μοναστήρι. Η έναρξη των εργασιών εξαρτάται, πάντως, από τη χρηματοδότηση. Το συνολικό κόστος του έργου, το οποίο έχει ήδη δημοπρατηθεί, πλησιάζει τα 400.000 ευρώ και μέρος από αυτό θα κατέβαλε η Μονή, όμως κ' τέτοιο προσκρούει στους κανόνες οικονομικής διαχείρισης της Εγχ. ρίου, όπως καθορίζονται από τη Περιφέρεια και αναζητούνται λύσεις, καθώς και ο Δήμος βρίσκεται σε δύσκολη οικονομική θέση, και το είμαστε ακόμη στα μέσα του χρόνου.



Το περιστελλίο, όπως είναι τώρα, μετά την ανακαίνιση (άνω) και το περίτεχνο καμπαναριό φωτισμένο (κάτω).

από τον Εγκέλαδο, έγιναν αποκαταστάσεις και σε όλο το περιστελλίο, όπου αποκαλύφθηκαν οι περίτεχνες κατασκευές του 19ου αιώνα με τις πώρινες κολώνες και τους αντίστοιχους θόλους. Κοντά σ' αυτά έχουν γίνει αξιολογικά έργα και σε άλλους τομείς, όπως, στην αποκατάσταση στο χώρο Εύρεσης της Εικόνας (Καθολικό), την κατασκευή κερών και λαμπάδων με εγκατάσταση μηχανημάτων επί τόπου από τα οποία η Μονή κερδίζει πολλά χρήματα, με τη σωτηρία και φύλαξη σε ιματιοθήκες των περίτεχνων κουβερτών που κινδύνευαν να καταστραφούν, με την συντήρηση των κελιών και του περιβάλλοντος χώρου και πολλών άλλων έργων που είναι πράγματι εντυπωσιακό φωτισμένο. Εκείνο δε που έχει σημασία είναι ότι χρησιμοποιούνται ειδικές λάμπες χαμηλής κατανά-



λωσης κάτι που σημαίνει ότι, εκτός από την οικονομία σε ρεύμα για τη Μονή υπάρχει και ευαισθησία για το περιβάλλον. Φυσικά δε τα έργα συνεχίζονται σε πολλούς τομείς καθώς αυτά δεν τελειώνουν ποτέ. Το συνολικό ποσό για τα έργα που έχουν εκτελεσθεί μέχρι τώρα και ενώ απομένουν ελάχιστα για την ολοκλήρωσή τους, ανέρχεται στα 400.000 ευρώ περίπου και κατεβλήθησαν εξολοκλήρου από το Ιερό Προσκύνημα, το οποίο είναι μέρος της Εγχωρίου Περιουσίας Κυθρήρων. Και, επαναλαμβάνουμε, ότι βρέθηκαν εδώ οι κατάλληλοι άνθρωποι και θα ήταν αδικία να μην ξεχωρίσουμε την καθημερινή σχεδόν παρουσία και συνεισφορά του Προϊσταμένου στη ΔΟΥ Κυθρήρων κ. Γ. Καλλιγέρου, αλλά και των λοιπών μελών της Επιτροπής, των υπευθύνων της Εγχωρίου Περιου-

### ΚΑΦΕΚΟΠΤΕΙΟ "Μικροί εθισμοί"

- Φρέσκος καφές, ελληνικός - φίλτρου
- Παραδοσιακά προϊόντα • Αξέσουάρ τσαγιού-καφέ
- Ποτά - σοκολατάκια - βουτήματα
- Ζαχαρώδη - Ξηροί Καρποί
- Μεγάλη ποικιλία τσαγιού
- Είδη μνημοσύνου
- Βιολογικά προϊόντα

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ. - Fax 27360 39190



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ  
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

### ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα  
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 27360 31059

ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ  
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ  
& ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ

**Felia**

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ  
ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829

Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ  
ΤΗΛ.: 210-9734295

Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379  
ΤΗΛ.: 210-9714111

### ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα  
Σεντόνια - Πετσέτες  
Μοκέτες Κουβέρτες

### SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη  
ποικιλία - καλές τιμές  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

### ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

### Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS  
Proprietors

Agia Pelagia 80200  
Kythira GREECE

Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928  
Fax: 27360 - 34242

http://WWW.Kythira.com  
E-mail: pelagia@otenet.gr



### «ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Ανακαινίσαμε πρόσφατα το ξενοδοχείο μας με γνώμονα υψηλές η διαγραφές κατασκευής, δημιουργώντας χώρους με άποψη, δωμά- σουίτες και studios που περιλαμβάνουν όλες τις σύγχρονες ανέ- καθώς και παροχές υπηρεσιών για άτομα με ειδικές ανάγκες. Δημιουργήσαμε πάνω από όλα ένα μοναδικό περιβάλλον ηρεμίας καλάρωσης σε απόσταση μόλις 100 μέτρα από τη θάλασσα. Ο χώ- της πισίνας διατίθεται και για εκδηλώσεις.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕ- ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENT

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548  
(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610  
www.floxenia-apartments.gr, e-mail: info@floxenia-apartment

Άνθη - Φυτά  
εσωτερικού και εξωτερικού χώρου  
Καρποφόρα δένδρα

### «ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

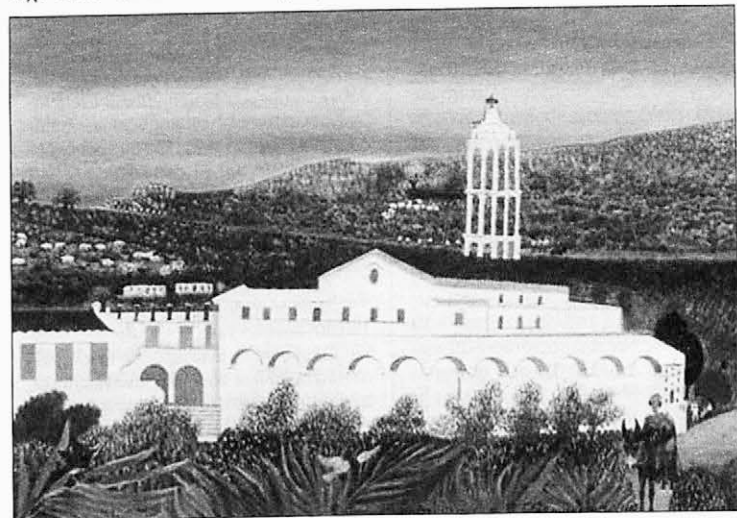
- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.
- Στέλνουμε βουτιά με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύε

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πηλοίων Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360  
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6973 7683

## Δημήτρης Φαρδούλης, ένας Τσιριγώτης «Θεόφιλος» στην Αυστραλία

Στις 25 Μαρτίου εγκαινιάστηκε στο Brisbane της Αυστραλίας μία έκθεση με 50 έργα ενός ζωγράφου η αξία του οποίου αναγνωρίστηκε 35 χρόνια μετά το θάνατό του. Είναι γνωστό πόσο δύσκολο είναι να αναγνωριστεί ένας ζωγράφος, ειδικά αν πρόκειται για έναν άγνωστο, αυτοδίδακτο, ναίφ ζωγράφο και, ειδικά, μετανάστη. Ο Δημήτρης (Τζέιμς) Φαρδούλης έφυγε από τον Ποταμό, όπου είχε γεννηθεί το 1900, σε ηλικία 14 χρόνων για να πάει σε συγγενείς του στην Αυστραλία και να γλυτώσει από τη μεγάλη φτώχεια στο νησί όπου είχε γεννηθεί. Επίασε αμέσως δουλειά σε εστιατόριο, όπως οι περισσότεροι μετανάστες και το 1925 παντρεύτηκε με Αυστραλέζα με την οποία έκανε τέσσερα παιδιά. Αργότερα έγινε ταξίτζης, αλλά εκείνο που σημάδεψε κυριολεκτικά τη ζωή του ήταν ο θάνατος του 11χρονου γιου του σε δυστύχημα το 1938. Το γεγονός αυτό άλλαξε τη ζωή του Φαρδούλη, που άρχισε να ζωγραφίζει, προφανώς μέσα από μία αγωνία για να ξεχάσει τον πόνο. Είναι αλήθεια ότι κανένας, ούτε καν στην οικογένειά του, δεν εκτιμούσε τα έργα του, εκείνο όμως έβρισκε παρηγοριά στη ζωγραφική, στην οποία αφο-

σώθηκε ολοκληρωτικά, όταν εγκατέλειψε το τιμόνι σε ηλικία 60 ετών. Το 1975 πέθανε και πολύ αργότερα άρχισαν να αναγνωρίζουν τη δουλειά του. ακόμα και ο πρωθυπουργός Ουίλιαμ είχε έναν πίνακά του στο γραφείο



του, ενώ και άλλοι αγόρασαν έργα του. πρόσφατα, με την αναδρομική έκθεση που έγινε στην πόλη που δραστηριοποιήθηκε, ξανάνοιξε συζήτηση για την αξία των πινάκων που είχε ζω-

γραφίσει εκεί ο τσιριγώτης μετανάστης, τον οποίο πολλοί πλέον αποκαλούν «Θεόφιλο» της Αυστραλίας, καθώς ήταν ένας πηγαίος καλλιτέχνης που ζωγράφιζε ό, τι τον συγκινούσε. Ενδιαφέρον έχει ότι από τότε που έ-

φυγε από το νησί δεν ξαναγύρισε ποτέ σ' αυτό και δεν ξαναείδε τους δικούς του, ενώ δεν το έχουν επισκεφθεί, ούτε τα παιδιά του.

Σημ. Τα στοιχεία του δημοσιεύματος αυτού έχουν ληφθεί από εκτενές άρθρο της Ευγ. Παυλοπούλου στην εφημερίδα «Κόσμος», το οποίο είχε την καλοσύνη να θέσει υπ' όψιν μας, μαζί με τη φωτογραφία ενός χαρακτηριστικού πίνακα του Φαρδούλη, ο κ. Νίκ. Λαλούσης, που επισκέφθηκε πρόσφατα την Αυστραλία για να συμμετάσχει σε εκδήλωση που οργανώθηκε εκεί από συλλόγους της Λακωνίας και του Πειραιά για τον ποιητή από τη Λακωνία Γ. Παπούλια.

## Μαύρα σύννεφα στον τουρισμό, αλλά και κακές πρακτικές

από τη σελ. 1

κλείσουν ενωρίς, αλλά περιμένουν μέχρι την τελευταία στιγμή. Τώρα, με τη μείωση εισοδημάτων, την οποία μερικοί δεν έχουν καταλάβει ακόμα, η κατάσταση δημιουργεί φόβους ότι πάμε για «βουτιά», παρά το γεγονός ότι υπάρχουν ακόμα οι αισιόδοξοι που ελπίζουν σε αναστροφή του κλίματος. Το κακό είναι ότι δεν έχουν γίνει οι αναγκαίες κινήσεις στο παρελθόν για να ενισχυθεί η τουριστική κίνηση με συνεδριακό, θρησκευτικό και οικολογικό τουρισμό, που θα μπορούσαν να καλύψουν κάποιες «τρύπες», ενώ το ίδιο συμβαίνει και με άλλες μορφές ομαδικού τουρισμού (ΚΑΠΗ) για τις οποίες λίγοι έχουν δείξει ενδιαφέρον και βλέπουν τώρα να δικαιώνονται. Ακόμα όμως και για τους τουρίστες που εκδηλώνουν ενδιαφέρον από τη Δύτ. Ευρώπη και που αποτελούν καλή πηγή τουριστικών εσόδων στους προορισμούς που επιλέγουν, οι επιχειρήσεις των Κυθρών δεν αποτελούν εξαίρεση. Κι αυτό έχει σχέση ή με την τιμολογιακή πολιτική που ακολουθούν ή με τον τρόπο διάθεσης του τουριστικού προϊόντος τους. Πρόσφατα, μία ομάδα 12 ατόμων από το Βέλγιο απέρριψε τα Κύθηρα, γιατί καμία επιχείρηση στην ιστοσελίδα της ή στο πληροφοριακό υλικό που έδωσαν δεν είχαν τιμές, αλλά την ένδειξη «κατόπι επικοινωνίας». Ο όρος αυτός αποτρέπει πλέον και πολλούς από τον εσωτερικό τουρισμό, καθώς όλοι θέλουν να γνωρίζουν τις τιμές και τις προσφορές, ανάλογα με την εποχή και προτιμούν τις περιοχές και τις επιχειρήσεις που τους παρέχουν την ανάλογη πληροφόρηση. Το κακό είναι ότι, σε άλλες εποχές, το γεγονός περνούσε απαρατήρητο, τώρα όμως που

άλλαξαν τα δεδομένα, όλοι έχουν περισσότερες απαιτήσεις και σταθμίζουν τα πάντα, ειδικά όσα έχουν σχέση με τις τιμές. (Το παραπάνω παράδειγμα είναι χαρακτηριστικό και το όνομα του ατόμου στη διάθεση παντός ενδιαφερομένου). Γι' αυτό, όσο υπάρχει καιρός, τα σωματεία του τουρισμού, αλλά και οι ίδιοι οι επιχειρηματίες θα πρέπει να λάβουν υπ' όψη τους τα μηνύματα και να αλλάξουν άμεσα την πολιτική τους, σύμφωνα με τις ανάγκες που επιβάλλουν οι καιροί και οι αγορές.

Για τα κρουαζιερόπλοια, τα οποία η αφροσύνη της πολιτικής στις υποδομές τα έχουν διώξει από χρόνια, δεν τίθεται ζήτημα! Όσον αφορά τους ομογενείς της Αυστραλίας και των ΗΠΑ αναμένεται μέχρι τον Απρίλιο ότι θα είχαμε κίνηση ανάλογη της περσινής, που ήταν καλή, κανείς όμως δεν είναι σε θέση να στοιχηματίσει σ' αυτό, αφού η μεγάλη πτώση στην τιμή του Αυστραλιανού δολαρίου αποθαρρύνει πολλούς από τη χώρα αυτή να ξεκινήσουν μια και ακριβύναν τα ταξίδια. Μάλιστα από την κυβέρνηση της Αυστραλίας και τον τύπο εκεί αφήνουν σαφώς να εννοηθεί ότι η πτώση αυτή της τιμής στο δολάριο οφείλεται στην κρίση που προκλήθηκε στην Ευρώπη από το Ελληνικό χρέος. Άρα αβεβαιότητα επικρατεί σε όλους τους τομείς και τις παραμέτρους που αφορούν τον κυθηραϊκό τουρισμό.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ:** α) ελαιόφυτο 1 στρ. στη Μακρέα Σκάλα Μητάτων, β) οικόπεδο 1 στρ. οικοδομήσιμο, εντός οικισμού Μητάτων. Τηλ. 210 4957676.

### Κτηματομεσιτικό Γραφείο ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΑΓΟΡΕΣ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ

Ελένη Ι. Φυρρού  
τηλ./fax: 210 6217475  
Κύθηρα 27360 33654  
κιν.: 6972 289910 - 6972 118666  
e-mail: info@firrogi.gr  
www.firrogi.gr

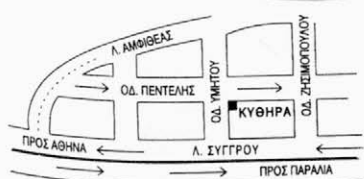
**Φυρρογιή**

### ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ

Γεωπόνος: **ΕΛΕΝΑ ΜΑΓΕΙΡΟΥ**

- Γεωργικά φάρμακα
- Λιπάσματα
- Σπόροι
- Μελισσοκομικά-κτηνοτροφικά
- Αγροτικά εργαλεία-μηχανήματα
- Είδη κήπου - Αυτόματο πότισμα
- Μελέτες κατασκευές
- Προϊόντα βιολογικής καλλιέργειας

**ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: Τηλ.: 27360 38282**



**ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,  
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ  
(ΑΜΦΙΘΕΑ)  
ΤΗΛ. 210-9405711**

**Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά  
και καλό κρασί**

**Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις  
για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες  
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ**

### Γραφικές Τέχνες Δρόσου Κάλλια

*Παίξε με την  
Φαντασία σου*

**ΚΑΡΤΕΣ - ΛΟΓΟΤΥΠΑ - ΕΝΤΥΠΑ - ΦΑΚΕΛΛΑ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ  
ΔΙΑΦΗΜΗΣΤΙΚΑ - ΑΥΤΟΚΟΛΗΤΑ - ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΑ - ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ  
ΑΦΙΣΣΕΣ - ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ - ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ - ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ  
ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΩΝ**

**Αθήνα: 210 9593137, Κύθηρα: 27360 34187, 27360 39015  
Κιν.: 6945.95.80.84, e-mail: drossouk@gmail.com**



**Τώρα στη Γλυφάδα**

**ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**

**ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ  
ΠΟΛΗΛΑΤΩΝ  
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ**

**Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27  
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ  
ΤΗΛ.: 210-96 01 271**

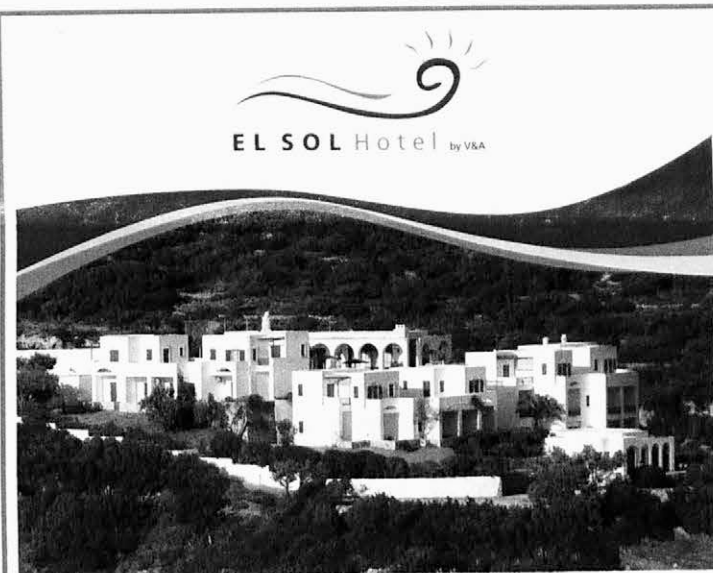
### Ελαιόλαδο Γαβρίλη

**Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο  
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ  
ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ  
ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ**



**Προμηθευτείτε το λάδι  
της χρονιάς σας τώρα  
Τηλ. 27360 31013  
Ελαιοτριβείο Γ. Χάρου  
Λειβάδι Κύθηρα**

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο «Γαβρίλη» τώρα πιο κοντά σας. Αλμυρός: Κυθρών 84, έναντι Μνησίδιου Ν. Φαλήρου: 1. Μήκος 21, λίτρο στο 1. «ΕΛΑΙΣ». Και εξαιρετική ποιότητα στα τηλεφώνια 210 4817090, 6973 404670, 6932 100565, 27360 31013.



Καψάλι - Κύθηρα, 80100

Τηλ.: 27360 31629 / 31766 • Fax: 27360 31801

web site: [www.elsolhotels.gr](http://www.elsolhotels.gr), e-mail: [info@elsolhotels.gr](mailto:info@elsolhotels.gr)



**EURONICS**

**Καταστήματα ηλεκτρικών συσκευών**

**Έκθεση επίπλων**

**BERLONI**  
cucine

**Βιοκαρπέν**

**MEDIA STROM**

το συμφέρον Σίηδρα σας!

**Σαλόνι  
Καθιστικό  
Κουζίνα  
Υπνοδωμάτιο  
Παιδικό δωμάτιο  
Βεράντα  
Κήπος  
Φιντιστικά**

**Νίκος Κασμάτης  
Λιβάδι Κύθηρα, Τηλ: 27360 31720 Fax: 27360 31719  
Ποταμός Κύθηρα, Τηλ/Fax: 27360 33620  
Web site: [www.kasimatis.com.gr](http://www.kasimatis.com.gr)  
e-mail: [kythilek@otenet.gr](mailto:kythilek@otenet.gr)**

## ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΩΡΕΩΝ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Το συνολικό κόστος για όλες τις εργασίες ανήλθε στο ποσό των ευρώ 42.950 και καλύφθηκε ως εξής:



Α. ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

Ανδρέας Γ. Χαρχαλάκης: 32.825 ευρώ, Ανώνυμοι: 3.200 ευρώ, Ανώνυμος: 1.950 ευρώ, Ανώνυμος: 1.325 ευρώ, Αντικυθηρίοι Αυστραλίας: 1.100 ευρώ\*, Μαρίκα Διακοπούλου το γένος Ν.Πλουμίδης: 600 ευρώ, Μαρία και Γεώργιος Πουρανίδης: 500 ευρώ, Χρυσούλα Κατσανέβα το γένος Καλογριδής: 500 ευρώ, Ιάκωβος Πλουμίδης: 500 ευρώ, Γεώργιος Κατσανέβας του Μύρωνος: 200 ευρώ, Φανή Μπίκου: 150 ευρώ, Ανώνυμος: 100 ευρώ

### Β. ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΣΕ ΕΙΔΗ

Ευλόγητο Αρχιερατικό Παραθρόνο με αγιογραφία «Ο Μέγας Αρχιερέας» δωρεά Δρος. Διονυσίου Κ. Γαλανάκη (Dr. Dennis Galanakis) εξ Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής, εις μνήμην των γονέων του Κωνσταντίνου και Μαρίας και του αδελφού του Μύρωνος. Ευλόγητο Ιερό Αναλόγι: δωρεά Άννας Ν. Τουρλούμη εις μνήμην του συζύγου της Νικόλαου. Ευλόγητο παγκάρι: δωρεά Ευστρατίου Α. Χαρχαλάκη εις μνήμην του πατρός του Αθανασίου Ε. Χαρχαλάκη, και των θείων του Νικόλαου Ι. Μπίκου και Νικόλαου Τουρλούμη. Ευλόγητο Βημόθυρα Ωραίας Πύλης, δωρεά οικογενείας Κωνίνου Τσάη, εμπόρου εκκλησιαστικών ειδών εξ Αθηνών. Χειροποίητη αγιογραφία «Ο Άγιος Νικόλαος σώζει τους εν θαλάσση κινδυνεύοντες», δωρεά Γεωργίου και Μαρίας Πουρανίδης εις μνήμην Νικόλαου Τουρλούμη. Χειροποίητη αγιογραφία «Η Κοίμησις του Αγίου Νικόλαου», δωρεά Δρος. Διονυσίου Κ. Γαλανάκη (Dr. Dennis Galanakis) εξ Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής, εις μνήμην των γονέων του Κωνσταντίνου και Μαρίας και του αδελφού του Μύρωνος. Χειροποίητη αγιογραφία «Ο Άγιος Μύρων, ο Ιερομόναχος και Θαυματουργός», δωρεά Φανής Μπίκου εις μνήμην του συζύγου της Νικόλαου Μπίκου εξ Υδρας. Χειροποίητη αγιογραφία «Ο Άγιος Ανδρέας ο Πρωτόκλητος», δωρεά Ανδρέα Γ. Χαρχαλάκη υπέρ υγείας του ιδίου και της οικογενείας του. Χειροποίητη αγιογραφία «Ο Άγιος Σάββας ο Ηγιασμένος», δωρεά Γεωργίου Μ. Κατσανέβα εις μνήμην της γιαγιάς του Ευαγγελίας. Χειροποίητη αγιογραφία «Ο Άγιος Ευστράτιος, ο Μεγαλομάρτυς και Πάνσοφος», δωρεά Ευστρατίου Π. Παπαδοπούλου εις μνήμην της γιαγιάς

του Χρυσώς Χαρχαλάκη. Χειροποίητη αγιογραφία «Η Αγία Μεγαλομάρτυς Μαρίνα», δωρεά εις μνήμην Γεωργίου και Πόπης Χαρχαλάκη. Χειροποίητη αγιογραφία «Ο Άγιος Αντώνιος ο Μέγας», δωρεά Ευστρατίου Α. Χαρχαλάκη επί τη διασώσει του εξ αυτοκινητιστικού ατυχήματος στις 17-01-2010. Χειροποίητη αγιογραφία «Ο Άγιος Νικόλαος ο Θαυματουργός», δωρεά Μαρίας Χαρχαλάκη εις μνήμην του συζύγου της Αθανασίου και των εξ Υδρας αδελφών της Νικόλαου Μπίκου, Κωνίνου Μπίκου και Άννης Θηβαίου. Χειροποίητη αγιογραφία «Η Αγία Βαρβάρα», δωρεά Γεωργίας Κατσανέβης εις μνήμην του συζύγου της Γεωργίου Ανουσάκη. Χειροποίητες εικόνες «Ο Άγιος Ελευθέριος», «Ο Άγιος Γεώργιος», «Η Αγία Ελένη», «Ο Άγιος Στυλιανός», δωρεά ανωνύμου. Εικόνες Αγ. Γεωργίου και Αγ. Σπυριδώνος δωρεά Γεωργίου Μ. Προγουλάκη και του υιού του Σπυριδώνος. Εικόνα Αγ. Φανουρίου και σκεύος αγιασμού δωρεά Κορνηλίας (Λίας) Παπαδοπούλου. Εργόχειρα: δωρεά Μαρίας Γ. Προγουλάκη, Ιερά Καλύμματα: προσφορά Χρυσούλας Εμμ. Χαρχαλάκη, Μανουάλη: δωρεά Μαρίνου Η. Ανδρόνικου εις μνήμην των γονέων του Ηλία και Καλλιόπης Ανδρόνικου. Λειτουργικά βιβλία: δωρεά Ιωάννη Τσούνη, Πρωτοψάλτου Ι.Ν. Εισοδίων Θεοτόκου Νέας Φιλοθέης Αθηνών. Διάφορα Εκκλησιαστικά και Λειτουργικά είδη προσφορά Ευστρατίου Α. Χαρχαλάκη. 2 ξύλινοι πάγκοι, προσφορά Ιωάννη Γλυτσού. Συντήρηση - οδοστρωσία δρόμου προς Άγιο Νικόλαο, προσφορά Ιωάννη Ευστ. Κατσανέβης, εργολάβου εξ Αντικυθέρων. Προσφορά προσωπικής εργασίας: Ανδρέας Γ. Χαρχαλάκης, Λάμπρος Ι. Κατσανέβας, Δημήτριος Ι. Λιγοφύλακας, Αναστάσιος Ε. Χαρχαλάκης, Χρυσούλα Ε. Χαρχαλάκη, Μαρίας Η. Ανδρόνικου, Φανή Ν. Μπίκου, Γεώργιος Εμμ. Χαρχαλάκης, Εμμανουήλ Γ. Χαρχαλάκης, Μύρων Γ. Πατακάκης, Εμμανουήλ Ι. Κατσανέβης, Χαράλαμπος Γαλανάκης.

### ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΩΡΕΩΝ ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ

ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ (σε δολάρια Αυστραλίας), Δημήτριος Δ. Ανδρόνικος και οικογένεια 1.000€, Μαρίας Ανδρόνικου και οικογένεια 270€, Μύρων & Μαρίκα Ανδρόνικου και παιδιά 200€, Σταύρος Ανδρόνικος του Ηλία και οικογένεια 100€, Γεώργιος Γαλανάκης του Γρηγορίου 100€, Ηλίας Σταύρος Ανδρόνικος 100€, Ιωάννης Κατσανέβης του Θεοδώρου 50€, Γαλανάκης Γεώργιος του Μύρωνος 50€, Σπυριδών και Χρυσούλα Πλουμίδη 50€, Βασιλική Νικολακάκη 50€, Γεώργιος Βενέρης του Δημητρίου 30€.

### ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Οικοδομικές εργασίες εσωτερικά και εξωτερικά, αυλή, φράχτης, πεζούλες, κωδωνοστάσιο, κελί και τέμπλο, βαψίματα 14.500€, Διάφορα οικοδομικά υλικά 7.900€, Χρώματα, διάφορα εκκλησιαστικά είδη 6.700€, Λοιπές εργασίες συντήρησης 6.700€, Κουφώματα 2.600€, Πλακάκια, μάρμαρα, εργασίες 4.550€. ΣΥΝΟΛΟ ΔΑΠΑΝΩΝ: 42.950€.

## ΔΩΡΕΕΣ

Κάλαμος 07/05/2010  
Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού Αγίου Νικήτα ευχαριστεί θερμά όλους τους δωρητές για το 2009 που βοήθησαν στο έργο του.

Εύχεται όπως ο Άγιος Νικήτας δίνει υγεία, χαρά και ευτυχία σε όλο τον κόσμο.

### ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ

1. Κούλα Π. Καλλιγέρος, αγορά νέων χαλιών, 2. Ματούλα Σοφού 100 ευρώ εις μνήμη Παναγιώτου Μ. Καλλιγέρος, 3. Οικογένεια Ιωάννη Καλλιγέρος 200 ευρώ εις μνήμη Παναγιώτου Μ. Καλλιγέρος, 4. Αικατερίνη Π. Καλλιγέρος 300 ευρώ εις μνήμη του συζύγου της.

### ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΔΗΓΗΤΡΙΑ

1. Καλλιγέρος Πίττας και Ελένη 2.000 ευρώ, 2. Πατρικίου Μαρία 400 ευρώ, 3. Σεμιτέκοις Κοσμάς εις μνήμη Κασιμάτη Παναγιωτίτσας 150 ευρώ, 4. Ριζομάρκου Χρυσούλα εις μνήμη Κασιμάτη Παναγιωτίτσας 150 ευρώ, 5. Φατσέα Δέσποινα 300 ευρώ, 6. Κομνηνός Κώστας 350 ευρώ, 7. Κασιμάτης Μανόλης 50 ευρώ, 8. Μπαμπούνη Δέσποινα 50 ευρώ, 9. Τζάννης Γιώργος - Αριστέα 300 ευρώ, 10. Πίσσης Αντώνης 50 ευρώ, 11. Προγουλάκη Πόπη 10 ευρώ, 12. Πολυχρονάκου Πίπτα 10 ευρώ, 13. Χάρου Μαρία 100 ευρώ, 14. Καλλιγέρος Παναγιώτης 100 ευρώ, 15. Λεωνταίνη Μαίρη 20 ευρώ, 16. Ανώνυμος 400 ευρώ, 17. Ανώνυμος 650 ευρώ, 18. Ανώνυμη 50 ευρώ, 19. Ανώνυμη 100 ευρώ, 20. Κασιμάτης Μανόλης 50 δολάρια Αυστραλίας.

Τέλος το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί θερμά την οικογένεια Πίττα και Ελένη Καλλιγέρος οι οποίοι προσέφεραν την δαπάνη ηλεκτροδότησης του Ιερού Ναού και του κελιού του, και την οικογένεια Ανδρέα και Γρηγορίας Μεγαλοκονόμου οι οποίοι προσέφεραν την δαπάνη συντήρησης του τέμπλου του Ιερού Ναού.

Ο Πρόεδρος  
Αιδεσιμολογιότατος  
Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος  
Τα Μέλη  
Γεώργιος Καλλιγέρος,  
Νικήτας Μεγαλοκονόμος,  
Παναγιώτης Καλλιγέρας,  
Παναγιώτης Καλλιγέρος

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο οικοδομήσιμο εντός οικισμού στον Κάλαμο, 2,5 στρ. Πληρ. τηλ. 6944 626665.**

**ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, θέση Μαδερρά, τρίτη ζώνη, εντός σχεδίου, πωλούνται 2 οικόπεδα αμφιθεατρικά: α) όπισθεν ξεν. Romantica 850 τ.μ. β) 931 τ.μ. με εξαιρετική θέα προς τη θάλασσα. Τηλ. 210 3452534 & 27360 33220 και 697 9781689.**

## Δωρεές σε Μυρτίδια - Αγ. Μόνη

### Δωρεές σε Ευρώ

Βαδικόλια Χρυσάνθη 160.00, Δακτυλίδι Δέσποινα 60.00, Στρατηγού - Σκαλιστήρι Αικατερίνη 1000.00, Τζάνου Άννα 140.00, Γάσπαρη Άννα 200.00, Κασιμάτη Ιωάννα 350.00, Ρήττα Μαρία 30.00, Παπαδοπούλου Σοφία 50.00, Κοτσιοφίδη Χριστίνα 20.00, Γιακουμίδης Γεώργιος 50.00, Βαττ Μαίρη 60.00, Ραΐση Αγάπη 7.00, Φυρού - Σάχα Σοφία 1000.00, Μεγαλοκονόμου Μαρία 120.00, Πασσάκου Κυριακή 210.00, Σούγιαννης Αναστάσιος 200.00, Κομνηνού Μαίρη 200.00 Εις μνήμη Νικόλαου, συζύγου και αδελφών Κασιμάτη Α. Σταματούλα 100.00, Βουρεξάκη Εριφύλλη 100.00, Μπατζόλας Ιωάννης 110.00, Σύνολο 4167.00.

### Δωρεές σε Δολάρια Αυστραλίας

Αρώνη Ματίνα 50.00, Κομνηνός Γεώργιος 50.00, Σύνολο 100.00.

### Δωρεές σε Δολάρια Αμερικής

Παπασιπιδάκου Καλομοίρα 150.00, Σύνολο 150.00.

Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας ευχαριστεί θερμά και εύχεται η Χάρις της Παναγίας Μας να τους χαρίσει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ο Μητροπολίτης Κυθήρων

και Αντικυθέρων κ.κ. Σερραφείμ

### Τα Μέλη

Γεώργιος Καλλιγέρος  
Παναγιώτης Καλλιγέρος  
Δημήτριος Λουράντος  
Χαράλαμπος Παυλάκης  
Ιερό Προσκύνημα Αγ. Μόνης  
Δωρεές σε Ευρώ  
Κασιμάτη Σταματούλα 100.00  
Σύνολο 100.00

### Δωρεές σε είδος

Χρυσού Φρατζέσκα. Δαπάνη πλακόστρωσης διαπύλου και αντικατάσταση θύρας του Ηγουμενείου. Λεονταράκης Δημήτριος 34 κιλά καθαρό κερί για Αγ. Γεώργιο στο Βουνό. Ιερομόναχος Μαρσέλος Σερραφείμ 6 κιλά καθαρό κερί. Μαρέντης Εμμανουήλ 5 κιλά καθαρό κερί.

Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Αγίας Μόνης ευχαριστεί θερμά και εύχεται η Χάρις της Παναγίας Μας να τους χαρίσει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ο Μητροπολίτης Κυθήρων

και Αντικυθέρων κ.κ. Σερραφείμ

Ο Πρόεδρος

Χαράλαμπος Σάμιος

Τα Μέλη

Γεώργιος Σοφίος

Δημήτριος Χλέντζος

Δημήτριος Χρυσοφίτης

## ΔΩΡΕΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ Ι.Ν. ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΣΤΟΝ ΟΙΚΙΣΜΟ ΡΙΖΑΣ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

Ιωάννης Ζερβός (Μαρούσης): 1200 ευρώ σε μνήμη των γονέων του, Δημήτρης Ζερβός: 1200 ευρώ σε μνήμη των γονέων του, Θεόδωρος Ζερβός: 1200 ευρώ σε μνήμη των γονέων του, Χαράλαμπος Ζερβός: 1000 ευρώ σε μνήμη των γονέων του, του αδελφού του Παναγιώτη και της Ελένης Βραϊλάνου. Θεόδωρα Στρατηγού: 500 ευρώ σε μνήμη Νικόλαου Στρατηγού, Αντζολέτα Στρατηγού-Σταυροπούλου: 400 ευρώ σε μνήμη του πατέρα της Βασιλείου και της αδελφής της Μαρίας. Κ. Ραΐκος Α.Ε.: 300 ευρώ σε μνήμη Παναγιώτα Βλαντή, Ειρήνη Μπεκάκου: 100 ευρώ σε μνήμη Παναγιώτα Βλαντή, Φωτεινή Μπεκάκου-Μεσαδάτου: 100 ευρώ σε μνήμη Παναγιώτα Βλαντή, Δημήτρης Βλαντής: 50 ευρώ σε μνήμη Παναγιώτα Βλαντή, Αικατερίνη Βλαντή: 50 ευρώ σε μνήμη Παναγιώτα Βλαντή, Γεράσιμος-Κεράνη Φλεβοτόμου: 50 ευρώ σε μνήμη Παναγιώ-

τας Βλαντή, Χαράλαμπος-Μαρία Ταμβακή: 150 ευρώ σε μνήμη των γονέων της, Χρύσα Βρούζη-Στρατηγού: 100 ευρώ σε μνήμη της μητέρας της Μαρίας, Θεόδωρα Πολίτη: 100 ευρώ σε μνήμη του πατέρα της, Γεώργιος Καλλιγέρος ηλεκτρολόγος από τον Κάλαμο: δωρεά την ηλεκτρική εγκατάσταση.

ΕΛΛΗΝΟΚΙΝΕΖΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΦΙΛΙΑΣ - ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

### ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Στις 30.5.2010 κατά ώρα 11:00 υπεγράφη συμφωνία μεταξύ του Ελληνοκινεζικού Οργανισμού Φιλίας-Συνεργασίας και της Scholars A.E. με τη διακριτικό τίτλο "Scholars Group" δια τη διδασκαλία της κινεζικής γλώσσας η οποία έχει 36 κέντρα ξένων γλωσσών στην Αττική υπό την εποπτεία της. Ο Ελληνοκινεζικός Οργανισμός διαμέσου του Υπουργείου Παιδείας της Κίνας, του Πανεπιστημίου του Πεκίνου (BLCU) και της Κινεζικής Πρεσβείας στην Ελλάδα θα εποπτεύει τη διδασκαλία αυτή. Είναι μια σημαντική συμφωνία η οποία θα συμβάλει στη στενότερη συνεργασία σε μορφωτικό-πολιτιστικό-πολιτικό και οικονομικό επίπεδο μεταξύ των δυο λαών.

Αθήνα, 5 Μαΐου 2010

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.

του Οργανισμού

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Β. ΚΟΥΜΕΣΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΑΘΗΝΩΝ-ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

### ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ**  
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

### ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

#### ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5  
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10  
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

### RENA'S

#### ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. 27360-31700

### ΜΑΝΤΩ ΕΜΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

#### Δικηγόρος

ΚΑΤΟΧΥΡΩΣΗ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ  
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ  
Μεγίστης 31 Καλαμάκι  
Τηλ. 210 9827436 Fax: 210 9885982

### ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ

#### Ορθοδοντικός

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας  
Μέλος του European Board of Orthodontists  
Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411106  
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464

## ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

### ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ  
KABA - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ: 27360 36244, 31653, 36255, ΦΑΞ: 27360 36244

### ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΦΑΤΣΕΑ

#### Κλινικός Ψυχολόγος

Πανεπιστήμιο Αθηνών, MSc  
Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα Κλινικής Ψυχολογίας  
ΚΗΦΙΣΙΑΣ 53, ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ -ΤΗΛ. 210 6917601  
e-mail: efatsea@psych.uoa.gr

### ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

#### ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ  
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ  
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826

Κιν. 6973 680852

### ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

**CERIGO**



**CAR**

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

## Γ. Καραβουσάνος «Τα βροντά» και αυτός

από τη σελ. 1

και το τέλος του 2010. Είναι λοιπόν καιρός να δοκιμαστούν κι άλλοι και μάλιστα οι δυνατόν, νεώτεροι. Δεύτερον το σοβαρό πρόβλημα υγείας που αντιμετωπίζω δεν μου επιτρέπει άγχος, εντάσεις και όλα τα υπόλοιπα, που αναπόφευκτα, αν έχεις λίγο φιλότιμο, αντιμετωπίζεις. Σκοπός λοιπόν είναι να προσφέρεις ό,τι καλύτερο έχεις και όχι να ζυγίζεις κάθε φορά τι θα δώσεις και τι θα πάρεις. Και τρίτον και το πιο σημαντικό, και σταματώ γιατί δεν θέλω να κουράσω, απογοητεύω γιατί δεν βλέπω να γίνεται τίποτα το σημαντικό παρά μόνο μεγάλα λόγια και υποσχέσεις που περιλαμβάνονται στα προεκλογικά φυλλάδια κάθε φορά. Υπάρχει τελεματίσιμα στα σημαντικά πράγματα που έχει ανάγκη το νησί μας. Ανυπόστατος σχεδιασμός για μικρά και μεγάλα, εγκατάλειψη και υποβάθμιση του περιβάλλοντος, μηδενική ανάπτυξη σε όλους τους τομείς, καμία προσπάθεια αξιοποίησης, διάσωσης και ανάδειξης της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, εγκατάλειψη περιοχών με ιδιαίτερη φυσική ομορφιά, ελλιπέστατη συγκοινωνία σε διάφορα χρονικά διαστήματα, χαμένες ευκαιρίες για ένταξη και αξιοποίηση προγραμμάτων, για παράδειγμα το κλείσιμο της Αναπτυξιακής Εταιρείας Κυθήρων, τουριστική προβολή χωρίς σχεδιασμό. Τι άλλο λοιπόν μπορεί να απογοητεύσει έναν άνθρωπο; Και βέβαια αυτά είναι λίγα από τα πιο σημαντικά γιατί αν τα απαριθμούσα ένα προς ένα δεν θα αρκούσε ολόκληρο το φύλλο της εφημερίδας σας. Και το ερώτημά μου σ'αυτά είναι αν υπάρχει σκοπιμότητα, αδιαφορία, ανεπάρκεια ή όποια άλλη αιτία.

**2. Παρακολουθώντας τις συνεδριάσεις στο ΔΣ έχετε αναφερθεί αρκετές φορές σε παρατυπίες στις αναθέσεις έργων, σε υπερβάσεις, σε καταμήσεις και άλλες ενέργειες της παρούσας Δημοτικής Αρχής, τις οποίες θεωρείτε επιζήμιες για το νησί. Μπορείτε να κάνετε μία σύντομη αναφορά στο τι ακριβώς εννοείτε και να αναφέρετε και παραδείγματα;**

Κατά την ταπεινή μου άποψη είναι σε λάθος βάση όλο το σύστημα και ευθύνη έχει πρώτα απ'όλους το κράτος μας. Γιατί με την υπάρχουσα νομοθεσία επιτρέπει με διάφορα τερτίπια τη συναλλαγική και από 'κει απορρέουν και όλα τα δεινά. Τι σημαίνει ενοικιάζω ένα πτυχίο και αδιαφορώ για το ποιος κατασκευάζει

έργο και τι θέση κατέχει; Και εδώ ενθουμώμεθα τη λαϊκή ρήση Γιάννης κερνά, Γιάννης πίνει. Τι σημαίνει απευθείας ανάθεση; Τι σημαίνει με απόφαση του Δημάρχου; Η περίφημη διαφάνεια που βρίσκεται σε κάθε τέτοια περίπτωση; Όλα αυτά είναι σε όλους γνωστά κι αν σηκώσεις ανάστημα και φωνή και κάνεις κάποια παρέμβαση στις επιβλέπουσες αρχές παίρνεις απάντηση ότι όλα είναι καλά κι ότι η υπηρεσία φροντίζει για τα νόμιμα. Βλέπε προϋπολογισμό και τεχνικό πρόγραμμα 2009 και όχι μόνο. Τι θα μπορούσε όμως να πε κανείς αν σ'ένα προϋπολογισμό υπάρχουν εκατοντάδες έγγραφα με το ποσό των Ε6.925; Στην εποχή που ζούμε για σκεφτείτε ότι το κόστος των ξερών χόρτων σε όλα τα δημοτικά διαμερίσματα στοιχίζουν κατ'έτος από 120.000-150.000. Για σκεφτείτε ότι φέτος λειτουργήσαν οι παιδικοί σταθμοί με προϋπολογισμό 385.000 αλλά δεν μπόρεσαν να βρεθούν 20.000-22.000 για να μεταφέρονται τα παιδιά, αλλά ο κάθε γονιός τα μεταφέρει πρωί-μεσημέρι από μόνος του. Για σκεφτείτε ότι για μία ακόμη χρονιά το κάμπινγκ του Καψαλίου κινδυνεύει να παραμείνει κλειστό με ό,τι αυτό συνεπάγεται και μάλιστα σε μια ιδιαίτερα δύσκολη τουριστική περίοδο. Στην Αγία Πελαγία προσπαθούν εδώ και τέσσερα χρόνια να ολοκληρώσουν ένα αλιευτικό καταφύγιο. Για μένα βέβαια να γεμίσουν την πανέμορφη παραλία της Αγίας Πελαγίας που θέλουν να απολαμβάνουν οι τουρίστες και οι ντόπιοι κάθε καλοκαίρι με πέτρες από το Μερμυγκάρι και που μου θυμίζει το γεφύρι της Άρτας. Έργο που ανέρχεται στο ποσό των 580.000-600.000, έγινε με απευθείας ανάθεση λόγω του κατεπείγοντος. Ως φαίνεται ήταν κατεπείγον γι'αυτό δεν κατέστη δυνατόν μέσα σε τέσσερα χρόνια να παραδοθεί. Αλήθεια, γιατί δεν τελειώνει; Γιατί δεν είχε έκπτωση; Γιατί δεν εφαρμόστηκε η μελέτη; Γιατί δεν υπογράφηκε ο επιβλέπων μηχανικός; Ποιος το κατασκεύαζε; Ο καθένας από τους αναγνώστες μας ως βγάλετε τα δικά του συμπεράσματα. Μα και σ'αυτή σας την ερώτηση θα χρειάζομαι άλλη μια εφημερίδα για να απαριθμήσω και να περιγράψω μερικά κατά την άποψή μου από τα κακώς κείμενα.

**3. Πρόσφατα τα «Κ» επανήλθαν στην πρότασή τους για δημιουργία κοινού ψηφοδελτίου, κάτι όμως που δεν φαίνεται να γίνεται δεκτό από κανέναν. Πώς**

θέλετε την εξέλιξη των δημοτικών πραγμάτων στα Κύθηρα και ποια η γνώμη σας για τις υποψηφιότητες στο νησί;

Ξέρετε ότι υπήρξε ένθερμος υποστηρικτής αυτής της ιδέας και δεν διεκδικώ βέβαια την πατρότητα της. Αλλά από την προηγούμενη εκλογική αναμέτρηση την έκανα πράξη, μερικώς βεβαίως γιατί δεν απεδέχθησαν όλοι την πρόταση αυτή. Και βέβαια υπάρχουν άνθρωποι που συμφωνούν ότι δεν έχει καμία σημασία ποιος είναι αυτός ο οποίος θα ηγηθεί κάθε φορά, αλλά πώς θα μπορέσει ο τόπος να μπει σε μια νέα πορεία. Αυτή την άποψη υποστηρίζω κι εγώ και συμφωνούμε απόλυτα, εξάλλου έγινε γνωστό και από την προηγούμενη συνέντευξη του στην εφημερίδα σας, και με τον επικεφαλής της παράταξης στην οποία ανήκω μέχρι και σήμερα, τον Παναγιώτη τον Πρωτοψάλτη. Σε αυτή τη χρονική στιγμή είναι αναγκαίο και επιβεβλημένο όσο ποτέ άλλοτε γιατί ο τόπος δεν μπορεί ν'αντέξει άλλο. Ούτε κομματικές παρεμβάσεις, ούτε προσωπικές φιλοδοξίες, ούτε προσωπικά συμφέροντα και κάθε λεπτό που περνάει είναι εις βάρος όλων μας. Ο τόπος μας έχει την ευτυχία να διαθέτει προσωπικότητες με κύρος, με γνώσεις με καλές προθέσεις και όλα εκείνα τα στοιχεία που πρέπει να συγκεντρώνει ένας υποψήφιος Δήμαρχος και κοντά σ'αυτόν με διαδοχικές δημοκρατικές και που να τυχαίνουν της εγκρίσεως όλων να προχωρήσουν στη δημιουργία ψηφοδελτίου τοπικής σωτηρίας. Με αυτούς που θέλουν, που μπορούν, που κάνουν. Με παλιούς για την εμπειρία τους, με νέους για φρεσκίες ιδέες, δυναμισμό και αντοχή. Ετσι μόνο ανάβει μια σπιθαμή ελπίδας ότι κάτι μπορεί ν'αλλάξει σ'αυτόν το τόπο.

**4. Δεν φοβάστε ότι η αποχώρησή σας αυτή την εποχή μπορεί να θεωρηθεί φυγομαχία σε δύσκολες για τον τόπο εποχές και να είσαστε παλαίμαχος στο χώρο των πολιτικών πραγμάτων στο νησί;**

Δεν φοβήθηκα ποτέ την κριτική όταν αυτή είναι καλοπροαίρετη. Γνωρίζουν οι πατριώτες ότι ποτέ δεν φυγομαχώ όσες δυσκολίες κι αν παρουσιάζονται. Όσο δε για τις εποχές που πράγματι είναι πονηρές και δύσκολες, αυτό προσπαθώ να κάνω μέσα από τη δυνατότητα που μου δίνει η εφημερίδα σας. Εξάλλου η πρόκληση είναι αυτή, ας γίνουν αποδεκτά αυτά που από την εμπειρία μου καταθέτω, κι εγώ αν χρειαστεί είμαι παρόν και προσωπικά αλλά και με άλλα μέλη της οικογένειάς μου.

**5. Εάν εκλεγόσαστε Δήμαρχος τι θα κάνατε από αυτά που δεν έκαναν οι αντιπάλοί σας και για τα οποία τους μέμφεστε τώρα; Και τι συμβουλευόσατε αυτόν που θα εκλεγεί να εφαρμόσει ως κανόνα και ως προτεραιότητα για τον τόπο;**

Πρώτο μου μέλημα θα ήταν να οργανώσω το δήμο κατά τέτοιο τρόπο που να μπορεί να ανταποκριθεί στα νέα δεδομένα. Δεύτερον σε καμία περίπτωση οι ενέργειες μου δεν θα είχαν σαν στόχο την επόμενη εκλογική αναμέτρηση. Τρίτον και σημαντικότερον, σε καμία περίπτωση και για κανένα λόγο δεν θα κρατούσα εργασιακά και οικονομικά αιχμαλώτους και πολλά βέβαια άλλα, αλλά δεν έχουν σχεδόν καμία σημασία, αφού δεν είναι στις προθέσεις μου να θέσω υποψηφιότητα γι'αυτό το αξίωμα. Συμβουλευτικά θα πρότεινα στον επόμενο δήμαρχο, όπως κι αν αυτός προκύψει και με τα νέα δεδομένα που ο Καλλικράτης βάζει, πρώτα να σχεδιάσει και μάλιστα καλά, να συμβουλευτεί ειδικούς στα διάφορα θέματα, να διαβουλευτεί με την τοπική κοινωνία και μετά να εφαρμόζει. Είναι κάτι που ο τόπος το έχει απόλυτη ανάγκη. Σας ευχαριστώ για τη φιλοξενία κι εύχομαι ο σπόρος που μέσα από αυτή τη συνέντευξη σπείραμε να βρει πρόσφορο έδαφος και να βλαστήσει.

**Καθηγητής Μουσικής  
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ  
ΣΤΑΘΗΣ**

**Παραδίδει μαθήματα  
μουσικής (ακκορντεόν,  
αρμόνιο, μπουζούκι,  
βιολί, λαούτο,  
παραδοσιακά  
τσιριγώτικα τραγούδια)**

**ΤΗΛ.: 210 4312510  
& 6944 934956**

**ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΗ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
Κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α. ΠΡΟΒΟΠΟΥΛΟΥ  
ΣΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ  
27 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2010**

## Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΚΛΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Η ελληνική οικονομία αντιμετωπίζει σήμερα μια βαθιά, δομική και πολύπλευρη κρίση. Γι' αυτό και η εξοδος από αυτή την κρίση προϋποθέτει πολυετή, επίμονη και συστηματική προσπάθεια. Απαιτείται ρήξη με το παρελθόν.



Κύρια χαρακτηριστικά της κρίσης είναι το μεγάλο δημοσιονομικό έλλειμμα, το τεράστιο χρέος και η συνεχής διάβρωση της ανταγωνιστικής θέσης της χώρας. Τα προβλήματα αυτά προϋπήρχαν της διεθνούς κρίσης του 2008 και ήταν αναπόφευκτο, χωρίς τολμηρές και αποφασιστικές παρεμβάσεις, να οδηγήσουν, αργά ή γρήγορα, σε αδιέξοδο. Καθώς οι παρεμβάσεις αυτές δεν έγιναν, η κατάσταση επιδεινώθηκε. Παράλληλα, η διεθνής κρίση μεγέθυνε τις συσσωρευμένες επιπτώσεις των χρόνιων αδυναμιών και επιτάχυνε την πτωτική πορεία της οικονομίας. Αποτέλεσμα είναι η σημερινή κατάσταση που αποτυπώνεται στα διδύμα ελλείμματος και στα διδύμα χρέη, στη στενή διασύνδεση του δημόσιου ελλείμματος και χρέους με το εξωτερικό έλλειμμα και χρέος.

Η σημερινή κρίση δεν αντανάκλα απλώς μια παροδική, πτωτική, φάση του οικονομικού κύκλου. Και βέβαια δεν αποτυπώνεται μόνο στο δημόσιο τομέα και στο ανησυχητικό έλλειμμα ανταγωνιστικότητας. Αφορά το σύνολο της οικονομίας, τις δομές της, τις αντιλήψεις και συμπεριφορές που κυριάρχησαν επί σειρά ετών, το στρεβλό μοντέλο ανάπτυξης που ακολουθήσαμε. Αυτό σημαίνει ότι η κρίση δεν επιδέχεται βραχυχρόνιες θεραπείες. Προϋποθέτει, αντίθετα, επίμονη και συστηματική προσπάθεια: μια προσπάθεια μακρά, συντεταγμένη και ρηζικέλευθη. Μακρά, γιατί η αλλαγή των δομών που μας οδήγησαν εδώ θα είναι ένα έργο επίπονο που δεν είναι εύκολο να πραγματοποιηθεί σύντομα. Συντεταγμένη, για να εξασφαλίσουμε την ομαλή συνέχεια, με ελαχιστοποίηση των κραδασμών. Ρηζικέλευθη, γιατί δεν μπορούμε να λύσουμε τα σημερινά προβλήματα, αν συνεχίσουμε να σκεφτόμαστε με τον ίδιο τρόπο που σκεφτόμασταν όταν τα δημιουργούσαμε. Η υπέρβαση της κρίσης προϋποθέτει, με άλλα λόγια, ρήξη με το παρελθόν.

Οι αλλαγές που απαιτούνται είναι εξαιρετικά επείγουσες. Τα μεγάλα προβλήματα που επί τόσα χρόνια διατάσσει να αντιμετωπίσουμε βρίσκονται τώρα μπροστά μας. Γι' αυτό είναι ιστορικές οι ευθύνες που οφείλουμε όλοι να αναλάβουμε μπροστά στη μεγάλη πρόκληση. Ο δρόμος για την εξοδος από την κρίση θα είναι μακρύς και δύσβατος. Θα χρειαστούν λοιπόν περισσότερες και μεγαλύτερες διάρκειες προσπάθειες από όλους. Η πορεία των επόμενων χρόνων θα προσδιοριστεί σε μεγάλο βαθμό από το στόχο που θα επιλέξουμε και από την προσηλωσή μας σ' αυτόν. Θέλουμε μια Ελλάδα εγκλωβισμένη σε μια ισορροπία χαμηλών δυνατοτήτων ή μια Ελλάδα σύγχρονη και δυναμική; Και επειδή ασφαλώς θέλουμε το δεύτερο, είναι βέβαιο ότι δεν μπορούμε πλέον να πορευθούμε με τις συνταγές του παρελθόντος, δηλαδή:

- με μισωπική επιλογή του παρόντος εις βάρος του μέλλοντος,
- με καταναλωτική συμπεριφορά, στα όρια του ευδαιμονισμού, που υπερβαίνει κατά πολύ τις παραγωγικές δυνατότητες της οικονομίας,
- με επιλεκτική και κατά το δοκούν εφαρμογή των θεσμών και των νόμων,
- με μετάθεση των ευθυνών στους άλλους,
- με άρνηση κάθε προσπάθειας για οικοδόμηση συναίνεσης,
- με ιδεοληπτικές ερμηνείες της πραγματικότητας,
- με την απαίτηση της διατήρησης κεκτημένων που αντιστρατεύονται το συμφέρον της κοινωνίας στο σύνολό της,
- με κοντόφθαλμη επιδίωξη του εύκολου κέρδους στο βραχύτερο χρονικό διάστημα,

Όλα αυτά πρέπει να αλλάξουν, αν θέλουμε να ξεπεράσουμε την παρούσα βαθιά κρίση. Πρέπει τώρα να μετατοπίσουμε την έμφαση στο μέλλον και να πραγματοποιήσουμε με γρήγορο βηματισμό τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις. Η σημερινή κρίση δεν μοιάζει σε τίποτα με όσα γνωρίζαμε μέχρι σήμερα, τουλάχιστον στη μεταπολεμική μας ιστορία. Και δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί με λογικές άλλων εποχών. Η συνειδητοποίηση του μεγέθους των προβλημάτων από όλους μας θα συμβάλει στην οικοδόμηση της κοινωνικής συναίνεσης, που είναι αναγκαία στη δύσκολη πορεία που έχουμε μπροστά μας. Μια πορεία που θα στηρίξει τις αναπτυξιακές προοπτικές της οικονομίας, διασφαλίζοντας έτσι την κοινωνική συνοχή.

Εδώ αναδεικνύεται ο σύνθετος ρόλος που αναλαμβάνει σήμερα η κυβέρνηση, η οποία καλείται, με επιμονή και αποτελεσματικότητα, να υπερβεί εμπόδια, να κάμψει αγκυλώσεις του παρελθόντος, να ανοίξει νέους δρόμους και να καταδείξει με πειστικότητα ότι το τελικό όφελος από τη μακρά προσπάθεια θα υπερβεί κατά πολύ το κόστος που καλούμεθα να καταβάλουμε στη διαδρομή.

Οι μέχρι σήμερα αποφάσεις της είναι ελπιδοφόρες, καθώς η οικονομική πολιτική στρέφεται σταδιακά προς αυτές τις κατευθύνσεις και επιχειρεί να χαράξει μια νέα πορεία. Στην πορεία αυτή θα πρέπει να έχει την υποστήριξη όλων.

Η διαδρομή θα είναι μακρά και επίπονη. Δεν υπάρχει όμως άλλη επιλογή. Έχουμε ιστορικό καθήκον να τη διανύσουμε έως το τέλος, επιστρατεύοντας δυνάμεις, ικανότητες και χαρίσματα που υπάρχουν σ' αυτή τη χώρα και έχουν αναδειχθεί σε άλλες περιόδους κρίσης στο παρελθόν, με θαυμαστά αποτελέσματα.

## ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

**ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ**  
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289  
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

## ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

**Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ  
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.**

**ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ**

**ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ**

**ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3'**

**C12-16 C16-20 C20-25**

**ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657  
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285**

## ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

**ΜΟΔΑ**



**ΦΩΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!**

**ΕΛΑΝΤΗ**

**έτοιμα γυναικεία  
ενδύματα**

**ελληνικά - εισαγωγής**

**πώληση**

**χονδρική - λιανική**

**1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ,  
Τηλ. 210 8653.800**

**2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169**

## Η Εικόνα της Μυρτιδιώτισσας στους εορτασμούς για την Ένωση

Στις 23 Σεπτεμβρίου 1863 η Γ' Ιόνιος Βουλή, που ήταν και η τελευταία, ψήφισε ομόφωνα την Ένωση της 7ης με την Ελλάδα. Ακολούθησαν οι σχετικές διαβουλεύσεις στο Λονδίνο με τον Χαρίλαο Τρικούπη, ο οποίος αγωνίστηκε με πάθος ολόκληρες εβδομάδες για τα συμφέροντα του 7ησιακού λαού και για τους ευνοϊκότερους όρους της συνθήκης, η οποία τελικά υπεγράφη στις 17 Μαρτίου 1864. Στις 25 Απριλίου ο Θρασύβουλος Ζαΐμης πήγε στην Κέρκυρα απεσταλμένος του Βασιλιά Γεωργίου Α' για να ορίσουν με τον τελευταίο Άγγλο Αρμοστή Στορκς την ημερομηνία (18 Μαΐου) αναχώρησης των αγγλικών στρατευμάτων και των αρχών. Στις 21 Μαΐου ο Ελληνικός στρατός αποβιβάστηκε στην Κέρκυρα και μέσα σε απερίγραπτο ενθουσιασμό η Ελληνική σημαία υψώθηκε στο φρούριο. Στις 25 Μαΐου ο νεαρός τότε βασιλιάς των Ελλήνων, Γεώργιος Α' συμμετέχοντας στον εορτασμό για την Ένωση, φθάνει στη Κέρκυρα από τον Πειραιά με τη φρεγάτα «Ελλάς» και από εκεί περιodeύει σε όλα τα 7ησια.

Στα Κύθηρα, τελευταίο σταθμό της περιοδείας, στις 12 Ιουνίου γίνονται πυρετώδεις προετοιμασίες για τη υποδοχή. Επίσκοπος Κυθήρων κατά την περίοδο εκείνη ήταν ο Ευγένιος Μαχαιριώτης, ο οποίος σε συνεννόηση με τον Επαρχο Κυθήρων

αποφασίζει τη μεταφορά της Εικόνας από τα Μυρτιάδια στη Χώρα για τον εορτασμό και ανακοινώνει στον Ηγούμενο των Μυρτιδιών Αγαθάγγελο Καλλιγέρο την απόφαση με την παράκληση να συνοδεύσει την Εικόνα και να φροντίσει για την καλή τάξη.

Τη 12 Ιουνίου αωξ' ε.ε.  
Τω Αιδεσιμωτάτω Καθηγουμένω  
Αιδεσιμωτάτε  
Αναγγέλω σοι προς Υμετέραν  
γνώσιν και πληροφορίαν, ότι τη  
συναινέσει του Κυρίου Επαρχου, απε-



Φωτογραφία από τον εορτασμό της Ενώσεως των Επτανήσων το 1956 στην πλατεία Εσταυρωμένου. Δημοσιεύθηκε στον «Κυθηραϊκό Τύπο» φ. 22, με την ακόλουθη λεζάντα: Ο Υπουργός κ. Γρηγόριος Κασσιμάτης, εκφωνών από του εξώστου της οικίας του κ. Νικοφοράκη, εις Χώραν, τον πανηγυρικών της Ενώσεως της Επτανήσου. Διακρίνονται εξ αριστερών προς τα δεξιά οι επίσημοι κ.κ. Εμμ. Μεγαλοκονόμος, Δημ. Ρεδιάδης, Νικ. Νικηφοράκης, Δημ. Μαρσέλλος, Δημ. Στάης, Εμμ. Σκορδίλης, πανοσιολογίωτατος κ. Γαβριήλ Καλοκαιρινός, Υπουργός Γρηγ. Κασσιμάτης, Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων, Ευάγγ. Σαββόπουλος, Γεώργ. Αδριανόπουλος και Γεώργ. Τζατζάνης. (φωτο-Φατσέα)

φάνθημεν ίνα η Ιερά Εικών της Μο-  
νής των Μυρτιδιών φερθή εν τη Πό-  
λει ταύτη, κατά την ελευσομένην  
Κυριακὴν περί την 10.1/2 της πρωίας  
προς τιμὴν του δημοφίλου υμῶν

Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-  
ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Βασιλέως, τούτου ένεκεν προσκα-  
λεισθε ίνα συνωδύσητε αυτήν μετά  
της προσήκουσας ευλαθείας μέχρι  
της Πόλεως, και προεδρεύετε εν τη  
λιτανεία ταύτη, έχων και εκτελων

ντρωθεί πλήθος κόσμου για την υπο-  
δοχή. Μάλιστα στο Κάστρο τραγου-  
ήσαν ένα ύμνο που συνέθεσε για  
τον εορτασμό ο γιατρός Σπύρος Κο-  
ντολέων σε άσφογο ανάπαιστο και με-  
λοποίησε η Ζακυθηνιά σύζυγος του  
Λορέντζου Κλάδου Σουζάνα Ναρα-  
ντζή.

Το 1964 τα 7ησια γιόρτασαν την  
100ετηρίδα από την Ένωση με λα-  
μπρό εορτασμό. Ο τότε Μητροπολί-  
της Κυθήρων Μελέτιος Γαλανόπου-  
λος, επίτιμος Πρόεδρος της επιτρο-  
πής εορτασμού, πρότεινε τη μεταφο-  
ρά της Μυρτιδιώτισσας στη Χώρα για  
την επίσημη δοξολογία στο Φρούριο,  
που θα ετελείτο την Πέμπτη 21 Μαΐ-  
ου. Η Εικόνα δεν χρειάστηκε να με-  
ταφερθεί από τα Μυρτιάδια, διότι ήταν  
σε εξέλιξη η «γύρα» η οποία ως γνω-  
στόν επί Μελετίου διαρκούσε ένα  
μήνα. Ετσι τροποποιήθηκε το πρό-  
γραμμα της «γύρας» και η Εικόνα,  
που βρισκόταν στον Κάλαμο, ελιτά-  
νευσε στη Χώρα με τη συνοδεία των  
μαθητών του Γυμνασίου. Για την ι-  
στορία να αναφέρουμε ότι για τον ε-  
ορτασμό ήρθε στο Καψάλι σκάφος  
του πολεμικού ναυτικού με άγημα  
και μπάντα που έλαβαν μέρος στις  
εκδηλώσεις, οι οποίες διήρκεσαν μία  
εβδομάδα και περιελάμβαναν δύο  
θεατρικές παραστάσεις με έργα του  
Ξενοπούλου από τον 7ησιακό θία-  
σο, επίσημες δοξολογίες στη Χώρα  
και στον Ποταμό, πανηγυρικούς, κα-  
ταθέσεις στεφάνων, δεξιώσεις, εκ-  
θέσεις, σχολικές γιορτές, 7ησιακά  
τραγούδια, πυροτεχνήματα.

Στις ελάχιστες φορές που έγινε  
εκτός προγράμματος μεταφορά της  
Εικόνας είναι και οι δύο παραπάνω.

ΠΗΓΕΣ

Αρχείο Ι. Μητροπόλεως Κυθή-  
ρων. Κώδικας Ευγενίου Μαχαιριώτη.  
φ77ν

Ιωάννου Π. Κασσιμάτη: Από την  
παλαιά και σύγχρονη Κυθηραϊκή ζωή,  
σελ. 180

## Μια συγγνώμη δεν αρκεί!

Αυτά που συμβαίνουν τους 4  
τελευταίους μήνες με τα ΕΛΤΑ  
στον Πειραιά, όχι μόνο δεν τιμούν  
κάποια ευρωπαϊκή χώρα, όπως θέ-  
λουμε να λεγόμαστε, αλλά ούτε  
στη ...Ζιμπάμπουε γίνονται. Βαρε-  
θήκαμε να γράφουμε και να ζητάμε  
συγγνώμη από τους αναγνώστες  
μας, βαρεθήκαμε να στέλνουμε  
διαμαρτυρίες παντού και να παρα-  
καλάμε υπαλλήλους. Τον Απρίλιο  
για παράδειγμα η εφημερίδα παρε-  
δόθη μετά από 40 ημέρες και μάλι-  
στα όχι σε όλους, αφού μερικοί δεν  
την έλαβαν ακόμη και ασφαλώς  
δεν θα την λάβουν από δω και πέ-  
ρα. Και το κακό είναι ότι οι άνθρω-  
ποι δικαίως νομίζουν ότι καθυστε-  
ρούμε εμείς! Και αν μπορούσαν να  
είχαν διαβάσει όσα γράφαμε άλλα  
μας ζητούσαν να στείλουμε άλλα  
φύλλα, όπως κάναμε με πολλούς,  
αλλά κι αυτό δεν το ζητούν, αφού  
δεν γνωρίζουν πού οφείλεται το  
πρόβλημα. Μόνο όσοι πήγαν μέχρι  
τα ΕΛΤΑ στον Πειραιά και είδαν τα  
χάλια μπορούν να καταλάβουν. Και  
διερρωτώμεθα. Καλά, χρεωκοπήσα-  
με ως χώρα. Όσοι συνεχίζουν να  
εργάζονται στους διάφορους ορ-  
γανισμούς δεν βλέπουν πού οδη-  
γείται η κατάσταση; Και τι φταίμε  
όλοι εμείς να υφίσταμεθα όλα αυ-  
τά; Δυστυχώς ένα συγγνώμη ακό-  
μα μας στεναχωρεί περισσότερο  
και δεν διορθώνει τα πράγματα.  
Αυτό που μπορούμε να πούμε μόνο  
είναι ότι την εφημερίδα την ταχυ-  
δρομούμε κάθε μήνα έγκαιρα. Α-  
κόμη!

Υ.Γ. Στις αναφορές και διαμαρ-  
τυρίες μας προς τα ΕΛΤΑ μάς απα-  
νησαν ότι μέχρι τις αρχές του τρέ-  
χοντος μηνός θα ομαλοποιηθεί η  
κατάσταση με την πρόσληψη έκτα-  
κτου προσωπικού. Ίδωμεν!

### ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

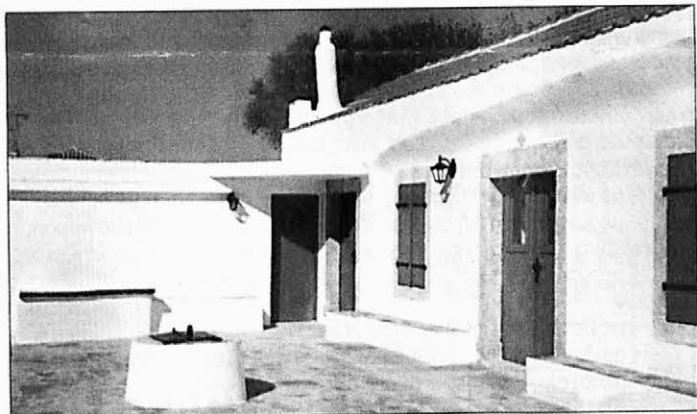
#### ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732  
E-mail: amagiros@otenet.gr

www.kythirarealestate.gr, www.kytherarealestate.com

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.

Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία  
μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.  
Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

πασαν επί των ιερών ευταξίαν,  
προς διατήρησιν της προσήκουσας  
ευλαθείας και τάξεως.

Η δε χάρις του Θεού και το άπει-  
ρον έλεως συν τη παρ' ημών ευχη τε  
και ευλογία ειη μεθ' ημών.

Ο προς Θεόν ευχέτης

Ο Κυθήρων Ευγένιος

Έτσι προγραμματίστηκε η μετα-  
φορά της Εικόνας στη Χώρα την Κυ-  
ριακή 14 Ιουνίου, ενώ ο Βασιλιάς Α-  
φίχθη την Πέμπτη 18 Ιουνίου στο Κα-  
ψάλι και από εκεί ανέβηκε στη Χώρα  
και στο Κάστρο, όπου είχε συγκε-

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο  
και οικοδομήσιμο 1.350 τ.μ.  
στα Χριστοφοριάνικα. Τηλ.  
6978 396510.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 325  
τ.μ. με πέτρινο, ασκεπές  
κτίσμα 59 τ.μ. στην περιο-  
χή Μητάτων εντός οικι-  
σμού Πρινιάδικα. Τιμή συ-  
ζητήσιμη. Τηλέφωνα 210  
7715406, 693 8063618.

## Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχανήμα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά  
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.  
- Χωρίς να χάνετε  
το χρόνο σας και  
με αφάνταστη οικονομία  
και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη  
και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ

ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885



### ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΚΑΡΥΔΗ

Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος  
Επιμελήτρια ΙΑΣΩ GENERAL HOSPITAL

Ιατρείο: Περικλέους 2 & Μεσογείων Χολαργός

155 61 Τηλ.: 213 033 95 34, Κιν.: 694 447 74 40

ΙΑΣΩ GENERAL: Μεσογείων 264 Χολαργός, 155 61

Τηλ.: 210 650 20 00, Κιν.: 697 444 23 34

e-mail: betty\_karidi@yahoo.com



### ΟΠΤΙΚΑ

ΜΟΣΧΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31119

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 52-54 & ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ ΓΩΝΙΑ

ΤΗΛ.: 210 41.28.070, 210 41.28.090 - ΠΕΡΑΙΑΣ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ  
ΝΙΚΟΛΑΣ ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ  
ΣΩΤΗΡΗΣ Π. ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ

ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ, ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ  
ΜΕΛΕΤΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ: 80100, ΚΥΘΗΡΑ Τ: 27360-31905-31814  
ΡΑΙΔΕΣΤΟΥ 163, 18546, ΠΕΙΡΑΙΑΣ Τ: 210 4627763,  
nmagoulas@hotmail.com - mob.: 693 7226905, 694 6084750

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ  
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ  
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ

ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ

ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31671

ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ  
Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

LL.M. Heidelberg

E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36 Αθήνα 106 73

Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404

Κιν. 6977 - 231431

E-mail: Theodorakis@dsa.gr

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ

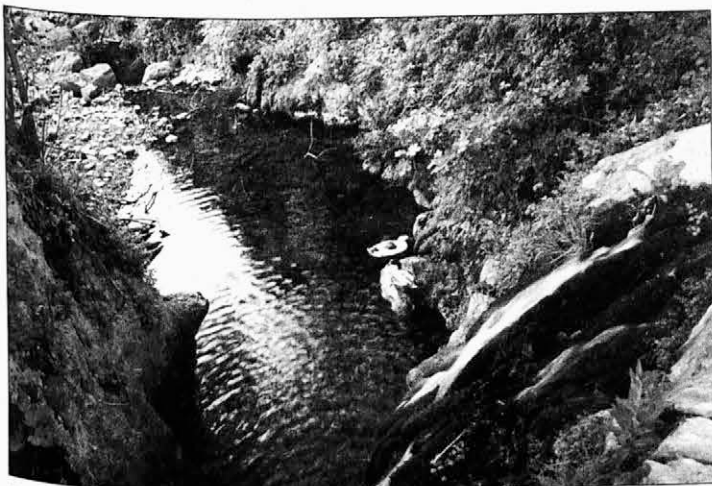
(1ος όροφος)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

## Δύο παράδεισοι των Κυθήρων

Η ανοιξιάτικη μορφή των δύο πιο όμορφων χώρων στο νησί γεμίζει γαλήνη και αισιοδοξία όσους τους επισκέπτονται. Η γνωστή Νεράιδα στο Μυλοπόταμο και το ρέμα του Καραβά στον πανέμορφο Αμιράλη καλούν



τους φίλους της φύσης να απολαύσουν τους δύο αυτούς παραδείσους, που παραμένουν ακόμα ελκυστικοί παρά τις κατά καιρούς προσπάθειες προς το αντίθετο. Και επί ευκαιρία να ρωτήσουμε για πολλοστή φορά. Θα συνεχιστεί το πρόβλημα της διοχέτευσης λυμάτων, τα οποία κανείς δεν γνωρίζει(!) πόθεν προέρχονται, στο Καμάρι στο Μυλοπόταμο, από το οποίο καταλήγουν τα νερά στη Νεράιδα; Και πότε θα σταματήσουν Δήμος και Νομαρχία να παίζουν κρυφτούλι με τη νοημοσύνη μας για τις ευθύνες τους και θα δώσουν τέλος σ' αυτήν την τραγωδία που κρατάει πολλά χρόνια, χωρίς να συγκινεί, ουσιαστικά, κανέναν;

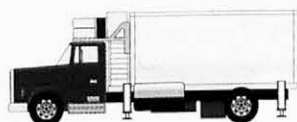
**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** το κτήριο επιχείρησης πάνω στον κεντρικό δρόμο στο Καψάλι. Τηλ. 210 4117184.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** αγροτεμάχιο 2.829 τμ. στα Κοντολιάνικα εντός οικισμού και εντός ορίων ζώνης εφασπτόμενο με δρόμο προς Άγιο Ηλία. Τηλ.: 210 8622058, 27360 34139 και 6972 797524.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** αγροτεμάχιο 18 στρ. στη θέση «Αυγοπάτι» με θέα το Καψάλι. Πληρ. 210 9511144, 27360 31436 και 6974 576148.

### ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΦΟΙ ΤΖΑΝΝΕ - Σ. ΣΤΡΑΤΗΓΩΣ



### ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

«Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ  
ΤΗΛ & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003  
6936 991466-67-68

### ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



### GOLD CASTLE JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχντροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. 27360-31954,  
ΚΙΝ.: 6945 014857

## 146η ΕΠΕΤΕΙΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΤΑΝΗΣΟΥ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Την Κυριακή 16 Μαΐου γιορτάστηκε στην Αθήνα η 146η επέτειος της Ένωσης της Επτανήσου με την Ελλάδα, με τη συμμετοχή των επτανησιακών πολιτιστικών σωματείων Αττικής. Την οργάνωση για φέτος ανέλαβε η «Ομοσπονδία των Απανταχού Λευκαδίτικων Συλλόγων». Εκ

ατρο του Πολιτιστικού Μουσείου, η οποία περιελάμβανε ένα υπέροχο πρόγραμμα από μουσικά συγκροτήματα, χορωδίες, μαντολινάτες και χορευτικά των επτά νησιών.

Το νησί μας εκπροσωπήθηκε από το χορευτικό του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών. Τα παιδιά μας, ντυ-



μέρους των Κυθήρων συμμετείχε, όπως πάντα, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών.

Στις 10.30 έγινε δοξολογία στο παρεκκλήσι Αγίου Ελευθερίου της Ιεράς Μητρόπολης Αθηνών. Στη συνέχεια πομπή με τις σημαίες των επτανησιακών σωματείων, τις οποίες κρατούσαν νέοι και νέες ντυμένοι με τις τοπικές ενδυμασίες, συνοδευόμενοι από την Φιλαρμονική του Δήμου Αθηναίων, κατευθύνθηκε στο Σύνταγμα, όπου έγινε κατάθεση στεφάνου στο μνημείο του Άγνωστου Στρατιώτη.

Ο εορτασμός έκλεισε με την απογευματινή εκδήλωση στο αμφιθέ-

μένα με ωραιότατες τοπικές ενδυμασίες χόρεψαν Κυθηραϊκούς χορούς και ενθουσίασαν το κόσμο. Αξίζουν συγχαρητήρια στα παιδιά, καθώς και στην δασκάλα τους κυρία Λίτσα Γαλανάκη για το ανεξάντλητο ενδιαφέρον της και τη βοήθεια της.

Τέλος θα ήθελα να προσθέσω ότι κάθε Κυθήριος της Αττικής αξίζει να απολαμβάνει κάθε χρόνο αυτή την πολύ όμορφη και αξιόλογη εκδήλωση.

Ευχόμαστε και του χρόνου.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών

Βάσω Σαμίου

Μέλος Διοικητικού Συμβουλίου

### "Μουστάκιας"

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ - ΤΑΒΕΡΝΑ

Σε νέο χώρο, με μεράκι και υπευθυνότητα. Εκλεκτό φαγητό, καφές, σπιτικά γλυκά. Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα κάθε κοινωνική εκδήλωση. Ανοικτά όλο το χρόνο, όλες τις ώρες.

Αγ. Πελάγια Τηλ.: 27360 - 33519



### ΡΟΜΑΝΤΙΚΑ ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814  
FAX 27360 - 33915  
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289



My home

Πώλα Κασιμάτη

Διακόσμηση κατοικίας - Κουζινικά - Δώρα  
Έπιπλα εσωτερικού χώρου - Έπιπλα κήπου

Καρβουνάδες - Κύθηρα - 80100 - Τ: 27360 31560 - F: 27360 31225

### ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

## ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ.: 210-41.22.333



drakakis tours

υπηρεσίες στα...μέτρα σας...

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ, ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ & ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΚΔΡΟΜΩΝ, ΑΤΟΜΙΚΩΝ & ΟΜΑΔΙΚΩΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΑΘΗΝΑ & ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΑ.

ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ ΠΟΥΛΜΑΝ ΓΙΑ ΕΚΔΡΟΜΕΣ, ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΕ ΓΑΜΟΥΣ - ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΜΕ ΔΩΡΕΑΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ.

ΝΕΟ: ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ & ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΣΕ ΜΟΝΑΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ.

ΑΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: Τ. 27360.31160 / F. 31760 / e-mail: drakakis@otenet.gr

Περισσότερες πληροφορίες στο:

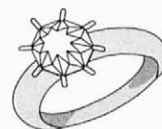
www.drakakistours.gr

### ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Όμορφα κοσμήματα που κοσμούν τη ζωή μας

ΤΗΛ. 210-32 11 562



## Η ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ «ΚΑΛΙΚΡΑΤΗ»

Γράφει ο Μαν. Λουράντος-Πιέρρος

Με την συζήτηση για το νομοσχέδιο ΚΑΛΙΚΡΑΤΗΣ που βρίσκεται ήδη στη Βουλή, δίνεται η ευκαιρία να εκφράσουμε ορισμένες σκέψεις και απόψεις που μπορεί να μας προβληματίσουν.

Είναι δυνατόν μέσα από τον νέο νόμο για την αυτοδιοίκηση να βρούμε το δρόμο μας ως Κυθήριοι και να αξιοποιήσουμε τα πλεονεκτήματά του για την πρόοδο και την ανάπτυξη του νησιού μας. Δεδομένου μάλιστα τον επαναστατικών αλλαγών που συντελούνται, αργά αλλά σταθερά, στο πολιτικό τοπίο της χώρας μας, μεσοσύνης της οικονομικής κρίσης, έχουμε την υποχρέωση να διαχειριστούμε τον ΚΑΛΙΚΡΑΤΗ με σύνεση, σοβαρότητα και αποτελεσματικότητα.

Πρέπει να συνειδητοποιήσουμε, κατά αρχή, ότι οι όροι με τους οποίους γίνονται, μέχρι σήμερα η αυτοδιοικητική διαδικασία, αλλάζουν ριζικά, και το κυριότερο, οι ευθύνες για τις όποιες εξελίξεις στο νησί μας, βαρύνουν εμάς τους ίδιους.

Έτσι λοιπόν το τοπίο αλλάζει και οφείλουμε να ακολουθήσουμε αυτές τις αλλαγές. Να δούμε την αυτοδιοίκηση υπό διαφορετική πλέον

γωνία και διαφορετικές αντιλήψεις τόσο ως δημοτικοί παράγοντες, όσο και ως πολίτες.

Να δούμε συνολικά και συλλογικά τι μπορούμε να κάνουμε για να φέρουμε την ανάπτυξη και την πρόοδο στον τόπο μας. Επιβάλλεται να εγκαταλείψουμε τις διαχωριστικές γραμμές (κομματικές προσωπικές τοπικιστικές) και να συνεργαστούμε στην καλόπιστη ανταλλαγή απόψεων, στην κοινή προσπάθεια στην ανιδιοτελή προσφορά. Κυρίως όμως στη χάραξη ενός κοινού μεγαλεπήβολου στόχου που θα μας βγάλει από την μιζέρια της περιορισμένης τρέχουσας διαχείρισης και που θα μας ενδυναμώσει με προσδοκίες και ελπίδες.

Πρώτα από όλα λοιπόν χρειαζόμαστε, στόχους. Στόχους που οι αυτοδιοικητικοί φορείς θα θέτουν και θα προσπαθούν να υλοποιήσουν συλλογικά, μαζί με υπεύθυνους και άμεσα συμμετέχοντες στα κοινά πολίτες. Γεγονός, βέβαια, που επιβάλλει επαναπροσδιορισμό του ρόλου μας, ως πολίτες και επαναφορά του συστήματος αξιών της τοπικής μας κοινωνίας. Είμαστε μια κοινωνία που το κοινό συμφέρον είναι, μακροπρόθεσμα και ατομικό ή το μόνο που μας νοιάζει είναι το πρόσκαιρο ατομικό μας όφελος; Θέλω να δούμε στο νησί μας ένα καλύτερο αύριο ή μας αρκεί, απλώς μία καταγγελτική εναντίον των πάντων, ξερή και ανούσια αντιπαράθεση;

Ο Δήμος, όπως και κάθε θεσμικός συλλογικός φορέας, οφείλει και πρέπει να δίνει το παράδειγμα. Ως έχει συμμάχους και συνεργάτες την τοπική κοινωνία στη αναπτυξιακή προσπάθεια. Εν όψει λοιπόν, των επερχόμενων πολιτικών και αυτοδιοικητικών αλλαγών, δίνεται η ευκαιρία να αξιοποιήσουμε αυτές τις δυνατότητες που δίνει ο νόμος ΚΑΛΙΚΡΑΤΗΣ κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο για το νησί μας.

Η αξιοποίηση του νέου αυτοδιοικητικού θεσμού, αλλά και οι γενικότερες εξελίξεις σήμερα επιβάλλουν, πριν από την υλοποίησή του στόχου, την επιτελική και συστηματική σχεδίαση της πορείας προς τον

στόχο, γεγονός που σημαίνει ότι επιβάλλεται, η πλήρης αναδιάρθρωση των υπηρεσιών του Δήμου και η στελέχωση του με τεχνοκράτες, και επιστημονικό προσωπικό.

Επιβάλλεται η συστηματική πλέον και ουσιαστική αξιοποίηση της Εγγύριας Περιουσίας. Για το λόγο αυτό ατίζεται άμεση αλλαγή του προεδρικού διατάγματος 272, ώστε να πάψει πλέον ο διαχειριστής αυτής της περιουσίας (η επιτροπή), να έχει περισσότερα δικαιώματα από τον ιδιοκτήτη (Δήμος) και να προχωρήσαμε σε μία πραγματική ανάπτυξη και αξιοποίηση τόσο του αυτοδιοικητικού θεσμού όσο και αυτής της περιουσίας του Δήμου.

Οι αρμοδιότητες και οι ευθύνες που δίδονται πλέον στον νέο Καλλικρατικό Δήμο είναι πολλές και για να μπορέσει ο Δήμος να τις ασκήσει είναι αναγκαίοι και απαραίτητοι και οικονομικοί πόροι. Και φυσικά πρέπει ο Δήμος να αποκτήσει επιπλέον έσοδα που θα συμπληρώνουν (έστω) τα έσοδα από το κράτος.

Έσοδα μπορούμε να έχουμε από την αξιοποίηση της περιουσίας του Δήμου, από την πληρέστερη και καλύτερη παροχή υπηρεσιών, από τον τουρισμό και από άλλες δραστηριότητες.

Είναι δε απαραίτητο ο Δήμος να έχει άμεση και στενή σχέση και συνεργασία με τα ιδρύματα και τα κληροδοτήματα που στόχο έχουν την συμβολή στην προσπάθεια ανάπτυξης και προόδου του νησιού μας, όπως για παράδειγμα το Τριφύλλικον ίδρυμα Κυθήρων.

Γεγονός είναι πλέον, ότι με τον ΚΑΛΙΚΡΑΤΗ ο Δήμος έχει την δυνατότητα να συμβάλλει και να καθορίσει ουσιαστικά την εξέλιξη των Κυθήρων. Επιβάλλεται όμως, να βρούμε μπροστά, με διαφορετικές νοοτροπίες, νέες απόψεις για την συλλογική προσπάθεια, χωρίς ιδιοτελίες, και δεσμεύσεις από το παρελθόν, με νέους ανθρώπους στα δημόσια πράγματα του τόπου μας αποφασισμένους να προσφέρουν με αίσθημα ευθύνης, έναντι των επερχόμενων και αυτής ακόμα της ιστορίας.

## Ο ΔΗΜΟΣ ΑΠΑΝΤΑ

Αγαπητέ κύριε Διευθυντά σε απάντηση των ερωτημάτων που έχετε θέσει μέσω της εφημερίδας σας, σχετικά με τους καταναλωτές νερού που αποφεύγουν η αρνούνται να ρυθμίσουν τις οφειλές τους, καθώς και για τα έργα του ΕΣΠΑ, του Γ' ΚΠΣ και την ΑΝΚΥ, σας γνωρίζουμε τα εξής.

Το Δημοτικό Συμβούλιο δεν έχει την δυνατότητα αυτοβούλως να αποφασίζει ρυθμίσεις οφειλών. Στην τρέχουσα θητεία έγινε μια φορά μετά από απόφαση του Υπουργείου Εσωτερικών. Σ' εκείνη την ευνοϊκή ρύθμιση εντάχθηκαν 53 οφειλότες, ανταποκρίθηκαν και εξόφλησαν τους λογαριασμούς τους οι 42, ενώ 11 δεν μπόρεσαν να τους εξοφλήσουν. Για αυτούς και άλλους που εν τω μεταξύ δεν είναι συνεπείς, ο Δήμος εφαρμόζοντας τον κανονισμό ύδρευσης, εισπράττει τα οφειλόμενα με τις προσυμφωνίες που προβλέπονται και χωρίς τις ελαφρύνσεις που προέβλεπε η ρύθμιση. Η συντριπτική πλειοψηφία των καταναλωτών είναι συνεπείς και εκ μέρους της υπηρεσίας ύδρευσης καταβάλλεται μεγάλη προσπάθεια για την έγκαιρη έκδοση των λογαριασμών, με την προμήθεια ηλεκτρονικού καταμετρητή, την αποκάλυψη και αντικατάσταση των φθαρμένων και δυσανάγωντων υδρομετρητών. Για την αποφυγή της σπατάλης έχει θεσμοθετηθεί πλαφόν κατανάλωσης και κλιμακωτό τιμολόγιο. Την τετραετία που διανύουμε έχουν γίνει σημαντικές παρεμβάσεις στα δίκτυα, έχουν αντικατασταθεί πολλά χιλιόμετρα παλαιών δικτύων από αμίαντο, τοποθετούνται αυτοματισμοί για την λειτουργία των αντλιοστασίων ώστε να αποφεύγονται οι υπερχειλίσσεις. Η ζήτηση βέλους συνεχώς αυξάνεται και για να μπορεί ο δήμος να ανταποκριθεί στα χιλιάδες κυβικά που απαιτούνται ημερησίως χρειάζεται καθημερινή ενασχόληση και πολλή δουλειά.

Για το δεύτερο ερώτημά σας, στο Γ' ΚΠΣ είχαν ενταχθεί δύο έργα. Το έργο της ανάπτυξης στο Λιβάδι και το έργο της Αγροτικής οδοποιίας στην περιοχή «Πενταρμένω».

Το μεν πρώτο, λόγω των προβλημάτων που υπήρξαν, της καθυστέρησης και της έλλειψης χρημάτων δεν έ-

χει πληρωθεί ακόμη, ενώ το δεύτερο έχει σχεδόν αποπληρωθεί.

Στα πλαίσια του ΕΣΠΑ ο Δήμος μας είναι σε ετοιμότητα για να διεκδικήσει την μεγαλύτερη δυνατή συμμετοχή. Ήδη στα πλαίσια της πρόσκλησης 6177/30-6-2008 «Διαχείριση και Διανομή ύδατος (πρόσμο νερό)» έχει καταθέσει φάκελο του έργου «Κατασκευή Δικτύου Ύδρευσης Ωκελλες -Ποταμός και αξιοποίηση έργου συλλογής νερού Η/Μ εξοπλισμός» με δημόσια δαπάνη 1.190.000 ευρώ. Είναι το μοναδικό μέτρο που έχει ανοίξει και μπορούσε να συμμετέχει ο Δήμος. Στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «ΨΗΦΙΑΚΗ ΣΥΓΚΛΙΣΗ» ο Δήμος μας καταβάλλει προσπάθεια, μετά από την πρόσκληση 10 την 1-4-2010 του Ειδικού Γραμματέα να εντάξει το έργο των ασύρματων δικτύων με δημόσια δαπάνη 200.000 ευρώ, που ήταν ενταγμένο στο Ε.Π. «Κοινωνία της Πληροφορίας» αλλά λόγω έλλειψης χρημάτων δεν πληρώθηκε. Ο Δήμος μας προετοιμάζεται ώστε να ενταχθεί στο LEADER το «Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης της Ελλάδας 2007-2013» δημόσια και ιδιωτικά έργα όταν ανοίξει. Το Δημοτικό Συμβούλιο έχει αποφασίσει την ίδρυση Αναπτυξιακής Ανωνύμου Εταιρείας σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ΕΣΠΑ για την υλοποίηση του προγράμματος και την ίδρυση εταιρείας κοινωνικού χαρακτήρα για την διεκδίκηση κοινωνικών προγραμμάτων.

Στα δημόσια έργα μπορούν να ενταχθούν δράσεις βελτίωσης και ανάπτυξης κοινόχρηστων χώρων, αποκατάσταση κτιρίων για κοινωφελή χρήση, βελτίωση-σήμανση μονοπατιών, αναβάθμιση πολιτισμικών χαρακτηριστικών της υπαίθρου κλπ. Στα ιδιωτικά έργα μπορούν να ενταχθούν δράσεις για αύξηση της αξίας των γεωργικών και δασοοικονομικών προϊόντων, ενθάρρυνση τουριστικών δραστηριοτήτων κλπ.

Για την ΑΝΚΥ δεν υπήρξε καμία θανατική καταδίκη αλλά εντολή του υπουργείου για κλείσιμο αυτών των εταιρειών. Ελπίζουμε να βελτιωθεί η οικονομική κατάσταση της πατρίδας μας, να αρχίσουν να τρέχουν τα προγράμματα, να απλουστευθούν οι προϋποθέσεις που ισχύουν ώστε να απορροφηθούν εμπρόθεσμα τα κονδύλια που έχουν καταναλωθεί στην χώρα μας, γιατί ήδη είμαστε στο 2010, και να μην επαναληφθεί αυτό που έγινε με Γ' ΚΠΣ των μεγάλων καθυστερήσεων και των συνεχών παρατάσεων.

Είμαστε πάντα στην διάθεσή σας. Σχόλιο «Κ»: Ευχαριστούμε για την απάντηση, όμως, όσον αφορά το θέμα, έχουμε γράψει τρεις φορές και τώρα εδίδε να την έχουμε. Εκείνο, όμως, που ζητούσαμε είναι, τί ποσό οφείλεται και ποιο το συνολικό ποσό. Γι' αυτό απάντηση δεν λάβαμε.

### «ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»

Κωδ. 2930  
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44  
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ  
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ  
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ  
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ  
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ  
ΑΝΤΙΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ  
M. VLANDIS  
PHONE: (02) 95293228  
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ € 20  
Ιδιωτών € 30  
Συλλογών € 40  
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών € 40  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ  
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80  
ΗΠΑ κλπ. USD 65  
ΕΥΡΩΠΗ € 50  
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:  
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «N. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»  
Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600  
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

### Λογαριασμοί για τις συνδρομές

ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10  
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989  
ΑΛΦΑ: 149-00-2786001103  
ΑΤΕΒΑΝΚ: 3520100103505  
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απευθείας να σας στείλουμε απόδειξη).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κεντρικό οικοπέδο 1080 τ.μ. εντός οικισμού Αγίου Ηλία Κυθήρων με παλαιά γκρεμισμένη οικία 75 τ.μ. με ωραία θέα. Τηλ. 6932 299940.

### Poly Praxis

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Τοπογραφικά διαγράμματα, Κτηματολόγιο, Οικοδομικές άδειες, Επιβλέψη, Κατασκευή, Αναπτυξιακοί νόμοι, Πραγματογνωμοσύνες, Υπόδειξη ακινήτων

Θανάσης Βλαχογιάννης, Τοπογράφος Μηχανικός ΕΜΠ, ΜΒΑ  
Σταυρούλα Πάττα, Πολιτικός Μηχανικός ΕΜΠ, ΜSc  
Κων/νος Φουρνάκης, Αρχιτέκτων Μηχανικός ΕΜΠ  
Υποστήριξη από το δικηγορικό γραφείο ΜΠΑΒΕΑ, ΠΙΝΑΤΣΗ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ και το λογιστικό γραφείο ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΜΟΥΛΟΥ

Έδρα: Π. Πατρών Γερμανού 4 Ν. Ιωνία, τηλ: 2102710991, fax: 2102710191  
Υπ/μα: Ποταμός Κυθήρων, τηλ: 27360 33293, website: www.polypraxis.gr

### (Αρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης

Δικηγόρος

Στασινού 6-8  
116 35 Αθήνα  
Τηλ./Fax: 210 7210424  
Κιν.: 6977 712682  
E-mail: x.logothetis@dsa.gr

### ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ  
ΔΙΠΛ/ΧΟΣ Α.Π.Θ.

Τοπογραφικά Διαγράμματα διά πάσης φύσεως  
Συμβόλαια - Δασαρχείο - Πολεοδομία  
ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ  
ΠΟΤΑΜΟΣ 802 00, Ν. ΚΥΘΗΡΑ  
Τηλ. 27360 - 33.388, 6947 346494, 210 9826292

### ΠΟΘΗΤΗ Π. ΤΖΑΝΝΕ

ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ

ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΟΥ ΚΟΛΛΕΓΙΟΥ  
ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΗ ΣΤΟ ST. MARY'S LONΔΙΝΟΥ

ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 40 ΤΗΛ.: 210-4512719  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ-ΠΑΣΣΑΛΙΜΑΝΙ 185 36 ΚΙΝ.: 6936-937223

### Γ. Κ. ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ  
ΣΤΡΟΒΙΛΟΦΟΡΕΣ ΑΝΤΛΙΕΣ  
ΥΠΟΒΡΥΧΙΕΣ ΑΝΤΛΙΕΣ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ, Τ.Κ. 230 55  
Τηλ: 2735091555, 91556, 91459  
FAX: 2735091557

### Αντώνης Γ. Σεριτέκοιλος

Δικηγόρος LL.M

Σκουφά 48 Αθήνα 106 72  
Τηλ. 210-3645926, FAX 210-3645926  
Κιν. 6947 607853

### ΠΑΝΤΕΛΙΑ Β. ΔΑΡΖΕΝΤΑ

Δικηγόρος

Κύπρου 103 Τ.Κ. 164 51 - Αργυρούπολη  
τηλ.: 210 9969576, 210 7752826 -  
Κιν. 6974865457

### ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΑΡΙΑΣ Θ. ΚΑΪΡΑΚΗ

κόρης του τέως Επαρχου Κυθήρων Θεοδώρου Καϊράκη  
Master Δημοσίου Δικαίου Νομικής Αθηνών

Γραφείο: Χαριλάου Τρικούπη 46 Αθήνα - Τ.Κ. 10680  
Τηλ. 210 3640213 - 6972558381  
e-mail: kairakis@hotmail.com

### ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

### ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις  
Υγρομονώσεις υπογείων - Επισκευή δεξαμενών  
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 6977 674788

### Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -  
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227



# Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων  
τα σπουδαία  
μαθείν  
ου δυνατόν»  
ΠΛΑΤΩΝ

## Καράβι στη στεριά!

Είδα στο προηγούμενο το καράβι που βγήκε στη στεριά στο Διακόφτι και διάβασα με ποίο τρόπο μπορεί να χαθεί μια περιουσία από το Ελληνικό Δημόσιο, το οποίο όμως είναι τόσο πλούσιο που δεν την έχει ανάγκη. (Όσα ακούτε για χρεοκοπίες αφορούν άλλες χώρες και όχι τους φραγκάτους Έλληνες, τρομάρα τους). Έτσι, λοιπόν, μου ήρθε στο νου το γνωστό τραγούδι του Νταλάρα και για να κάνω και το δικό μου έγραψα κι εγώ ένα και ψάχνω συνθέτη για να το κάνω σουξέ!

Καράβια πιάσαν στη στεριά  
και δέσανε στα όρη  
κι εκείνα π' ονειρεύτηκα  
τα περιμένω ακόμη.

Ποιος είδε νύχτα με δυο φεγγάρια,  
ποιος είδε ήλιο σαν αχινό  
κι ερωτευμένα πουλιά και ψάρια  
να κολυμπάνε στον ουρανό;

Ποιος είδε τρένο στον Ψηλορείτη,  
στην Ελασσώνα λευκό πανί  
κι ένα καράβι από την Κρήτη  
να πιάνει Ξάνθη Κομοτηνή;



Ποιος είδε Δήμο σε μαύρα χάλια  
και παραλίγο κι Αντικυθήρων,  
ποιός χορταίνει μ' άδεια τσουκάλια  
και συνταγές αρχαίων παπύρων;  
Ποιος χοντραίνει με φρέσκο αέρα,  
ποιός δε βλέπει πως έχουμε κρίση.  
Ποιανού επούλησαν μάνα πατέρα  
κι αυτός επήγαινε να τραγουδήσει;  
Το κράτος άνοιξε παλιά τεφτέρια  
τα βερσεδία ζητάει με τόκο,  
στον ουρανό μας σβήσαν τ' αστέρια  
παντού Βοριάς βαράει Σιρόκο.  
Εμείς δε βλέπουμε. Τι στραβωμάρα!  
Στο λάκκο πάμε όλοι με φόρα  
αφού μας δέρνει η φαγωμάρα.  
Ομπρέλα δεν έχω κι έρχεται μπόρα!

## Η τραγική προφητεία

Τώρα ασφαλώς θα έχετε πειστεί ότι, ούτε μπορούδες γράφουμε εδώ, ούτε φωτομοντάζ κάνουμε. Θα παρακαλούσα τον κ Τρισε και τους ομοτέχνους του, που τόσο καιρό ανέχονταν τους Έλληνες πολιτικούς να τους (μας) δουλεύουν όλους για την ισχυρή μας οικονομία, για την κρίση που αποφύγαμε και άλλα τοιαύτα, να δουν αυτή τη φωτογραφία (Ιανουάριος 2005), όπου ένας πασίγνωστος οικονομολόγος, μαζί με έναν πανάγνωστο πολιτικό προσπαθούν να μας ξεπνήσουν φωτογραφιζόμενοι με



το εθνικό μας καπέλο, που σήμερα δείχνει την κατάσταση στην οικονομία μας. Κι οι δύο με κάτι φέσια τόόόσα με το συμπάθιο. Στραβοί είμαστε και δεν τα βλέπαμε;

## La vas qui rit

Εάν για μία νεκρή αγελάδα έγινε τέτοιος χαμός, όπως αυτός που θα περιγράψω, τότε εύκολα μπορεί να καταλάβετε ότι εδώ κάτω, ούτε για κρίση έχουμε πάρει πρέφα τίποτα, ούτε και για πολλά άλλα.

Εκεί γύρω στην Πρωτομαγιά η θάλασσα στην Αγία Πελαγία εξέβρασε μία ψόφια αγελάδα. Όχι ασυνήθιστο θα πείτε, όμως έγινε αφορμή κωμικοτραγικής συνέχειας. Ενημερώθηκε ο Δήμος ως αρμόδιος για την ταφή της αγελάδας κι από εδώ αρχίζουν τα περίεργα και τα διφορούμενα. Κατά την εκδοχή των δημοτικών αρχών εδόθη εντολή προσωρινής ταφής της αγελάδας στην άμμο μέχρι να βρεθεί τρόπος να ανοίξουν δρόμο να πάει μηχανήμα να την πάρει για να ταφεί κανονικά, αφού εκεί που είχε εκβραστεί το πτώμα δεν υπήρχε δρόμος. Κατά την εκδοχή της αντιπολίτευσης ο Δήμος είχε κάνει κανονική ταφή του πτώματος στην άμμο με την ελπίδα να μην πάρει κανείς είδηση το θέμα μέχρι το καλοκαίρι που κάποιοι που θα έκαναν ηλιοθεραπεία θα έβρισκαν τα κόκαλα του πτώματος! Τώρα πώς έγινε και το θέμα έφτασε στο γραφείο του Υπουργού Προστασίας του Πολίτη, δεν γνωρίζω (ή μάλλον γνωρίζω, αλλά το αφήνω για άλλη φορά...). Εκείνο που έχει σημασία είναι ότι, την

ημέρα που έγινε ο κακός χαμός στην Αθήνα, στις 5 Μαΐου, τότε που είχαμε και τους νεκρούς, εστάλη εντολή από το παραπάνω γραφείο στο Δήμο να θάψουν ...κανονικά την αγελάδα. Όπως και εγένετο τελικά, αφού βρέθηκε μηχανήμα, άνοιξε δρόμο και η άτυχη αγελάδα ετάφη μετά τιμών σε ...κανονικό τάφο και όχι στην άμμο. Τώρα οι δύο πλευρές που αναφέραμε παραπάνω δίνουν και τη δική τους εκδοχή η κάθε μία για το θέμα της ταφής της πνιγμένης αγελάδας, καταλογίζοντας η μία στην άλλη και το ανέβασμα του θέματος. Και περιμένουν κι από μένα να πάρω θέση στο υψίστης εθνικής σημασίας αυτό θέμα. Δεν θα τους κάνω τη χάρη. Απλά θα ρωτήσω. -Δεν έχουν τηλεφωνα στα Κύθηρα να πάρει ο ένας τον άλλον να βρουν άκρη με την ταφή μιας αγελάδας;

Αν για ένα τέτοιο θέμα δεν μιλάνε μεταξύ τους, τι να πω εγώ για τον πολιτικό πολιτισμό του τόπου και σε ποίον να καταλογίσω ευθύνη;

Ίσως στην ...αγελάδα που πήγε και πνίγηκε στη θάλασσα των Κυθήρων και δεν ζήτησε από τον Ποσειδώνα να την στείλει στη ...Λιβύη!

W.

## Τα παζάρια!

Συνεχίζω με ένα ακόμη απόσπασμα από τα πρακτικά των «πελατών» μου στο Δ.Σ. του Δήμου, που τα χάνετε μετά τη σιγή του ΤΤV. Διαβάστε το, είναι από τις 3 Αυγούστου 2009 με θέμα το παζάρι στα Φράτσια.

«Θα ανοίξουμε μια φάμπρικα; Το λέω Πρόεδρε με όλη μου την αληθοφάνεια, την ειλικρίνεια, για παζάρι. Θα έρχονται εκεί και θα κάνουν θέβαια κάποια ερωτήματα, ένα τρίτο παζάρι, που εγώ να το δεχτώ. Και ενδεχομένως να το ψηφίσω, θα ακούσω θέβαια και των άλλων, είμαι ο μοναδικός από την αντιπολίτευση εδώ τις απόψεις τους, για να αποφασίσω να ψηφίσω.

Δεν ξέρω τώρα αν θα λειτουργήσει αυτό και μήπως έρχονται και από τα άλλα μέρη του νησιού, να γίνεται κι εκεί ένα παζάρι όπως το Λιθάδι.

Το Λιθάδι έγινε, ισχυσε, λειτούργησε, νομίζω σε κάποια καλή πορεία, γιατί πωλούνται προϊόντα. Δεν ξέρω και πώς θα το δούνε οι επιχειρηματίες οι άλλοι, δηλαδή γενικά τώρα, γίνεται μια διεύρυνση την οποία δεν μπορώ να την αντιληθώ και αν την συλλάβω στην έκτασή της από την άποψη την οικονομική και την τυχόν ευαρέσκεια ή δυσαρέσκεια όλου του επαγγελματικού κόσμου του νησιού.

Είναι ένα ζήτημα που αυτή τη στιγμή, εγώ θα έλεγα να το αφήναμε να το συζητήσουμε

ροί στο χοντρό τους άντερο. Τώρα, γιατί δεν αντέδρασαν με το συνάδελφό τους, αγνοώ. Πιθανόν να μην το πήραν είδηση!

## Και το πνεύμα εν είδει περιστέρως εβεδαίου της... λέλας το ασφαλές



Τον είδατε τον Κυριακάκη; Σε μία από τις τελευταίες του εφημερίδες 'ΤΑ ΚΥΜΑΤΑ' κάνει προσπάθεια να δημιουργήσει κάτι σαν μίνι τριβολοπεζούλα! Πού πας ρε 'Καραμήτρο'! Εδώ έχεις να κάνεις με ιερά τριβολοτέρτα. Πάντως δεν μπορώ να πω πετυχημένο ήτανε. Εβαλε που λέτε, για όσους δεν το διάβασαν, κάτι σατιρικές μικρές αγγελίες, μία εξ' αυτών έλεγε «ζητείται Δήμαρχος κλπ-κλπ». Ε, λοιπόν, και σ' αυτό εγώ θα σου δώσω τη λύση ή μάλλον όχι εγώ αλλά το Θείο σημάδι που ήρθε εξ' ουρανού. Κοιτάξτε λίγο τη φωτογραφία, σας θυμίζει κάτι; Μα βεβαία, πριν λίγα χρόνια στον Αγιασμό των υδάτων το ίδιο ακριβώς περιστέρι πήγε κι' έκατσε στο κεφάλι του Καρατζαφέρη! Και σας ρωτώ, άσχημα πήγε; Και κόμμα έκαμε και στη βουλή μπήκε και οι κακές γλώσσες λένε πως κάνει και κουμάντο. Το πράγμα λοιπόν είναι φως φανάρι! Ο Δρυμνιάτης θα είναι ο ..αναζητούμενος νέος Δήμαρχος! Πήρε το χρίσμα! Αυτό ήτανε! Το μόνο που δε μάθαμε είναι αν τον έχρισε εκείδα επιτόπου ή κρατιέται για να τον χρίσει όλονε λίγο πριν τις εκλογές. Το άλλο πάλι που με άφησε άναυδο είναι πώς προσγειώθηκε το άτιμο πτηνό σε τόσο ολισθηρή επιφάνεια! Τι σου είναι η φύση!

Ανδρέας Λουράντος Κονταράτος

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. 27360 33 340  
2ο χώρα κύθηρα • τηλ. 27360 31 990

**Mode  
"ena"**

Τα πάντα  
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

• ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

• ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

Ο τρίβολος



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:  
ΤΗΛ. 27360-34205-6  
FAX 27360-33850

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση  
του σπιτιού σας,  
του καταστήματός σας  
και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

Παναγιώτης Χρ. Μουβός

- ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ • ΠΟΜΟΛΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ • ΡΟΛΛΑ
- (ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209

## Κρατική σπατάλη με θύμα το Τριφύλλειο

Όταν οι συνταξιούχοι πληρώνουν την κρίση, το Υπ. Οικονομικών σκορπά απλόχερα χρήματα για αλλαγή στέγης μιας υπηρεσίας του

Σε εποχή σοβαρών οικονομικών δυσκολιών εισέρχεται το Τριφύλλειο, όχι μόνο εξ αιτίας των δυσμενών οικονομικών συνθηκών που επηρεάζουν τους πάντες, αλλά και εξ αιτίας μίας υπόθεσης, η οποία, όπως εξελίχθηκε, αναδίδει περίεργες «οσμές», αφού κάτω από τις δεινές οικονομικές συνθήκες που περνά ο τόπος το ίδιο Υπουργείο που ζητά θυσίες σπαταλά μεγάλα ποσά για να αλλάξει γραφεία μία υπηρεσία του. Συγκεκριμένα, υπηρεσία που ανήκει στο Υπ. Οικονομικών και η οποία στεγάζεται στο κτήριο του Τριφυλλείου στην οδό Θεμιστοκλέους, ειδοποίησε το ίδρυμα περίπου προ διετίας ότι χρειάζεται άλλους τρεις ορόφους για να αντιμετωπίσει στεγαστικές της ανάγκες. Το Τριφύλλειο, για να μην χάσει τον ενοικιαστή, ετοιμάστηκε να αδειάσει τους τρεις τελευταίους ορόφους και να μεταφέρει το Πνευματικό κέντρο και τα γραφεία του σε διπλανό κτήριο. Όμως, το Υπουργείο είχε ως φαίνεται αρχίσει συζητήσεις και με άλλους εν-

διαφερομένους και προχώρησε στην ενοικίαση άλλου κτηρίου στην καρδιά των Εξαρχείων! Κι

ως εδώ καλά, αφού αυτό ήταν δικαίωμά του. όμως, το Τριφύλλειο ερευνήσε την υπόθεση και διεπίστωσε ότι το τίμημα που θα κατέβαλε το Υπουργείο θα είναι σχεδόν διπλάσιο από αυτό που κατέβαλε στο Τριφύλλειο! Συγκεκριμένα πλήρωνε ευρώ 11.200 περίπου για 880τμ (που θα αυξάνονταν κατά 350τμ επιπλέον), ενώ στο νέο το τίμημα (για 1450τμ ωφέλιμο χώρο) είχε οριστεί περίπου για το διπλάσιο! Μάλιστα αναφέρεται ότι για κάθε υπάλληλο θα αντιστοιχούσαν τώρα κοντά 50τμ χώρου. Αυτά, σε στιγμές οικονομικής κρίσης, άγγιζαν την πρόκληση και μάλιστα τώρα που καλούνται να μισθωθούν και συνταξιούχοι να πάρουν το κύριο βάρος

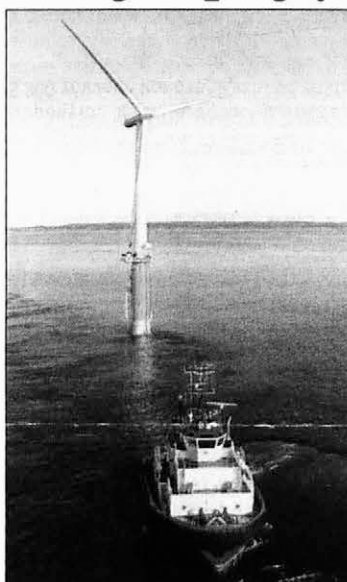


### Ντροπή!

Όταν το κουτσομπολιό εξελίσσεται σε αναμετάδοση ψευδών ή υπερβολικών «ειδήσεων» αυτό είναι ανέντιμο, αλλά συνηθισμένο. Όταν το ίδιο γίνεται επίμονα με αναπαραγωγή φανταστικών περιστατικών και στόχο ανθρώπους και επιστήμονες που προσφέρουν και τιμούν τον τόπο, η ενέργεια αυτή καταντά ΑΘΛΙΟΤΗΤΑ. Και τα δύο, πάντως, είναι καταδικαστέα. Άραγε δεν καταλαβαίνουν τι παιχνίδια παίζουν και πόσο προσβάλλουν τους ανθρώπους-στόχους τους όσοι μετέχουν σ' αυτά εκούσια ή ακούσια και αναπαράγουν διάφορες απίστευτες αθλιότητες; Ελπίζουμε στο επόμενο να έχουμε τη δυνατότητα να είμαστε σαφέστεροι.

## Σε ισχύ ο νέος νόμος για τις ΑΠΕ

Ψηφίστηκε από τη Βουλή και τίθεται άμεσα σε ισχύ ο νέος νόμος για τις Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας. Δεν έχουμε ακόμη ακριβή γνώση των λεπτομερειών και των αναγκών «αποκωδικοποιήσεων» των διατάξεών του, κάτι που απαιτεί τη συμβολή ειδικών. Εκείνο που έχει σημασία είναι ότι ελαχιστοποιεί το χρόνο για τη χορήγηση αδειών για όλες τις μορφές ΑΠΕ, ενώ για όλες τις νέες εγκαταστάσεις αιολικών ή φωτοβολταϊκών πάρκων θα πρέπει να προηγηθεί χωροθέτηση από το κράτος. Έχει δε ιδιαίτερη σημασία ότι θεσμοθετούνται πλέον και επιδοτούνται τα θαλάσσια αιολικά πάρκα, για τα οποία επίσης το κράτος θα αναλαμβάνει τη χωροθέτησή τους και στη συνέχεια θα δημοπρατεί στις εταιρείες που ενδιαφέρονται (Η χωροθέτηση των 5 πρώτων αυτών πάρκων θ' ανακοινωθεί σύντομα, όπως και ο σχετικός διαγωνισμός). Αυτό



Εκτός από τις ανεμογεννήτριες που τοποθετούνται σε βάση στο βυθό άρχισαν να εγκαθίστανται και αυτές που επιπλέουν. Στη φωτογραφία η πρώτη που εγκαταστάθηκε πέρα στη Νορβηγία. Έχει ύψος 65 μ., βάρος 5.300 τόννους και στηρίζεται σε χαλύβδινο κύλινδρο ύψους 100 μ. βάρους 3.000 τόννων που αγκιστρώνεται στο βυθό. Φτάνει στα 700 μ. βάθος, ενώ μπορεί να τοποθετηθεί μακριά από τις ακτές. Εννοείται ότι στο νέο νόμο αναφέρεται η πρώτη περίπτωση, αυτών που στηρίζονται στο βυθό.

είναι ένα βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση, αφού θα σταματήσει η ασυδοσία των εταιρειών που ζητούσαν να δημιουργήσουν πάρκα κυριολεκτικά όπου τους βόλευε. Εκείνο που δεν έχει γίνει γνωστό είναι τι θα γίνει με τις αιτήσεις που εκκρεμούν, κάτι που ενδιαφέρει ειδικά τα Κύθηρα, όπου υπάρχουν πολλές αιτήσεις. Μάλιστα η Επιτροπή Πρωτοβουλίας που έχει σχηματισθεί και αντιτίθεται στα αιολικά πάρκα έχει ήδη κυκλο-

τών μέτρων για τη σωτηρία του τόπου από την οικονομική κατάρρευση και με υπεύθυνο το ίδιο το Υπουργείο που καλεί τον κόσμο να σφίξει το ζωνάρι του. Τελικά το Τριφύλλειο προσέφυγε στα δικαστήρια, αν και μάλλον ελάχιστες ελπίδες υπάρχουν να αλλάξει κάτι. Το αποτέλεσμα αναμένεται να είναι μία εντυπωσιακή μείωση των εσόδων του Τριφυλλείου, καθώς ένα από τα σημαντικότερα ακίνητά του θα πάψει να αποφέρει έσοδα, καθώς υπό τις παρούσες συνθήκες πολύ δύσκολα θα ενοικιασθεί και μάλιστα ολόκληρο.

Εκτός, όμως, από τα παραπάνω το Ίδρυμα αντιμετωπίζει άλλες δύο απώλειες εσόδων. Σύμφωνα με το νέο φορολογικό νομοσχέδιο αλλάζει ο τρόπος φορολόγησης των δωρεών με αποτέλεσμα αυτές να μειωθούν και εξ αυτού του λόγου, καθώς ήδη έχουν μειωθεί λόγω της κρίσης. Παράλληλα, με τον ίδιο Νόμο, θεσπίζονται φορολογικά μέτρα για την ακίνητη περιουσία, από τα οποία δεν εξαιρούνται τα κοινωφελή ιδρύματα, όπως στο παρελθόν, κάτι που θα έχει ως άμεση συνέπεια τη μεγάλη αύξηση των φόρων που καλείται να πληρώσει το Τριφύλλειο.

φορήσει μπροσούρα με τις θέσεις της, ενώ έχει εκφραστεί και ενδιαφέρον για επενδύσεις στον τομέα και από Κυθηριούς επενδυτές, όλα όμως εξαρτώνται από το νέο νόμο και τις θέσεις των κατοίκων και φορέων του νησιού. Εν τω μεταξύ έγινε γνωστό ότι το μείζον για τις εταιρείες παραγωγής πρόβλημα, που ήταν η γραμμή μεταφοράς ρεύματος μέχρι τους Μολαούς, οδεύει προς επίλυση μετά τη δημοσίευση ειδήσεων για την προκήρυξη διαγωνισμού για τη γραμμή με σκοπό και τη διασύνδεση της Κρήτης.

Κατά τη συζήτηση στη Βουλή του νέου Νόμου έλαβε το λόγο και ο βουλευτής Πειραιά κ. Δ. Καρύδης, ο οποίος, μεταξύ των άλλων, τόνισε: «όλη η διαδικασία αδειοδότησης, χωροθέτησης και εγκατάστασης Α.Π.Ε. τόσο ως προς το μέγεθος, όσο και προς την παραγόμενη ενέργεια δεν πρέπει να επηρεάσει αρνητικά τα ευαίσθητα οικοσυστήματα καθώς και την αρχιτεκτονική φυσιογνωμία των νησιών μας».

Όσον αφορά την εφαρμογή του νόμου για τις οικιακές εγκαταστάσεις φωτοβολταϊκών, που έχουν κεντρίσει το ενδιαφέρον πολλών οικιακών καταναλωτών, θα δημοσιεύσουμε σχετικό καταποτιστικό άρθρο στο επόμενο φύλλο μας.

### Διάρρηξη

Στις 21 Μαΐου διαπιστώθηκε διάρρηξη στο ναό του Αγ. Σπυριδώνος στο Καψάλι, στον οποίο ο άγνωστος δράστης είχε παραβιάσει την πίσω είσοδο με στόχο το παγκάρι, στο οποίο, όμως, δεν υπήρχαν χρήματα και έφυγε άπρακτος.

**αρτοποιείο**  
"ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"  
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ  
ΤΗΛ. 27360 - 38154

Στον παραδοσιακό μας ξυλόφουρνο στις Καρβουνάδες θα βρείτε όλα τα προϊόντα μας από αγνά υλικά, όπως το παξιμάδι μας και το παραδοσιακό ψωμί της γιαγιάς. ΤΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΜΑΣ ΘΑ ΤΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΑ Α-Β ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ «CARREFOUR» ΚΑΙ «ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ» ΚΑΙ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ.

LAW OFFICES OF  
**TASSOS PILIAS**

★ Real estate Law  
★ Inheritance cases  
★ Court cases  
123 Karaiskou st. Piraeus  
TEL: 210-412 6831 - 210-95  
24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ  
**ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ**

Καραϊσκού 123, Πειραιάς  
4ος όροφος Γραφ. 32  
ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95  
24 196 FAX: 210-95 24 196



Εξυπηρετεί με συνέπεια το νησί όλο το χρόνο  
Συνδέει καθημερινά τα Κύθηρα με τη Νεάπολη

ΤΗΛ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΩΝ: ΝΕΑΠΟΛΗ: 27340 24004, 29004  
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31390, 31490, ΠΟΤΑΜΟΣ: 27360 31848

### «ΡΕΓΓΙΝΑ»

ΕΠΙΠΛΑ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ - ΕΙΔΗ ΣΠΙΤΙΟΥ

Μεγάλη ποικιλία σε έπιπλα εσωτερικού και εξωτερικού χώρου, σε λευκά είδη, στρώματα, καλικά, περσίδες και ό,τι έχει σχέση με τη διακόσμηση του σπιτιού σας

«ΡΕΓΓΙΝΑ» - ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ, ΤΗΛ. 27360 31677

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**  
**ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ**

συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ  
Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098  
FAX 210 9957061 - 4124675 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994  
E-mail: lawstrat@hol.gr

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΛΟΝ  
ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ  
ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893  
ΚΙΝ. 6936 985625